



Teatro Nacional São João, E.P.E.

Relatório e Contas

2º Trimestre de 2011

TNSJ **TEATRO
NACIONAL
SÃO JOÃO
PORTO**

M|C
MINISTÉRIO DA CULTURA

RELATÓRIO DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO
2º Trimestre de 2011

Principais indicadores

2º Trimestre 2011

(valores em euros)

| | Real 1º Trimestre 2011 | Real 2º Trimestre Acumulado 2011 | Previsão 2º Trimestre Acumulado 2011 | Desvio % | Previsão Anual 2011 |
|--|------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------|---------------------|
| Número médio de colaboradores | 91+7 | 89+6 | 92+7 | | 92+7 |
| Públicos | 20.558 | 48.475 | 67.709 | -28% | 80.000 (*) |
| Número de Récitas (**) | 218 | 362 | 324 | 12% | 400 |
| EBITDA | 17.530 | 193.149 | 121.036 | 60% | 262.458 |
| Volume de negócios | 101.357 | 311.841 | 367.750 | -15% | 473.000 |
| Valor acrescentado bruto ^{cf} | 670.049 | 1.606.403 | 1.559.038 | 3% | 2.912.458 |
| Meios libertos líquidos | 17.530 | 193.149 | 121.036 | 60% | 249.958 |
| Investimento (sem imob. em curso) | 5.530 | 40.812 | 77.228 | -47% | 149.830 |
| Activo líquido | 3.601.206 | 4.342.973 | 1.574.250 | 176% | 2.201.135 |
| Passivo total | 2.802.716 | 3.433.018 | 734.174 | 368% | 1.361.059 |
| Capital próprio | 798.490 | 909.955 | 840.076 | 8% | 840.076 |
| Fundo de maneio | -352.764 | -212.616 | -516.625 | -59% | -460.306 |
| <i>VABcf per capita</i> | <i>6.837</i> | <i>16.910</i> | <i>15.748</i> | <i>7%</i> | <i>29.419</i> |
| <i>Autonomia Financeira (%)</i> | <i>22%</i> | <i>21%</i> | <i>53%</i> | <i>-60%</i> | <i>38%</i> |
| <i>Liquidez geral (%)</i> | <i>87%</i> | <i>94%</i> | <i>30%</i> | <i>213%</i> | <i>91%</i> |
| <i>Solvabilidade (%)</i> | <i>28%</i> | <i>27%</i> | <i>114%</i> | <i>-76%</i> | <i>62%</i> |
| <i>Endividamento (%)</i> | <i>78%</i> | <i>79%</i> | <i>47%</i> | <i>68%</i> | <i>62%</i> |

Notas:

(*) Os números de públicos incluem digressões, de acordo com o anexo 3 – Relatório Públicos 2º Trimestre 2011

(**) As récitas dizem respeito a todas as iniciativas realizadas nos 3 espaços: TNSJ, TECA e MSBV, com excepção das visitas-guiadas.

Senhor Secretário de Estado da Cultura
Senhor Ministro das Finanças

Excelências:

No cumprimento das disposições Legais e Estatutárias, nomeadamente o que se dispõe no art. 21º dos Estatutos do TNSJ, conforme Anexo ao DL n.º 159/2007, de 27 de Abril, e no art. 13º do DL n.º 558/99, de 17 de Dezembro, com a redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 300/2007, de 23 de Agosto, vem o Conselho de Administração do TNSJ submeter à apreciação de Vossas Excelências o Relatório de Evolução da Actividade, referente ao segundo trimestre de 2011.

I. EXECUÇÃO DAS ACTIVIDADES

Proceder-se-á à explanação das actividades concretizadas durante o segundo trimestre de 2011 em comparação com o Plano de Actividades apresentado.

De referir apenas a este respeito que a execução das actividades decorreu conforme planeado e inscrito em sede do Plano de Actividades de 2011.

1. MISSÃO

Tal como consignado no Decreto-Lei n.º 159/2007 de 27 de Abril, e também confirmado na cláusula 2.1. do contrato-programa celebrado no primeiro triénio de vida desta Entidade Pública Empresarial, continuaram a ser corporizados na actividade desenvolvida os princípios basilares da missão que nos cabe, consubstanciados naqueles que são os nossos valores: excelência, formação, língua portuguesa e memória.

Cumprido referir, uma vez mais, que a dotação orçamental anual assegurada até à presente data pelo Estado ao TNSJ – 4.900.000 € – é insuficiente para garantir o patamar mínimo de serviço público que nos compete prestar, nos termos dos objectivos estabelecidos em sede do contrato-programa assinado. Relembre-se a este propósito que ao submeter à Tutela os objectivos que se propunha atingir no mandato em curso, este Conselho de Administração salvaguardou quais os recursos considerados necessários à sua prossecução, defendendo assim que os mesmos constituíam um pressuposto essencial para executar o plano trienal de actividades que estabeleceu.

2. PROGRAMAÇÃO

2.1. Execução do Plano de Programação

A Programação relativa ao segundo Trimestre de 2011 foi pensada e desenvolvida tendo em conta as potencialidades e tipologias cénicas das três Casas de Espectáculos que constituem o universo TNSJ, EPE (Teatro São João, Teatro Carlos Alberto e Mosteiro de São Bento da Vitória), sem descurar o reforço da afirmação nacional e internacional deste Organismo através, sobretudo, da realização de digressões de produção própria, do estabelecimento de “programas em rede” com entidades privadas e organismos públicos sedeados fora dos limites da cidade do Porto, do desenvolvimento de

programas de formação e de apoio à investigação teatral, e de uma cada vez maior aproximação estratégica do Projecto Artístico do “Nacional” do Porto aos públicos da Região Norte.

No **Anexo 1** está reflectida a diversidade de iniciativas que compuseram essa Programação, permitindo-nos destacar o desenvolvimento do *Projecto Odisseia*, iniciativa de investigação, formação, criação, mediação e apoio à criatividade, com uma vocação transdisciplinar, organizada pelo TNSJ em parceria com o Centro Cultural de Vila Flor, o Theatro Circo e o Teatro Municipal de Vila Real, com a colaboração da União dos Teatros da Europa, que se estenderá ao longo de todo o ano de 2011, por diversos espaços culturais das cidades do Porto, Guimarães, Braga e Vila Real, assente em três eixos fundamentais: *Laboratórios Criativos*, *Show Case* e *Residências Artísticas*.

No âmbito do *Projecto Odisseia*, o **Teatro São João** acolheu no período em análise o espectáculo de produção própria *Exactamente Antunes*, de Jacinto Lucas Pires a partir do romance “Nome de Guerra” de Almada Negreiros, com encenação de Nuno Carinhas, que, para além de se ter constituído mote para um conjunto de acções inscritas no eixo *Laboratórios Criativos* que envolveram cerca de setenta estudantes do ensino secundário e superior do Grande Porto, integrou o eixo *Show Case – (A)Mostra* –, evento que trouxe até à Região Norte do País diversos programadores e criadores do espaço europeu.

Ainda no âmbito do *Projecto Odisseia*, e agora nos domínios do eixo *Residências Artísticas*, o Teatro São João recebeu duas das últimas criações da recentemente desaparecida coreógrafa e bailarina Pina Bausch (*Bambo Blues* e *Sweet Mambo*), uma das mais recentes produções da companhia alemã Schaubühne (*Third Generation*, de Yael Ronen) e a terceira peça da trilogia carioca que o veterano encenador Antunes Filho concebeu no triénio 2009-2011 para o Centro de Pesquisa Teatral/SESC/Grupo Macunaíma de São Paulo-Brasil: *Policarpo Quaresma*, obra baseada no romance “O Triste Fim de Policarpo Quaresma” do precursor do modernismo na literatura brasileira Lima Barreto.

O **Teatro Carlos Alberto**, por sua vez, antes de acolher os espectáculos inscritos nos eixos *Show Case* e *Residências Artísticas* do *Projecto Odisseia*, cedeu o seu palco à primeira co-produção do TNSJ com a estrutura independente Culturproject, estreada em Lisboa no início deste ano, no Teatro Nacional D. Maria II: *Azul Longe Nas Colinas*, uma peça escrita para televisão pelo dramaturgo britânico Dennis Potter, em 2009, que levou a jovem actriz Beatriz Batarda a sentar-se de novo na cadeira da encenação.

Nos domínios do eixo *Show Case*, o Teatro Carlos Alberto foi palco da estreia no Porto do espectáculo *Local Geographic*, uma criação do coreógrafo português Rui Horta, para uma co-produção do TNSJ com o Espaço do Tempo, recebendo de seguida um dos momentos mais marcantes do eixo *Laboratórios Criativos*. *Anatoli Vassiliev*, um dos principais encenadores russos da actualidade, que tem também granjeado grande projecção em todo o mundo como pedagogo e pesquisador das artes cénicas, orientou um curso de formação avançada que procurou qualificar experiências, estimular hábitos e fornecer paradigmas de investigação e desenvolvimento do gesto criativo dos actores.

Depois da presença deste Grande Mestre do Teatro Russo, seguidor de uma filosofia de criação assente no rigor e na profunda compreensão das motivações psicológicas e físicas do actor, num ambiente de formação prática e teórica, o Teatro Carlos Alberto deu espaço a um espectáculo “em *Residência Artística*” de um verdadeiro Gigante da Cena Mundial: Peter Brook, que nos brindou com a sua genial adaptação da ópera *A Flauta Mágica* de Mozart. Após a recepção destes dois “monstros” do teatro, o palco do Carlos Alberto “pertenceu” a outro grande nome das artes cénicas: Josef Nadj, que nos trouxe uma das suas mais perturbantes e plásticas performances – *Les Corbeaux*.

Alguns dias antes da *Residência Artística* deste consagrado coreógrafo e bailarino francês de origem húngara, o Teatro Carlos Alberto fora *habitado* por uma das mais promissoras jovens criadoras do leste europeu (a encenadora e performer sérvia Sanja Mitrovic, que mostrou *Will You Ever Be Happy Again?* e *A Short History of Crying*) e preparava-se então para acolher uma surpreendente proposta cénica do actor e encenador Moussa Sanou de Burkina Faso (*Je T'Appelle de Paris*), que

antecedeu o espectáculo de fecho do *Projecto Odisseia* naquele palco (*Lamartine Babo*, da autoria do brasileiro Antunes Filho).

Sublinhe-se que este último espectáculo, dirigido pelo jovem encenador Emerson Danesi do Centro de Pesquisa Teatral do SESC São Paulo, integrou a programação da 34ª. edição do Festival de Teatro de Expressão Ibérica (FITEI), que trouxe até ao palco do Teatro Carlos Alberto mais três produções: *A Coleção Privada de Acácio Nobre*, uma criação de Patrícia Portela; *As Três Irmãs*, de Anton Tchekhov, com encenação de Nuno Cardoso, uma co-produção da estrutura portuense Ao Cabo Teatro com o Teatro Nacional D. Maria II; e *Decir Lluvia y que Llueva*, a partir de textos de Joseba Sarrionandia, pela companhia espanhola Kabia-Gaitzerdi Teatri.

O **Mosteiro de São Bento da Vitória**, por seu turno, também foi palco do FITEI, tendo acolhido nesse âmbito a peça musical *El Gallo*, com encenação de Claudio Valdés Kuri, numa produção da companhia mexicana Teatro de Ciertos Habitantes, depois de ter sido palco da criação e apresentação da ópera *A Morte do Palhaço*, uma co-produção do TNSJ com o Teatro O Bando, com encenação de João Brites, a partir do texto homónimo de Raul Brandão, inscrita na programação do eixo *Show Case* do *Projecto Odisseia*, a que se juntou a instalação *Roupas de Cena* da autoria do fotógrafo e realizador João Tuna sobre figurinos de Bernardo Monteiro.

Na Sala de Ensaios do Mosteiro decorriam então os trabalhos de criação de uma das propostas cénicas mais emblemáticas do *Projecto Odisseia*, que cruza os seus três eixos principais e se constitui como embrião de uma projectada Companhia de Teatro Europeia, liderada pela estrutura de produção escocesa Vanishing Point e pelo TNSJ. Este espectáculo fundador (*Saturday Night*), criado em formato de laboratório em *working progress*, teve a sua primeira apresentação pública informal em meados de Maio, estando a sua estreia oficial agendada para Setembro próximo no Teatro São João, a que seguirá uma digressão nacional e internacional.

Nesta mesma sala do Mosteiro, dois reputados dramaturgos, investigadores e pedagogos (Jean-Pierre Sarrazac e Alexandra Moreira da Silva) haviam concluído na primeira semana de Abril a segunda fase da *Oficina de Escrita Teatral*, iniciada em Janeiro, que gerou a produção de 14 (catorze) novos textos dramaturgicamente. Estas peças, que serão editadas em livro ainda no decurso de 2011, foram lidas em público no Centro de Documentação do TNSJ, espaço por onde passaram no trimestre em análise algumas das mais importantes obras dos consagrados Eugène Ionesco, Jean-Luc Lagarce, William Shakespeare, Howard Barker, Gregory Motton e Max Frich (iniciativa *Leituras no Mosteiro*).

O conteúdo programático do *Projecto Odisseia*, que se norteia pela exploração de novos processos de criação artística, pelo envolvimento de artistas de diferentes disciplinas e origens, bem como pela reflexão sobre o lugar das artes nas múltiplas geografias que se cruzam nos territórios da criação contemporânea, para além do estímulo de novas relações com o público e com os lugares, levou o TNSJ para “palcos” externos aos espaços cénicos que constituem o seu universo e... também para a rua. Na **Praça da Batalha**, por exemplo, um lugar obrigatório na rotina diária de muitos turistas e habitantes da cidade do Porto, transformado também em ponto de convergência de culturas devido à sua crescente ocupação por imigrantes, músicos de diferentes escolas e tradições cruzaram-se para construírem complicitades em partilha com o público num evento (*Portos*) que juntou no mesmo palco sons dos países lusófonos e do mundo ibérico.

Entretanto, no **Teatro Helena Sá e Costa**, o TNSJ levava a cena, no âmbito do eixo *Show Case*, o espectáculo *A Morte do Dia de Hoje*, de Howard Baker, com encenação de Fernando Mora Ramos, ao mesmo tempo que se preparava para corporizar no **Auditório de Serralves** e numa das salas do complexo **Arrábida Shopping** o ciclo *Pina Bausch: Filmes*, evento que reuniu seis importantes documentos fílmicos centrados na prática de criação artística daquela que é consensualmente considerada como uma maiores coreógrafas de sempre. Mas não se ficaram por aqui os espaços externos ao TNSJ utilizados durante o *Projecto Odisseia* no trimestre a que nos reportamos: um velho e desactivado **Armazém de Miragaia** acolheu o espectáculo *Médée*, de Max Rouquette, com encenação de Jean-Louis Martinelli; e os palcos do **Centro Cultural de Vila Flor** (Guimarães), e

Theatro Circo (Braga) e **Teatro de Vila Real** constituíram-se como plataforma de extensão do *Odisseia* para as cidades mais a norte.

Na intensa e múltipla actividade desenvolvida no período em análise, de que fazemos acima uma breve síntese, a que acresce ainda um vasto programa de digressões referido em capítulos próprios, onde se releva a apresentação em Paris, no Théâtre de La Ville, do espectáculo *Sombras - a nossa tristeza é uma imensa alegria*, de Ricardo Pais, parece-nos estar evidenciado o considerável esforço que o TNSJ tem vindo a desenvolver no sentido de manter os níveis de excelência do seu Projecto Artístico e o cumprimento da Missão que lhe é atribuída pelo Decreto-Lei nº. 159/2007 (prestação de serviço público na área da cultura teatral).

2.2. Custo Directo do Espectáculo

No trimestre em análise, ocorreu uma redução de custos directos no valor de 209.885 euros, o que representa uma economia de cerca de 18% face ao total orçamentado, como se lê no Mapa Anexo 4.4 à Demonstração do Resultado Analítico, que a seguir se comenta:

a) Custos de aquisição externa

No presente trimestre os custos de aquisição externa em espectáculos fechados ficaram aquém do previsto em 85.610 euros, o que representa uma redução de 9% face ao orçamentado.

b) Gastos de produção incorporados

Os gastos de produção incorporados apresentam um decréscimo de 124.479 euros, tendo sobretudo contribuído para este resultado os Centros de Custo “Guarda-Roupa”, “Adereços”, “Cena”, “Maquinaria” e “Som”.

c) Gastos dos departamentos de produção

Os custos suportados pelos departamentos de produção apresentam neste trimestre uma diminuição global de 88.077 euros, em relação ao orçamento, tendo contribuído fundamentalmente para este resultado os departamentos de “Guarda-Roupa e Adereços”, “Direcção de Cena”, “Maquinaria” e “Luz”. Estas economias centraram-se nas naturezas analíticas “aquisição de ferramentas e utensílios para uso nos departamentos”, “trabalhos especializados”, “despesas de representação” e “conservação e reparação”.

d) Diferenças de Imputação

A imputação do contravalor das horas prestadas gerou diferenças de imputação no montante de 102.477 euros, o que significa uma redução de 37% em relação ao valor previsto. Os Centros de Custo “Guarda-Roupa”, “Adereços”, “Cena”, “Maquinaria” e “Som” foram os que mais contribuíram para este resultado.

e) Conclusão:

Totalizando, neste 2º. Trimestre, e para um total de Custos Directos de Produção dos Espectáculos Fechados de 989.370 euros, elevam-se a 209.885 euros os ganhos obtidos com a gestão dos Custos de Aquisição Externa e Gastos das Secções da Produção, o que representa cerca de 18% do custo efectivo total e que se deveu essencialmente a alterações registadas a nível de calendarização de alguns projectos que transitaram para o próximo trimestre.

2.3. Espectáculos em Curso

Os espectáculos em curso atingiram um montante de 31.709 euros, ficando abaixo do valor previsto no orçamento, que era de 156.990 euros, resultado influenciado sobretudo por não se ter ainda

concluído os procedimentos relativos à adjudicação dos serviços a contratar para o espectáculo *Dramoletes 2*.

2.4. Digressões

No capítulo da itinerância realizada no decurso do 2º trimestre do ano, e concretamente no que diz respeito à circulação em território nacional de espectáculos de produção própria ou produzidos pelo TNSJ em parceria com entidades produtoras privadas, o destaque vai para a deslocação do espectáculo *Paisagens... Onde o Negro é Cor*, de Paulo Ribeiro, a Torres Novas (Teatro Virgínia); para a apresentação da peça *Azul Longe nas Colinas*, de Dennis Potter, com encenação de Beatriz Batarda, em Porto Santo (Centro Cultural e de Congressos) e no Funchal (Centro das Artes Casa das Mudanças); para a digressão do espectáculo *Quarto Interior*, de André Braga e Cláudia Figueiredo, a Bragança (Teatro Municipal), Vila Real (Teatro Municipal), Estarreja (Cine-Teatro), Vila Nova de Santo André (Auditório ESPAM); para a apresentação do espectáculo *A Morte do Palhaço*, de Raul Brandão, com encenação de João Brites, em Lisboa (Lx Factory); e para a deslocação da peça *Mansarda*, de André Braga e Cláudia Figueiredo, a Santa Maria da Feira (Imaginarus – Festival Internacional de Rua).

3. INTERNACIONALIZAÇÃO E COLABORAÇÕES

No capítulo das digressões realizadas durante o 2º trimestre de 2011, no que respeita ao mercado internacional, convém sublinhar a já referida digressão do espectáculo *Sombras – a nossa tristeza é uma imensa alegria*, de Ricardo Pais, a **Paris - França** (Théâtre de La Ville); a participação do espectáculo *So Solo*, de Clara Andermatt, uma co-produção do TNSJ com a Companhia Clara Andermatt, em parceria com a Culturgest, no Dance Week Festival, em **Zagreb - Croácia**; e a deslocação do espectáculo *O Convidado de Pedra*, uma parceria do TNSJ com o Teatro de Formas Animadas de Vila do Conde, às cidades de **Frouard** (Théâtre Gérard Philipe), **Mareuil le Port** (Espaço 200) e **Pierry** (Salle Jean Oudart), no âmbito do Festival Internacional de Teatro de Papel de Épernay (**França**).

O trabalho permanente de desenvolvimento de relações com instituições congéneres no espaço internacional, que visa fundamentalmente a afirmação do Teatro Nacional São João no espaço europeu e nos países de expressão ibérica, foi alavancado neste trimestre pela realização do *Projecto Odisseia*, evento que fez deslocar à cidade do Porto e a boa parte da Região Norte alguns dos mais reputados directores de teatros, criadores e artistas internacionais, que mostraram algumas das suas mais recentes produções, para além de terem participado em inúmeras acções de formação de públicos e deazedores, onde se discutiu a criação artística no contexto global e multicultural.

Para além de permitir a circulação de companhias internacionais por quatro cidades da Região Norte, apresentando espectáculos e concretizando acções paralelas de formação e de aproximação ao público, privilegiando contactos com jovens profissionais e estudantes de arte performativas portuguesas, o *Projecto Odisseia* possibilitou ainda o reforço da visibilidade da criação portuguesa, condição essencial para a projecção extra-muros do teatro feito em português, exibindo diversas propostas cénicas de produção própria (e outras assinadas em parceria com estruturas privadas nacionais) e promovendo encontros informais entre artistas e criadores portugueses e estrangeiros que visaram a discussão e a reflexão sobre processos de colaboração e internacionalização.

Convém notar que, paralelamente à realização do *Projecto Odisseia*, foram dados passos decisivos na fixação de novos acordos de colaboração com diversos parceiros internacionais, consubstanciados sobretudo na troca de espectáculos. No caso concreto das relações que o TNSJ tem vindo a desenvolver com o SESC/Centro de Pesquisa Teatro de São Paulo/Grupo Macunaíma (Brasil), foi formalizada a assinatura de um protocolo que fixa os termos da permuta das seguintes produções: o espectáculo *Sombras*, do TNSJ, apresentar-se-á em Janeiro de 2012 nas cidades brasileiras de São

Paulo e Santos e os espectáculos *Policarpo Quaresma* e *Lamaritine Babo*, do SESC/CPT, apresentaram-se nas cidades portuguesas do Porto e Lisboa no trimestre a que nos reportamos.

No caso das relações que o TNSJ tem vindo a desenvolver com o Teatro Español, de Madrid, e na sequência de uma visita realizada àquela cidade, entre 31 de Maio e 3 de Junho deste ano, pelo director artístico Nuno Carinhas, perspectiva-se a apresentação dos espectáculos *Exactamente Antunes* e *Sombras*, ambos do TNSJ, no espaço Las Naves Del Español, em Maio/Junho de 2012, provavelmente integrados no Festival Outono em Primavera. Por outro lado, também na sequência dessa visita a Madrid, durante a qual foram estabelecidos contactos com encenador José Luis Gomez, perspectiva-se a permuta de produções entre o Teatro de la Abadía e o TNSJ na temporada teatral 2011-2012.

No caso das relações que vêm sendo encetadas com o *Festival Tcheckov* de Moscovo, o TNSJ fez-se representar naquele certame pelo vogal do seu Conselho de Administração responsável pelo Pelouro de Comunicação e Relações Externas, José Matos Silva, entre 27 e 30 de Junho, dando sequência a um convite feito nesse sentido durante a realização do *Projecto Odisseia*, do que resultou uma proposta concreta de apresentação do espectáculo *Sombras*, no Teatro Pushink, um dos mais antigos da capital russa, entre 9 e 12 de Junho de 2013, no âmbito da XI edição daquele prestigiado Festival.

No que concerne a relações de âmbito mais institucional, destaca-se o trabalho desenvolvido pelo TNSJ na sua qualidade de membro do Conselho de Administração da **União dos Teatros da Europa** (UTE). Para além do acompanhamento “à distância” dos esforços de reorganização dos serviços administrativos e de gestão da UTE, o TNSJ fez-se representar, pela Presidente do seu Conselho de Administração, Francisca Carneiro Fernandes, entre 15 e 17 de Abril, em San Petersburgo/Rússia, na 43ª Assembleia Geral desta Organização que, uma vez mais foi organizada de modo a coincidir com a mostra e entrega **do Prémio Europa**.

De referir ainda que, uma vez mais, o TNSJ foi convidado a estar presente na assembleia geral da **PEARLE** (Performing Arts Employers Associations League Europe), tendo a Dra. Francisca Carneiro Fernandes estado presente neste Encontro entre 19 e 22 de Maio, em Budapeste/Hungria.

A concluir, refira-se que o TNSJ foi distinguido em final de Junho com o **Prémio Norte Criativo**, um dos galardões da iniciativa “ON.2 – O Novo Norte” promovida pela Comissão de Coordenação e Desenvolvimento Regional do Norte (CCDR-N), em parceria com o Jornal de Notícias, que visa distinguir e divulgar, publicamente e de forma simbólica, casos de sucesso em temas prioritários para a Região do Norte. O Prémio atribuído ao TNSJ resulta do reconhecimento dos resultados obtidos ao longo da última década no desenvolvimento da sua estratégia de internacionalização, que neste trimestre em análise se consubstancia fundamentalmente na digressão do espectáculo *Sombras* ao prestigiado Théâtre de la Ville (Paris) e na realização do *Projecto Odisseia*.

4. PROJECTO & PROMOÇÃO

4.1. Público alcançado:

Durante o período de Abril a Junho de 2011 o número total de públicos do TNSJ atingiu os **28.187 espectadores**, dos quais **19.261 foram relativos a iniciativas apresentadas nos espaços TNSJ** (Teatro São João, Teatro Carlos Alberto e Mosteiro de São Bento da Vitória) e **8.926 relativos a digressões** de espectáculos produzidos e co-produzidos pelo TNSJ, conforme se pode constatar no **Anexo 2 - Relatório Públicos 2011_2º Trimestre**.

O número relativo ao público alcançado nas iniciativas apresentadas nos diversos espaços TNSJ sofreu um aumento de 72% comparativamente ao primeiro trimestre de 2011 (19.261 face a 11.141 espectadores) motivo que se justifica pela realização, neste período, do ponto alto da iniciativa Odisseia, com os momentos *Odisseia: (A) Mostra* e *Odisseia: Teatro do Mundo*.

A taxa de ocupação ponderada dos espectáculos vendáveis situou-se em 59%, percentagem abaixo da atingida no primeiro trimestre de (71%), mas que deve ser analisada tendo em conta que o número de espectáculos vendáveis apresentados foi de 28 (face aos 12 do 1º trimestre). Ainda assim, de salientar que durante o período foram vários os espectáculos apresentadas com txs. de ocupação a rondar os 100%, nomeadamente: *Azul Longe nas Colinas* (94%), os espectáculos *Bamboo Blues* (100%) e *Sweet Mambo* (100%), da Companhia Pina Bausch, *Une Flûte Echantée* (100%), inseridos na mostra internacional *Odisseia: Teatro do Mundo* e os espectáculos *As Três Irmãs* (100%) e *El Gallo* (100%), inseridos na programação do FITEI'2011.

Além dos números de públicos atingidos pelas actividades do TNSJ e constantes do **Anexo 2** é de salientar também o **número de visitas de grupos escolares** ao edifício do Teatro São João, que durante o 2º trimestre **contabilizou 798 visitantes**.

As visitas ao **Centro de Documentação**, localizado no Mosteiro de São Bento da Vitória, no período Abr. – Mai., registaram **207 visitantes**.

Em termos comparativos com o período homólogo de 2010, neste 2º trimestre registou-se um aumento de 27% em relação ao público interno (sem digressões) e um aumento de 18% considerando o público total (com digressões).

Relativamente ao previsto em sede de plano de actividades, o público alcançado em termos acumulados até ao final do 2º trimestre ficou aquém do previsto em cerca de 28%. Tal justifica-se fundamentalmente por dois aspectos que convém salientar: por um lado porque o momento *Odisseia: Portos* que estava previsto ser constituído por 25 concertos, realizados ao ar livre (com uma estimativa total de públicos de 20.000 espectadores) apenas teve 7 concertos, o que originou um total de “apenas” 3.700 espectadores; por outro lado, o facto de estarmos a atravessar um período de contenção, de forma generalizada, em consequência do agravamento da situação económica que o País atravessa, e que teve repercussões em termos de procura dos espectáculos que não estava previsto (com consequente impacto nas receitas de bilheteiras).

No entanto, tendo em conta o número total de públicos a atingir em 2011 (80.000), este primeiro semestre permitiu realizar **61% do objectivo definido**.

4.2. Análise das receitas de bilheteira

As **receitas de bilheteira** relativas ao período de Abril a Junho de 2011, totalizaram 94.803 euros. Este valor representa um crescimento face ao trimestre anterior, mas uma quebra significativa face ao que estava orçamentado, ficando 90.847 euros aquém do previsto, o que acaba por ser compensado pelo desvio positivo verificado no âmbito das digressões, como se refere infra quanto as nossas receitas globais.

A justificação para que tal tenha acontecido pode ter origem no facto de, neste período, terem sido realizados grande parte dos espectáculos que constituíram dois grandes momentos da iniciativa *Odisseia - (A)Mostra e Teatros do Mundo* – concentrados num período intenso, que levou a uma contracção da procura global, não prevista em sede de orçamento. Na realidade, esta quebra acentuada de receita com origem na venda de bilhetes para os espectáculos reflecte o panorama de contenção que se vive no País, que influencia o comportamento dos consumidores em geral e que se reflecte numa menor afluência de público aos espectáculos, tendência que se tem registado desde o início do ano.

As receitas provenientes da cedência de espaço do MSBV registaram também neste período um valor inferior ao previsto em orçamento (20.820 euros face aos 42.000 euros previstos) o que dá continuidade à tendência de quebra já registada no primeiro trimestre. Também neste caso, e como mencionamos no relatório do 1º trimestre, consideramos que a justificação para esta contracção se relaciona com o clima de instabilidade económica que atravessamos e que leva a uma maior ponderação na decisão de optar pelo espaço do MSBV, o que tem levado a uma menor concretização dos pedidos de informação recebidos.

Com uma variação positiva no período encontram-se as receitas provenientes de digressões realizadas, que registaram um aumento de 43.769 euros face ao previsto.

As receitas globais (bilheteiras, digressões, *merchandising* e cedências de espaço) atingiram, neste 2º trimestre, um total de 210.484 euros, registando uma variação negativa de 15%, face ao orçamentado (268.500 euros).

4.3. Divulgação

As campanhas de divulgação realizadas neste período tiveram enfoque nos principais momentos do evento *Odisseia*, iniciativa realizada em parceria pelo TNSJ, o Teatro Circo de Braga, o Centro Cultural Vila Flor, de Guimarães e o Teatro de Vila Real.

Após a campanha *teaser* iniciada no trimestre transacto, cada um dos momentos acima mencionados foi comunicado através de campanhas de divulgação específicas que agregavam as iniciativas de cada momento, dando assim origem a 3 grandes campanhas.

O momento *Odisseia: Portos*, que consistiu na realização de uma série de concertos gratuitos na Praça da Batalha durante o mês de Abril, e que contou com o apoio do Turismo de Portugal, teve uma campanha de abrangência nacional, com recurso a TV, rádio, imprensa e Mupi's, mas também com abrangência na Galiza, de modo a atrair espectadores desta região.

Os momentos *Odisseia: (A) Mostra* e *Odisseia: Teatro do Mundo*, deram origem a campanhas sequenciais, realizadas a nível nacional, com maior incidência na região norte, nomeadamente nas cidades dos parceiros (Porto, Braga, Guimarães e Vila Real), mas também a nível internacional.

Para agregar todos os eventos da iniciativa *Odisseia*, foi desenvolvida uma área específica no sítio institucional do TNSJ (www.tnsj.pt), que permitiu comunicar todos os diversos momentos da acção, as iniciativas que os constituíram, bem como os diversos espaços onde estas eram apresentadas e que extravasam os habituais palcos do TNSJ, ao incluir outros espaços da cidade e teatros das entidades parceiras.

Toda a campanha da iniciativa *Odisseia* contou com a RTP e o Público, como “Parceiros Media”, permitindo assim aumentar a visibilidade da acção.

Foi também iniciada neste período a inserção de publicidade, através de pequenos spots de divulgação, no Canal 180 - novo canal da Zon, dedicado exclusivamente à Cultura - por impactar de forma directa o público alvo do TNSJ.

A comunicação *on-line*, continua a ser uma aposta no *mix* de comunicação do TNSJ através do envio regular de *Newsletters* e *E-Flyers*. O sítio institucional www.tnsj.pt foi visitado, neste 2º trimestre, por 38.335 utilizadores, que geraram 124.522 visualizações, o que denota um **aumento de 36% face ao**

trimestre anterior. No que diz respeito às redes sociais, a página do TNSJ no FaceBook registou **939 novas adesões**, totalizando no final do 2º trimestre 8. 224 fãs, o que significa um **aumento de 13%** face às adesões do 1º trimestre.

4.4. Notoriedade TNSJ nos media

Relativamente à notoriedade da marca TNSJ e das suas iniciativas nos *media*, neste segundo trimestre de 2011 foram registadas **1.173 notícias**, o que significou **um aumento de 7%** face ao período homólogo de 2010. Em termos de *Automatic Advertising Value (AAV)* este número de notícias correspondeu a **3.015.244 euros**, como pode ser constatado no **Anexo 3 – Relatório Media 2º Trimestre 2011.**

Em termos de repartição do total de notícias por meio esta registou a seguinte configuração: 9% em TV, 68% em Imprensa, 1% em rádio e 22% em Internet. A TV registou um decréscimo face ao anterior trimestre (na qual representou 11% das referências) que foi compensado pelo incremento das notícias em Internet (que passou de 19% para 22%).

Continuamos a notar, no entanto, por parte dos diversos meios de comunicação (nomeadamente os com sede em Lisboa), e apesar do ligeiro crescimento de notícias do trimestre, uma maior contenção nas deslocações dos seus repórteres aos espaços do TNSJ. Tal tem-se verificado, principalmente, na indisponibilidade de equipas de filmagem dos diversos canais, o que se reflecte quer no número de notícias deste meio, quer no *Automatic Advertising Value (AAV)*.

4.5. Gastos de Promoção & Divulgação

Os **gastos gerais de promoção e divulgação** (relativamente a todos os departamentos do pelouro de Promoção e Relações Externas) totalizaram, neste 2º trimestre, em 365.844 euros, 14.232 abaixo do orçamentado (-4%) para o período (Anexo 4 – Resultado Analítico 2º Trim. 2011, mapa 4.7).

Em termos acumulados ao semestre, apesar de algumas naturezas analíticas terem tido desvios acima do orçamentado – como é o caso de “Autores e Criativos”, “Promoção e Divulgação”, “Assistentes de Sala”, “Recepção e Catering” e “Tradutor” – os valores alcançados, de 710.308 euros, registam **uma quebra de 32.318 euros face ao orçamentado.**

Relativamente aos **gastos de promoção e divulgação incorporados** (custos dos diversos departamentos do pelouro que são directamente imputados aos espectáculos) durante o 2º Trimestre – mapa 4.4.1 – estes situaram-se nos **73.080 euros**. Este valor é bastante inferior ao orçamentado (197.355 euros) uma vez que não contempla ainda os valores relativos à promoção dos espectáculos que constituem o momento *Odisseia: Teatro do Mundo*, integrados, em termos de orçamento, no projecto “Promoção Odisseia”, mas que não estão ainda reflectidos neste 2º trimestre, por se encontrar em curso.

5. EDIÇÕES

No decorrer do segundo trimestre de 2011 foram concluídos os suportes documentais, cujo desenvolvimento tiveram início no primeiro trimestre, e que serviram de registo a alguns dos principais momentos da iniciativa *Odisseia*, nomeadamente os momentos *Odisseia: (A) Mostra e Odisseia: Teatro do Mundo*.

Assim, no que diz respeito ao primeiro momento foi editado um programa, edição bilingue, com a agregação dos diversos projectos que constituíram esta (A) Mostra de Teatro de produção nacional com vista à internacionalização. Já o momento *Odisseia: Teatro do Mundo* deu origem a um jornal promocional, também ele bilingue, que permitiu promover e documentar os diversos espectáculos internacionais que constituíram o ponto alto da iniciativa Odisseia.

Além da edição documental dos momentos Odisseia foram ainda realizados diversos materiais específicos para várias actividades, com vista a enquadrar o Público, informando-o e despertando o seu sentido de análise, nomeadamente: os **Programas de Sala** de *Azul Longe nas Colinas* e *Desejo Sob os Ulmeiros*, bem como as **Folhas de Sala** das iniciativas: *Saturday Night – Apresentação Informal*, *A Morte do Palhaço: Uma Conversa*, *Colaborações Internacionais: Projectos e Parcerias* (mesa-redonda), *Medeia: Conversa com o Público* e *Conferência de Manfred Karge*.

Dando continuidade à colecção de Teatro Nacional São João/Húmus, que no primeiro trimestre tinha editado já o texto *Antígona* de Sófocles, foi realizado todo o trabalho preparatório para o lançamento de mais uma edição: *O Avaro* de Molière, com tradução de Alexandra Moreira da Silva (entretanto lançado a 15 de Julho).

Foi também concluído em termos editoriais o trabalho para a publicação de *Todos Os Fantasmas Usam Botas Pretas*, em parceria com a editora Babel, cuja produção está agora dependente do calendário de lançamentos desta última.

Paralelamente, o departamento de Edições assegurou a elaboração e a correcção de conteúdos de todos os **Materiais Promocionais** produzidos (*flyers*, cartas, convites, postais, anúncios de imprensa, *newsletters* electrónicas, etc.), a formatação de conteúdos para a **IPorto**, a Agenda Cultural da Área Metropolitana do Porto, e a actualização informativa do sítio do TNSJ na Internet.

6. OBRAS E EQUIPAMENTOS

6.1. Plano de Investimentos

- **As obras de restauro da fachada do edifício**

No que concerne à realização da obra de restauro do edifício do TNSJ e no âmbito dos contratos de colaboração celebrados no ano passado com a Direcção Regional de Cultura do Norte, já se encontra concluído o projecto de execução desta empreitada, sendo o respectivo orçamento da ordem dos 690.000 € (seiscentos e noventa mil euros) mais o correspondente IVA. Foram pois encetados esforços tendentes à angariação de apoios financeiros que viabilizem a realização desta urgente obra.

- **Os equipamentos adquiridos:**

No segundo trimestre elevaram-se a 40.812 euros as aquisições de bens do activo imobilizado corpóreo, relacionadas com equipamento de som, maquinaria, equipamento administrativo e de informática, cerca 36.416 euros aquém do montante orçamentado.

- **Conclusão**

A diminuição do investimento, de cerca de 36m€, está relacionada fundamentalmente com o facto de se revestir da máxima urgência a recuperação/substituição do sistema de controlo de varas do palco do Teatro São João, que se encontra danificado há já algum tempo, o que obriga à contratação quase sistemática de técnicos de reforço à estrutura residente aquando da montagem de espectáculos mais exigentes e complexos do ponto de vista da operação dos

“movimentos de teia”. Tendo sido, entretanto, encontrada uma solução alternativa ao actual sistema que se revela mais eficiente e económica e que resulta em claros benefícios de tempos de trabalho e de optimização dos recursos humanos nos processos de montagens, desmontagens e exibições dos espectáculos, foi decidido avançar com a adjudicação da aquisição daquele equipamento em detrimento dos investimentos inicialmente previstos nos domínios dos equipamentos de luz, som e maquinaria de cena.

7. RECURSOS HUMANOS

7.1. A contratação de pessoal

Face às incertezas orçamentais existentes, a Administração continua a manter suspensa a tarefa de selecção e formação de profissionais de excelência para construir um quadro de pessoal capaz de levar a cabo a missão que actualmente nos cabe, pelo que não foram admitidos a título definitivo quaisquer trabalhadores neste período do ano, tendo terminado o contrato de três trabalhadores, o que faz com que o número total de trabalhadores seja actualmente de 95 (sendo 89 definitivos e 6 a termo certo), apesar da existência de graves carências de recursos humanos em determinadas áreas de actuação da equipa que constitui esta Casa.

7.2. Custos com o pessoal

No segundo trimestre o valor acumulado de custos com pessoal eleva-se a 1.408m€, menos 30m€ que o valor orçamentado para o final deste trimestre. A redução decorre da saída de 3 trabalhadores e continuação da política de redução de horas extras. Ocorreu também uma diminuição dos custos de formação em relação ao previsto no orçamento para este período.

7.3. A formação e qualificação dos recursos humanos

Em conformidade com o objectivo delineado pela Administração de assegurar a qualificação técnico-profissional dos trabalhadores da casa, e assim assegurar uma valorização individual contínua, continuou-se a possibilitar a frequência de acções de formação, que se enumeram:

Ao nível da qualificação da vertente técnico artística dos profissionais da Casa bem como de jovens estudantes em vias de se tornarem profissionais do sector, prosseguiram-se com as seguintes iniciativas que se passa a expor:

Para além das acções de formação desenvolvidas no âmbito do eixo *Laboratórios Criativos* do *Projecto Odisseia* (workshops, masterclasses, oficinas e conversas com artistas e criadores), que envolveu, entre Abril e Junho de 2011, um total aproximado de quinhentas pessoas, entre público indiferenciado, alunos do ensino secundário, alunos das escolas superiores de letras, arquitectura, música, dança e teatro e jovens dramaturgos, encenadores e actores ligados ao tecido teatral da região norte, o TNSJ promoveu e acolheu um conjunto de iniciativas de formação prática e teórica nas áreas técnicas da produção.

Estágio de Iluminação

O técnico de palco José Nuno Oliveira Iglésias concluiu no dia final de Junho um estágio profissional não remunerado, em contexto real de trabalho, com a duração de seis meses, nos domínios da

Iluminação de Cena, acompanhando todo o processo de construção, montagem, exibição e desmontagem dos espectáculos produzidos e/ou acolhidos pelo TNSJ, sob a orientação do coordenador do Departamento de Luz, Filipe Pinheiro, e do director de Palco, Rui Simão.

Workshop de Espaço Cénico

No dia 7 de Maio, cerca de trinta alunos da Faculdade de Arquitectura da Universidade do Porto participaram numa visita ao palco do Teatro São João, orientada pelo professor de arquitectura e cenógrafo Nuno Lacerda Lopes e integrada numa série de eventos que visava promover a ligação entre a Arquitectura e o Teatro, no âmbito da qual se realizou um workshop sobre Espaço Cénico, com a participação do director artístico do TNSJ, Nuno Carinhas, autor da cenografia do espectáculo *Exactamente Antunes*, então em cena.

Aula de Maquinaria de Cena

No 23 de Maio, os alunos do 2º. Ano do Curso de Realização Plástica (vertentes: Luz e Som) da Escola Superior de Música e Artes do Espectáculo (ESMAE) Cátia Silva, Diana Correia, João Quintela, Romeu Guimarães e Sophie Costa, o processo de preparação da montagem espectáculo *Policarpo Quaresma*, da parceria brasileira CPT/SESC/Grupo Macunaíma, tendo como orientador o coordenador do departamento de Maquinaria do TNSJ Filipe Silva.

Estágio de Registo e Produção Vídeo

Os alunos do 2º. Ano do Curso de Som e Imagem da Escola de Artes da Universidade Católica Portuguesa concluíram em Junho um estágio não remunerado e em contexto real de trabalho, nos domínios do vídeo, que compreendeu o registo e realização/produção/montagem em documento vídeo das várias iniciativas inscritas na programação do *Projecto Odisseia*, cujo resultado será exibido em evento público em data e local a determinar e constituirá prova curricular (disciplina “*time line*”).

Estágio de Produção (1)

A Mestre em Psicologia do Trabalho (Organização e Recursos Humanos – Tese: Gestão do Conhecimento em Indústrias Criativas) Sandra Marisa Fernandes dos Santos Macedo concluiu em 30 de Junho um estágio não remunerado e em contexto real de trabalho nos domínios da Produção, iniciado em 24 de Março, sob orientação da coordenadora de Produção do TNSJ, Maria João Teixeira, no âmbito do qual acompanhou todas as fases de preparação e desenvolvimento das iniciativas que compõem o *Projecto Odisseia*.

Estágio de Produção (2)

Entre 18 de Abril e 30 de Junho 2011, a aluna Jessica Cuna da Escola Bertha-von-Suttner-Oberschule, de Berlim, realizou um estágio não remunerado e em contexto real de trabalho nos domínios da Produção, sob orientação da coordenadora de Produção do TNSJ, Maria João Teixeira, no âmbito do qual acompanhou todas as fases de preparação e desenvolvimento das iniciativas inscritas nos eixos “Laboratórios Criativos”, “Show Case” e “Residências Artísticas” do *Projecto Odisseia*.

Estágio de Relações Públicas, Imprensa e Comunicação

A partir de 9 de Maio, e durante um período de três meses, a aluna Helena Morais, do Curso de Publicidade e Relações Públicas da Escola Superior de Educação de Viseu, realiza um estágio não remunerado e em contexto real de trabalho nos domínios das Relações Públicas, Assessoria de Imprensa e Comunicação, sob orientação da coordenadora de Relações Públicas do TNSJ, Luísa Corte-Real, no âmbito do qual acompanhará todas as fases de preparação e desenvolvimento das iniciativas inscritas na Programação do TNSJ.

Aulas de Yoga

O TNSJ continua a proporcionar aos actores que integram os elencos dos espectáculos de produção própria, e a todos os seus trabalhadores, duas aulas semanais de YENGAR Yoga, disciplina milenar que se caracteriza fundamentalmente por aumentar a flexibilidade, a força, a saúde e a vitalidade dos seus praticantes, uma vez que o seu exercício continuado desenvolve grande influência a nível orgânico (fisiológico), mental, espiritual e físico.

Reconhecimento e Validação de Competências / Novas Oportunidades

Visando o fortalecimento da motivação dos seus trabalhadores para a sua qualificação técnico-profissional, o TNSJ celebrou um Protocolo com o Centro de Novas Oportunidades da Associação para o Desenvolvimento Integrado da Cidade de Ermesinde (ADICE), tendo em vista o reconhecimento, validação e certificação das competências adquiridas ao longo da vida pelos seus quadros. Esta iniciativa decorre ainda neste momento, envolvendo 18 (dezoito) trabalhadores.

8. PROCESSOS INTERNOS E SISTEMAS DE INFORMAÇÃO

No que concerne aos **procedimentos adoptados em matéria de bens e serviços**, no decurso do segundo trimestre do ano de 2011, foi efectuada uma maturação dos sistemas actualmente existentes no Teatro Nacional S. João, bem como uma constante análise de melhorias a implementar nos Sistemas de Informação.

Nesse sentido, estão em fase de conclusão os procedimentos relativos às comunicações de dados e voz, móvel e fixa. Neste momento decorre a análise das propostas enviadas pelas operadoras.

Foi iniciado um procedimento para o aluguer de duas máquinas multifuncionais e respectivo software de controlo de custos, para dar suporte aos departamentos de Produção e de Contabilidade.

Continuamos a evolução da tecnologia VmWare, com a virtualização de várias máquinas e optimização das já existentes.

Actualização dos postos de trabalho do parque informático do TNSJ, prevista para 2011. A actualização destes postos tem como objectivo não só melhorar a performance dos utilizadores, mas também nalguns casos, permitir novas funcionalidades aos utilizadores. Estes novos equipamentos vão de encontro com as perspectivas de melhoria de performance por parte dos utilizadores. Estamos também a proceder à actualização dos dicionários em consonância com o novo Acordo Ortográfico.

Optimização das funcionalidades Wireless instaladas em cada um dos edifícios.

Foram adquiridos equipamentos activos de rede para melhorar a performance da rede interna e fazer face a algumas carências da estrutura.

Continuação da instalação de telefones VOIP, com muito sucesso entre os utilizadores, uma vez que lhes proporciona uma panóplia de funcionalidades que com o sistema Alcatel não estavam disponibilizadas. Temos efectuado vários desenvolvimentos, de forma a melhorar algumas funcionalidades, bem como a criação de algumas que sentimos necessidade e não estavam disponíveis.

Optimização da solução de Backup no TNSJ, recorrendo à tecnologia de SnapShots, que permite uma recuperação mais fiável, rápida e completa dos sistemas. Este sistema cobre já todos os servidores e PC's locais, físicos e virtuais.

Estão ainda a ser efectuadas análises estatísticas de acesso ao site TNSJ.PT e monitorização de algumas campanhas, para tornar mais fácil o apoio à tomada de decisão.

Continuação do projecto de uniformização de todas as Bases de Dados referentes a contactos existentes no TNSJ. Prevê-se a instalação de uma plataforma única com integração na Bilheteira Online, para tratamento de todas as comunicações com os clientes através de Newsletters ou contactos mais pessoais com os clientes. Esta plataforma vai permitir uma maior eficácia de comunicação para atingir o público alvo. Estão já a ser criados os ficheiros necessários para a importação para essa plataforma, em conjunto com o departamento de Relações Públicas e Bilheteiras.

II. SITUAÇÃO ECONÓMICO-FINANCEIRA

A análise da situação económico-financeira será efectuada, como usualmente, numa dupla perspectiva: o modelo de controlo de gestão implementado para identificar custos e proveitos com a prestação do serviço de interesse público e as Demonstrações Financeiras tal como se encontram definidas pelo Sistema de Normalização Contabilidade (SNC).

Os desvios verificados serão explicados com referência ao Orçamento aprovado para o ano de 2011.

1. RESULTADO ANALÍTICO – Controlo Orçamental

O apuramento do Resultado Analítico encontra-se explicado nos Mapas Anexos a este Relatório, Anexo 4, Mapas 4.1 a 4.11, com identificação dos desvios: no 2ºT por comparação com o previsto.

1.1. ANTECEDENTES

Referem-se a situações particulares que influenciaram o apuramento do resultado no 2º trimestre:

1) Indemnizações Compensatórias e Contribuições do Mecenato

A cobertura financeira do Plano de Actividades foi estruturada com base nas dotações orçamentais anuais de 4.900 mil euros de indemnizações, 65 mil euros de mecenato e 800.000 euros do QREN para o projecto Odisseia.

Considerando que o valor da primeira tranche da Indemnização compensatória que seria neste 2º trimestre de 1.225.000€ não ficou disponibilizada em virtude da ainda inexistência de contrato programa que a sustente, foi contraído um empréstimo junto da DGTF no valor de 1.000.000€.

Do ano de 2010 transitou, ao nível de orçamentação interna, uma parte da indemnização compensatória atribuída no ano transacto, no valor de 301.400€, de forma a assegurar a cobertura do custo total dos espectáculos então em curso. No final do 2º trim. está incorporado o valor total.

2) *Espectáculos em Curso*

Conforme mapa Anexo 4.9, no valor de 32 mil euros, incorporam o somatório dos custos directos incorridos com os espectáculos não encerrados, conforme modelo de custeio adoptado.

Relativamente aos gastos de produção imputados aos espectáculos do 2º trim, constatou-se pontualmente, considerando um “corte” trimestral da produção em curso, um desvio favorável de 226 mil euros, fundamentado por alterações à calendarização de alguma programação que representa custos que ainda se irão concretizar até ao final do ano.

3) *Financiamento dos custos*

Desde final de 2009 passou a ser adoptada a política de afectação dos subsídios orçamentados aos custos fixos, no pressuposto do ponto de equilíbrio – entre custos assumidos e receitas obtidas, no ano.

1.2. RESULTADO ANALÍTICO

- No 2º Trimestre o resultado líquido acumulado é positivo de 67.723€, que não corresponde ao orçamentado, o que é em grande parte justificado pelas já referidas alterações à calendarização da programação e ao cancelamento de alguns espectáculos, bem como pela poupança advinda do critério estabelecido no ano transacto (apuramento do custo directo de cada espectáculo através da afectação real de todos os gastos de produção internos incorporados).

1.2.1 Resultado no 2º Trim

Fazendo a análise directamente do Mapa Anexo 4.1, pode-se constatar que para a formação do resultado final deste trimestre, tiveram especial relevo os factos com impacto nas seguintes rubricas:

1) Menor custo directo do espectáculo, no valor de 314m€

2) Menos receitas de bilheteira (global) no valor de 24m€;

3) Redução de receitas “Outros Rendimentos”: Dotações do Estado 219m€.

4) Os Gastos Indirectos, que compreendem a Gastos de Promoção e Divulgação e Administrativos e de Funcionamento, um incremento no valor de 4m€.

2. INSTRUMENTOS PREVISIONAIS DE GESTÃO (IPGs)

2.1. BALANÇO COMPARATIVO

Realçamos as principais rubricas com variações significativas, relativamente ao orçamento:

1) Contas do Activo

Activos Fixos (redução de 234m€)

- **Activos Fixos - Imobilizações Corpóreas:**

Globalmente verificou-se uma redução de 36m€ na execução do orçamento de investimentos do trimestre, o que, conforme já explanado no ponto próprio (ver ponto 6.), se deve a alteração no Plano de Investimentos a realizar sendo a concretização previsivelmente recuperável no 2º semestre.

De referir ainda que na previsão de fecho de 2010 foi considerado um investimento superior em 193m€, em Equipamento Básico, Administrativo e Outras Construções, que ao afectar os dados reais de fecho de ano influenciam a comparabilidade de 2011 relativamente ao orçamento.

Inventários - Existências:

A redução do valor dos espectáculos em curso (já fundamentada acima no ponto 2.3) em 125m€ justifica a principal variação nesta rubrica do Activo.

Outras contas a receber:

Registou-se nesta rubricas parte do valor correspondente à Indemnização Compensatória, que foi concretizada por via de um empréstimo da DGTf (2.225m€ - ver contas do Passivo) para ultrapassar as necessidades correntes, enquanto a verba total prevista de 2.450m€ referente ao semestre não ficar disponível, bem como a parte correspondente ao valor a receber do QREN pelo financiamento do projecto Odisseia.

Depósitos Bancários e Caixa:

O aparente excesso de liquidez de 240m€, comparativamente com o orçamentado, decorre do facto dos recebimentos relativos a subsídios e mecenato terem ocorrido apenas no final deste trimestre (o que representa um atraso face ao previsto) o que motivou que os pagamentos de algumas despesas previstas para este período não tenham sido efectuados afinal até ao final de Junho (em alguns casos também pelo facto dos procedimentos para a adjudicação de serviços às Companhias não estarem concluídos até essa mesma data).

2) Contas do Passivo

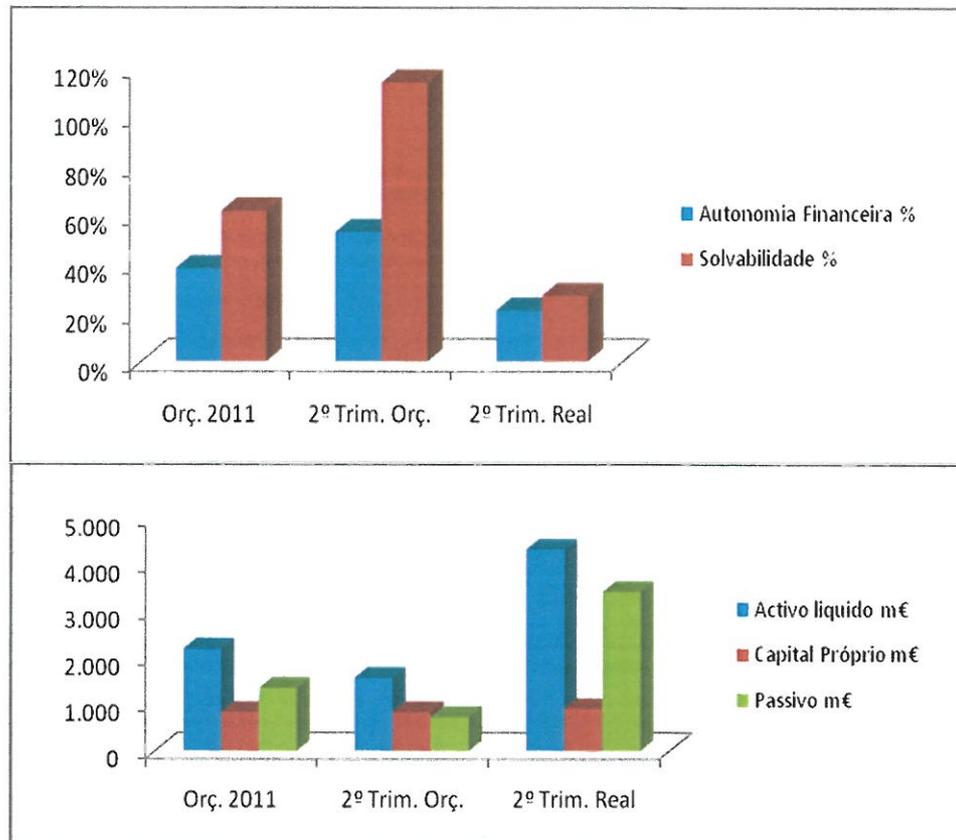
Fornecedores:

Nas rubricas registam-se variações face ao orçamentado, quer em **Fornecedores Conta corrente** em que se regista o incremento de 349m€, quer em **Fornecedores de Imobilizado** com o incremento de 21m€, são ambos justificados pelos seguintes factos:

- Não recebimento das verbas do QREN – cerca de 200m€ previstos para este período;
- A entrada de fundos do valor de mecenato e subsídios junto do final do mês, conforme já referido acima, e

- Redução de 225m€ da verba relativa à tranche de empréstimo recebido por conta da Indemnização Compensatória, que foi neste período de apenas 1.000m€, em vez dos esperados 1.225m€.

3) Rácios de estrutura



Da análise aos gráficos acima, conclui-se que a autonomia financeira e a solvabilidade pioraram significativamente em relação ao orçamento para 2011, tendo desvios de 60% e 76% respectivamente, mantendo a tendência do 1º trim./2011.

Estes desvios estão directamente relacionados com as variações do Activo, Passivo, considerando que os Capitais Próprios se mantêm no mesmo nível, conforme gráfico acima e referido no ponto 2.1. O incremento é essencialmente justificado pelos empréstimos contraídos junto da DGTF em ambos os trimestres, o que foi motivado pela não existência de contrato programa que sustente o pagamento da indemnização compensatória devida, a qual no semestre em análise ascenderia a 2.450m€ mas que na realidade apenas se concretizou em 2.225m€

Podemos ainda realçar pela leitura dos indicadores e dos gráficos acima, que o valor do Capital Próprio regista um incremento de 8% pelo resultado positivo do período. Não obstante, a actual estrutura de capitais da empresa mantêm-se e o seu Fundo de Maneio permanece negativo em 213 m€, 59% abaixo do previsto no orçamento, não pela variação dos Capitais próprios mas sim pela redução de 234m€ das Imobilizações (a que corresponde o cancelamento de parte do Plano de

Investimentos executado no ano transacto e o adiamento de despesa do Plano de Investimento do corrente ano).

A análise dos **Indicadores de Tesouraria**, sendo inferiores a 1, que é a situação em apreço, permite que se constatem grandes fragilidades que causam constrangimentos graves na gestão operacional e na prossecução da missão da empresa.

2.2 – DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS POR NATUREZA

2.2.1 – Fornecimentos e Serviços Externos

Neste trimestre o valor acumulado ascendeu a 1.963m€ que comparativamente com o orçamento regista uma redução global de 270m€ que representa 12% de variação.

Esta redução resulta essencialmente da não concretização de todas as despesas relativas aos Espectáculos em Curso e das já mencionadas alterações na calendarização da programação, factos que justificam que as despesas transitem para o período seguinte.

Passamos a identificar as rubricas que merecem especial relevo:

- Trabalhos especializados – redução de 180m€
- Honorários: incremento de 35m€
- Royalties direitos de autor: incremento de 17m€
- Publicidade e Propaganda: redução de 30m€
- Deslocações e Estadias: redução de 82m€
- Comunicações: redução de 19m€
- Conservação e Reparação: redução de 13m€

2.2.2 – Gastos com Pessoal

Globalmente constatou-se uma redução de gastos com o Pessoal na ordem dos 30m€, o que aponta para uma variação de 2%, que decorre, tal como já referido em 7.2 acima decorre da saída de 3 trabalhadores e da continuada redução de despesa com trabalho extraordinário.

2.2.3 – Amortizações e ajustamentos do exercício

Conforme já referido no trimestre anterior, registou-se um incremento de 4.389€ justificado pela facto de a estimativa do orçamento ter sido efectuada sem os últimos investimentos de Dezembro de 2010, considerando o critério valorimétrico utilizado ser o das amortizações por duodécimos.

2.2.4 – Rácios de rentabilidade

| Indicadores | Orç. 2011 | 2.º Trim. Orç. | 2.º Trim. Real |
|---------------------------------|-----------|----------------|----------------|
| Ebitda m€ | 262 | 121 | 193 |
| Ebitda / Custos com o pessoal % | 10% | 8% | 14% |
| VAB m€ | 2.912 | 1.559 | 1.606 |

O facto de no trimestre em análise ter ocorrido um resultado positivo de 111m€, o que compensado pelo resultado negativo do 1º trim, de 44m€, perfaz um valor de semestre de 67m€ positivo, deve ler-se como algo transitório, uma vez que se espera que este desvio positivo venha a ser absorvido com a despesa do segundo semestre do ano.

Da análise dos indicadores acima, conclui-se que o Ebitda, bem como o Ebitda per-capita, registaram incrementos na ordem dos 60% e 75% respectivamente. Para tal concorreram os factos já explanados no ponto II 1.2 supra, realçando-se a alteração à calendarização da programação e à afectação dos custos aos espectáculos que ainda não estão encerrados, e se traduz também na redução de parte de custos com o pessoal já antes explicitada.

Paralelamente, em função do resultado positivo o VAB regista um incremento neste semestre de 3%.

2.3 – DEMONSTRAÇÃO DOS FLUXOS DE CAIXA

2.3.1 – Evolução tesouraria:

| Rubricas | Ano | Real 2011 | | | Orc. 2011 | Desvio | Orc. 2011 |
|--|-------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------------|------------------|
| | 2010 | 1º T | 2ºT | 2ºT(acum.) | 2ºT(acum.) | 2.º Trim. (Real/Orc.) | ANUAL |
| Recebimentos: | | | | | | | |
| Recebimentos de clientes | 634.787 | 146.789 | 182.264 | 329.053 | 369.750 | -40.697 | 475.000 |
| Indemnizações compensatórias | 4.900.000 | 0 | 0 | 0 | 2.450.000 | -2.450.000 | 4.900.000 |
| Subsídios e Doações | 265.000 | | 165.497 | 165.497 | 465.000 | -299.503 | 865.000 |
| Empréstimo da DGTef | 4.900.000 | 1.225.000 | 1.000.000 | 2.225.000 | 0 | 2.225.000 | 0 |
| Recebimentos relacionados com rubricas extraordinárias | 0 | | | | 0 | 0 | 0 |
| Total de recebimentos | 10.699.787 | 1.371.789 | 1.347.761 | 2.719.550 | 3.284.750 | -565.200 | 6.240.000 |
| Pagamentos: | | | | | | | |
| Pagamentos a fornecedores | 2.741.515 | 801.865 | 908.468 | 1.710.333 | 2.194.467 | -484.134 | 3.348.151 |
| Pagamentos ao pessoal | 2.866.214 | 641.707 | 673.379 | 1.315.087 | 1.438.001 | -122.914 | 2.650.000 |
| Pagamento do Imposto s/ Rendimento | 8.102 | 0 | 12.114 | 12.114 | 10.000 | 2.114 | 10.000 |
| Pagamentos relacionados com rubricas extraordinárias | 4.900.000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Imobilizações corpóreas | 497.671 | 17.904 | 313 | 18.217 | 80.479 | -62.262 | 153.122 |
| Outros | 8.116 | 2.457 | 0 | 2.457 | 0 | 2.457 | 0 |
| Total de pagamentos | 11.021.618 | 1.463.933 | 1.594.275 | 3.058.209 | 3.722.947 | -664.739 | 6.161.273 |
| Caixa e seus equivalentes no início do período | 930.918 | 609.087 | 516.943 | 609.087 | 468.756 | 140.331 | 468.756 |
| Caixa e seus equivalentes no fim do período | 609.087 | 516.943 | 270.428 | 270.428 | 30.559 | 239.870 | 547.483 |
| Valor de pag. medio necessário para 2 meses | 1.020.270 | 975.955 | 1.062.850 | 1.019.403 | 1.240.982 | | 1.026.879 |

A redução dos pagamentos efectuados neste trimestre é justificada, tal como já referida anteriormente, pelas alterações à calendarização da programação, pelo cancelamento de alguns espectáculos e ainda pelo atraso no recebimento de verbas que impossibilitaram que os pagamentos se efectuassem até 30Junho; contudo, como já se referiu, serão concretizados no trimestre seguinte.

A não concretização do recebimento da verba do QREN referente ao Odisseia, no valor de 200m€, e a contracção do empréstimo junto da DGTf (-225m€) para suprir a falta da indemnização compensatória, não impediram a manutenção dos pagamentos previstos, tendo contudo implicado que o prazo médio de pagamentos a fornecedores se situasse nos 63 dias, 21 dias acima do previsto em média no orçamento.

Os factos acima referidos permitem-nos realçar que, no sentido de garantir uma gestão com o mínimo de segurança, é certo que deveríamos ter sempre asseguradas disponibilidades para 2 meses (pagamentos operacionais correntes), que, conforme mapa acima, seriam de 1.019m€.

2.5. CONCLUSÕES

1. Decorrente do que acima foi exposto, conclui-se que as contas relativas ao segundo trimestre agora apresentadas não puderam cumprir o pressuposto das regras de equilíbrio financeiro, pelos motivos de seguida realçados:
 - O balanço apresenta como fonte de financiamento de longo prazo o capital próprio (910m€), insuficiente para sustentar o valor das imobilizações líquidas (1.123 m€), revelando assim, desde logo, um deficit de 213m€.
 - A esta insuficiência acrescem as necessidades de financiamento do Fundo de Maneio, gerado pela necessidade de antecipar gastos com a preparação de espectáculos (produtos em curso), no valor de 32m€, bem como as imprescindíveis reservas de tesouraria, que se deveriam situar na ordem dos 1.019m€, no sentido de assegurar os pagamentos correntes para cerca de 2 meses de actividade.
2. A análise dos indicadores de tesouraria permite que se constatem, uma vez mais, **grandes fragilidades que, a manterem-se, poderão por em causa a continuidade da operação da empresa.**

Ao serem inferiores a 1, os rácios de liquidez evidenciam uma **situação de insuficiência de meios líquidos**. Merece especial relevo a constatação de que **nem a liquidez reduzida permite assegurar as necessidades de muito curto prazo, designadamente, o nível mínimo de pagamentos correntes.**

III. CONCLUSÕES E PERSPECTIVAS FUTURAS:

Em conformidade com o que foi exposto por esta Administração em sede de Plano de Actividades para 2011, consideramos que nos cumpre voltar a alertar a Tutela para os seguintes dados:

- 1) A elaboração do Plano de Actividades e Orçamento para 2011 foi efectuado no pressuposto do equilíbrio financeiro e sobretudo assente em regras e processos consolidados de boa gestão, consubstanciado num adequado sistema de reporte de informação financeira.
- 2) Pela análise dos indicadores de tesouraria aqui consubstanciados, continuam a constatar-se grandes fragilidades as quais apenas poderiam ser anuladas com a concretização das medidas consubstanciadas no Plano de Reestruturação Financeira apresentada à Digníssima Tutela em Fevereiro de 2010;
- 3) Conscientes dos fortes condicionalismos económico-financeiros que o País atravessa e que têm inviabilizado e provavelmente inviabilizarão ainda no futuro mais próximo, o reforço do capital próprio do TNSJ conforme referido no ponto anterior, esta Equipa Dirigente continua a concentrar todos os esforços possíveis para contrair a despesa associada à estrutura fixa da Organização, libertando desse modo os meios necessários à

prosecução da actividade que constitui em nosso entender o cumprimento da missão de serviço público que nos foi entregue;

- 4) cremos que, no essencial, o presente Relatório de actividade do segundo trimestre deste ano vai ao encontro do que nos propusemos em sede de Plano de Actividades para 2011, e demonstra que os esforços desenvolvidos continuam a assegurar o crescimento (ainda que ligeiro) do nível de actividade.

IV. FECHO DO RELATÓRIO

O Conselho de Administração deseja, como habitualmente, reiterar os seus mais vivos agradecimentos:

- Ao nosso Público**, pela preferência com que nos tem distinguido;
- Ao nosso núcleo de Criativos e Actores**, pela entrega aos nossos projectos;
- Aos nossos Parceiros**, pelo empenho numa comunhão de interesses;
- Aos nossos Fornecedores**, pela compreensão registada;
- Ao nosso ROC**, pela valiosa colaboração prestada;
- A todos os Trabalhadores**, pelo entusiasmo na concretização dos nossos objectivos.

ANEXOS

- Anexo 1 – Programação
- Anexo 2 – Evolução de Públicos
- Anexo 3 – Relatório Média
- Anexo 4 – Resultado Analítico 2º Trimestre 2011
 - 4.1 – Resultado Analítico * Síntese
 - 4.2 – Proveitos directos por espectáculo
 - 4.3 – Custo Directo por espectáculo fechado
 - 4.4 – Análise das Dotações do Estado por Espectáculo
 - 4.4.1 – Análise do Resultado por Espectáculo
 - 4.5 – Planeamento Trimestral dos Rendimentos
 - 4.6 – Gastos da Produção
 - 4.7 – Gastos de Promoção e Divulgação
 - 4.8 – Gastos Administrativos e Funcionamento
 - 4.9 – Espectáculos em Curso
 - 4.10 – Fornecimentos e Serviços Externos
 - 4.11 – Alteração da Programação
- Anexo 5 – Demonstrações Financeiras 2º Trimestre 2010
 - 5.1 – Balanço Analítico
 - 5.2 – Demonstração de Resultados por Natureza
 - 5.3 – Demonstração de Resultados por Funções
 - 5.4 – Demonstração dos Fluxos de caixa

Porto, 25 de Julho de 2011

O Conselho de Administração

Francisca Carneiro Fernandes (Presidente) 

Salvador Santos (Vogal) 

José Matos Silva (Vogal) 

RELATÓRIO ABRIL-JUNHO'2011

17 Março a 17 Abril + 28 a 30 Abril

Teatro Nacional São João

EXACTAMENTE ANTUNES

de **Jacinto Lucas Pires**, a partir de “Judite: Nome de Guerra” de **Almada Negreiros**

encenação **Cristina Carvalhal, Nuno Carinhas**

produção TNSJ

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

2 Abril

Teatro Virgínia (Torres Novas)

PAISAGENS.. ONDE O NEGRO TAMBÉM É COR

de **Paulo Ribeiro**

co-produção **Comp^a.Paulo Ribeiro, Teatro Viriato, CCB, CCVF, T.Micaelense,**

Teatro-Cine T.Vedras, TAGV, Teatro Virgínia, Teatro Aveirense, TNSJ

4 a 7 Abril

Mosteiro de São Bento da Vitória / Sala de Ensaios

OFICINA DE ESCRITA (2^a. fase)

coordenação **Jean-Pierre Sarrazac e Alexandra Moreira da Silva**

produção TNSJ

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro de Vila Real, UTE

5 Abril

Mosteiro de São Bento da Vitória / Centro de Documentação

LEITURAS NO MOSTEIRO

O ASSASSINO, de **Eugène Ionesco**

coordenação **Daniel Pinto, Nuno M. Cardoso, Paula Braga**

iniciativa **Novo Grémio do Porto, TNSJ**

7 Abril

Mosteiro de São Bento da Vitória / Centro de Documentação

PEÇAS BREVES

leitura de peças de pequeno formato escritas pelos participantes na Oficina de Escrita

produção TNSJ

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro de Vila Real, UTE

8 a 17 Abril

Teatro Carlos Alberto

AZUL LONGE NAS COLINAS

de **Dennis Potter**

encenação **Beatriz Batarda**

co-produção **Culturproject, Centro das Artes Casa das Mudas, TNDMII, TNSJ**

11 e 12 Abril

Téâtre de la Ville (Paris)

SOMBRAS

criação/encenação **Ricardo Pais**

co-produção TNSJ, CCVF, Teatro Viriato, São Luiz Teatro Municipal

15 Abril

Praça da Batalha

Concerto de YAMI - PORTOS

comissário **Hélder Moutinho / HM Música**

produção TNSJ

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

16 Abril

Praça da Batalha

Concerto de MANUEL DE OLIVEIRA - PORTOS

comissário **Hélder Moutinho / HM Música**

produção TNSJ

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

16 Abril

Teatro Municipal de Bragança

QUARTO INTERIOR

de **André Braga, Cláudia Figueiredo**

co-produção **Circolando, TNSJ**

17 Abril

Praça da Batalha

Concerto de ATLANTHIDA - PORTOS

comissário **Hélder Moutinho / HM Música**

produção TNSJ

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

18 a 29 Abril

Teatro Carlos Alberto / Sala de Ensaios

LABORATÓRIO DE FORMAÇÃO DE ACTORES

direcção **Anatoli Vassiliev**

produção TNSJ

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

19 Abril

Mosteiro de São Bento da Vitória / Centro de Documentação

LEITURAS NO MOSTEIRO

ÚLTIMOS REMORSOS ANTES DO ESQUECIMENTO, de **Jean-Luc Lagarce**

coordenação **Daniel Pinto, Nuno M. Cardoso, Paula Braga**

iniciativa **Novo Grémio do Porto, TNSJ**

22 a 24 Abril

Centro Cultural e de Congressos de Porto Santo

AZUL LONGE NAS COLINAS

de **Dennis Potter**

encenação **Beatriz Batarda**

co-produção **Culturproject, Centro das Artes Casa das Mudas, TNDMII, TNSJ**

22 Abril
Teatro Municipal de Vila Real
QUARTO INTERIOR
direcção **André Braga, Cláudia Figueiredo**
co-produção **Circolando, TNSJ**

22 Abril
Praça da Batalha
Concerto de JOÃO AFONSO - PORTOS
comissário **Hélder Moutinho / HM Música**
produção TNSJ
ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

23 Abril
Praça da Batalha
Concerto de RITINHA LOBO - PORTOS
comissário **Hélder Moutinho / HM Música**
produção TNSJ
ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

24 Abril
Praça da Batalha
Concerto de RICARDO PARREIRA - PORTOS
comissário **Hélder Moutinho / HM Música**
produção TNSJ
ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

25 Abril
Praça da Batalha
Concerto de AMOR ELECTRO - PORTOS
comissário **Hélder Moutinho / HM Música**
produção TNSJ
ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

26 Abril a 20 Maio
Mosteiro de São Bento da Vitória
SATURDAY NIGHT – Laboratório de Criação COMP^a.TEATRAL EUROPEIA
direcção **Matthew Lenton**
co-produção **Vanishing Point, TNSJ**
ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

28 Abril
Theatro Circo / Pequeno Auditório
TRANSIT
de **Regina Guimarães, Saguenail**
encenação **Rui Madeira**
produção **Companhia de Teatro de Braga**
ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

28, 29, 30 Abril + 1 Maio

Teatro Helena Sá Costa

A MORTE DO DIA DE HOJE

de **Howard Barker**

encenação **Fernando Mora Ramos**

co-produção **Teatro da Rainha, Assédio**

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

28 Abril a 15 Maio

Mosteiro de São Bento da Vitória

A MORTE DO PALHAÇO

de **Raúl Brandão**

encenação **João Brites**

co-produção **Teatro O Bando, TNSJ**

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

29 Abril

Theatro Circo / Sala Principal

HAIKAI

concepção, escrita e interpretação **Sónia Baptista**

produção **Ninho de Víboras-Associação Cultural**

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

29, 30 Abril + 1 Maio

Teatro Carlos Alberto

LOCAL GEOGRAPHIC

de **Rui Horta**

co-produção **Espaço do Tempo, CCB, CCVF, TEMPO-Teatro M.Portimão, TNSJ**

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

28, 29 e 30 Abril

Centro das Artes Casa das Mudas (Funchal)

AZUL LONGE NAS COLINAS

de **Dennis Potter**

encenação **Beatriz Batarda**

co-produção **Culturproject, Centro das Artes Casa das Mudas, TNDMII, TNSJ**

30 Abril

Teatro Carlos Alberto

DESAFIOS DA PERCEPÇÃO

laboratório criativo dirigido por **Rui Horta**

produção TNSJ

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

30 Abril

Mosteiro de São Bento da Vitória

A MORTE DO PALHAÇO: UMA CONVERSA

discussão com o público sobre a concretização cénica desta obra de **Raul Brandão**

co-produção **Teatro O Bando, TNSJ**

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

30 Abril

Espaço Teatro Oficina (Guimarães)

RUA GAGARIN

de **Gregory Burke**

encenação **Marcos Barbosa**

produção **Teatro Oficina**

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

30 Abril a 5 Junho

Mosteiro de São Bento da Vitória / Sala das Colunas

ROUPAS DE CENA

instalação de **João Tuna** para figurinos de **Bernardo Monteiro**

produção TNSJ

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

30 Abril

Theatro Circo / Sala Principal (Braga)

CONCERTO À LA CARTE

de **Franz Xaver Kroetz**

encenação **Rui Madeira**

produção **Companhia de Teatro de Braga**

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

30 Abril

Teatro Nacional São João / Salão Nobre

COLABORAÇÕES INTERNACIONAIS: PROJECTOS E PARCERIAS

mesa redonda com **Rui Horta, Matthew Lenton, José Luís Ferreira, Nuno Carinhas**

produção TNSJ

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

3 Maio

Mosteiro de São Bento da Vitória / Centro de Documentação

LEITURAS NO MOSTEIRO

MACBETH, de **William Shakespeare**

coordenação **Daniel Pinto, Nuno M. Cardoso, Paula Braga**

iniciativa **Novo Grémio do Porto, TNSJ**

5 Maio

Centro Cultural de Vila Flor /Grande Auditório (Guimarães)

FLAUTA MÁGICA

de **W. Amadeus Mozart**

encenação **Peter Brook**

produção **Théâtre des Bouffes du Nord**

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

6 Maio

Centro Cultural de Vila Flor (Guimarães)

CONFERÊNCIA sobre FLAUTA MÁGICA

por **Frank Krawczyk**

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

6 e 7 de Maio

Teatro Nacional São João

BAMBOO BLUES

de **Pina Bausch**

produção **Tanztheatre Wuppertal Pina Bausch**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

7 Maio

Centro Cultural de Vila Flor (Guimarães)

OFICINA DE TEATRO DOCUMENTAL

orientação **Sanja Mitrovic**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

7 Maio

Auditório de Serralves

DIE KLAGE DER KAISERIN + CAFÉ MULLER

(ciclo PINA BAUSCH: FILMES)

produção **TNSJ**; colaboração **Fundação de Serralves**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

8 Maio

Auditório de Serralves

DAMEN UND HERREN AB 65 + DANCING DREAMS

(ciclo PINA BAUSCH: FILMES)

produção **TNSJ**; colaboração **Fundação de Serralves**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

8 e 9 Maio

Teatro Carlos Alberto

FLAUTA MÁGICA

de **W. Amadeus Mozart**

encenação **Peter Brook**

produção **Théâtre des Bouffes du Nord**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

8 Maio

UCI Arrábida

PINA

(ciclo PINA BAUSCH: FILMES)

produção **TNSJ**; colaboração **Midas**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

9 Maio

Auditório de Serralves

UN JOUR, PINA A DEMANDÉ

(ciclo PINA BAUSCH : FILMES)

produção **TNSJ**; colaboração **Fundação de Serralves**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

9 Maio

Centro Cultural de Vila Flor / Pequeno Auditório (Guimarães)

WILL YOU EVER BE HAPPY AGAIN

concepção e direcção **Sanja Mitrovic**

co-produção **Stand Up Tall Productions, Center for Cultural Decontamination**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

11, 12 e 13 Maio

Teatro Nacional São João

SWEET MAMBO

de **Pina Bausch**

produção **Tanztheatre Wuppertal Pina Bausch**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

11 Maio

Centro Cultural de Vila Flor / Grande Auditório (Guimarães)

LES CORBEAUX

concepção e direcção **Josef Nadj**

co-produção **Centre Chorégraphique National d'Orléans, Théâtre Forum Meyrin**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

11 Maio

Theatro Circo (Braga)

A SHORT HISTORY OF CRYING

concepção e direcção **Sanja Mitrovic**

co-produção **Stand Up Tall Productions, Center for Cultural Decontamination**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

13 e 14 Maio

Teatro Carlos Alberto

WILL YOU EVER BE HAPPY AGAIN

concepção e direcção **Sanja Mitrovic**

co-produção **Stand Up Tall Productions, Center for Cultural Decontamination**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

13 Maio

Teatro de Vila Real

LES CORBEAUX

concepção e direcção **Josef Nadj**

co-produção **Centre Chorégraphique National d'Orléans, Théâtre Forum Meyrin**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

14 Maio

Teatro Carlos Alberto

A SHORT HISTORY OF CRYING

concepção e direcção **Sanja Mitrovic**

co-produção **Stand Up Tall Productions, Center for Cultural Decontamination**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

14 Maio

Mosteiro de São Bento da Vitória

A MORTE DO PALHAÇO: UMA CONVERSA

discussão com o público sobre a concretização cénica desta obra de **Raul Brandão**

co-produção **Teatro O Bando, TNSJ**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

14 Maio

Cine-Teatro Municipal de Estarreja

QUARTO INTERIOR

de **André Braga, Cláudia Figueiredo**

co-produção **Circolando, TNSJ**

16 Maio

Theatro Circo (Braga)

LES CORBEAUX

concepção e direcção **Josef Nadj**

co-produção **Centre Chorégraphique National d'Orléans, Théâtre Forum Meyrin**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

17 Maio

Mosteiro de São Bento da Vitória / Centro de Documentação

LEITURAS NO MOSTEIRO

AS POSSIBILIDADES, de **Howard Barker**

coordenação **Daniel Pinto, Nuno M. Cardoso, Paula Braga**

iniciativa **Novo Grémio do Porto, TNSJ**

18 e 19 Maio

Teatro Carlos Alberto

LES CORBEAUX

concepção e direcção **Josef Nadj**

co-produção **Centre Chorégraphique National d'Orléans, Théâtre Forum Meyrin**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

19 a 21 de Maio

Imaginarius-Festival Internacional de Rua (Santa Maria da Feira)

MANSARDA

direcção artística **André Braga, Cláudia Figueiredo**

co-produção **Circolando, TNSJ**

19 a 22 de Maio

Teatro Carlos Alberto / Sala de Ensaios

SEMINÁRIO DE CRÍTICA TEATRAL

coordenação **Alexandra Moreira da Silva, Constança Carvalho Homem, João**

Carneiro, Rui Pina Coelho

ODISSEIA organização **TNSJ, Associação Portuguesa de Críticos, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

20 Maio

Teatro Circo (Braga)

TERCEIRA GERAÇÃO

de **Yael Ronen & the Company**

direcção **Yael Ronen**

produção **Schaubuhne**

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

20 Maio

Mosteiro de São Bento da Vitória

SATURDAY NIGHT – apresentação informal

concepção e direcção **Matthew Lenton**

co-produção **Vanishing Point**, TNSJ, CCVF, SLTM

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

20 Maio

Theatro Circo (Braga)

TEATRO E POLÍTICA – MASTERCLASS

direcção **Yael Ronen**

ODISSEIA co-organização Associação Portuguesa de Críticos de Teatro, TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

20, 21 e 22 Maio

Armazém de Miragaia

MEDEIA

de **Max Rouquette**

encenação **Jean-Louis Martinelli**

produção **Théâtre Nanterre-Amandiers**

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

20 Maio

Armazém de Miragaia

MEDEIA - CONVERSA COM O PÚBLICO

de **Max Rouquette**

moderação **Alexandra Moreira da Silva**

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

21 e 22 Maio

Teatro Nacional São João

TERCEIRA GERAÇÃO

de **Yael Ronen & the Company**

direcção **Yael Ronen**

produção **Schaubuhne**

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

21 e 22 Maio

Teatro Nacional São João

TERCEIRA GERAÇÃO – MASTERCLASS TEATRO E POLÍTICA

de **Yael Ronen & the Company**

ODISSEIA organização TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE

21 e 22 Maio

Teatro Carlos Alberto

JE T'APPELLE DE PARIS

texto e encenação **Moussa Sanou**

produção **Théâtre Nanterre-Amandiers**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

21 Maio

Teatro Carlos Alberto

JE T'APPELLE DE PARIS – CONVERSA COM MOUSSA SANOU

moderação **Alexandra Moreira da Silva**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

24 Maio

Théâtre Gérard Philipe / Frouard

Festival Internacional de Teatro de Papel de Épernay (França)

CONVIDADO DE PEDRA

de **Tirso de Molina**

direcção **Marcelo Lafontana**

co-produção **Teatro de Formas Animadas, TNSJ**

26 e 27 Maio

Espaço 2000 / Mareuil le Port

Festival Internacional de Teatro de Papel de Épernay (França)

CONVIDADO DE PEDRA

de **Tirso de Molina**

direcção **Marcelo Lafontana**

co-produção **Teatro de Formas Animadas, TNSJ**

28 e 29 Maio

Salle Jean Oudart / Pierry

Festival Internacional de Teatro de Papel de Epernay (França)

CONVIDADO DE PEDRA

de **Tirso de Molina**

direcção **Marcelo Lafontana**

co-produção **Teatro de Formas Animadas, TNSJ**

25 e 26 Maio

Dance Week Festival (Zagreb / Croácia)

SO SOLO

direcção e interpretação **Clara Andermatt**

co-produção **ACCA, Culturgest, TNSJ**

28 e 29 Maio

Capela de Serralves

O TNSJ no SERRALVES EM FESTA

I NOT (registo vídeo realizado por **João Tuna**), de **Samuel Beckett**

tradução **Paulo Eduardo Carvalho**

encenação **Nuno Carinhas**

co-produção **TNSJ, Ensemble, Assédio**

28 Maio

Teatro Carlos Alberto

A COLEÇÃO PRIVADA DE ACÁCIO NOBRE

de **Patrícia Portela**

produção **Patrícia Portela/A Prado**; organização **FITEI' 2011** / colaboração **TNSJ**

28 Maio a 11 Junho

Teatro Nacional São João

POLICARPO QUARESMA

criação/encenação **Antunes Filho**, a partir de **Lima Barreto**

co-produção **Grupo Macunaíma, Centro de Pesquisa Teatral/SESC São Paulo**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

29 Maio

Auditório de Serralves

O TNSJ no SERRALVES EM FESTA

ERA PRECISO FAZER AS COISAS

documentário de **Margarida Cardoso**

a partir de “Tio Vânia” de **Tchekov** (enc. **Nuno Carinhas**)

co-produção **Filmes do Tejo, TNSJ**

30 Maio

Teatro Carlos Alberto

AS TRÊS IRMÃS

de **Anton Tchekhov**

encenação **Nuno Cardoso**

produção **Ao Cabo Teatro, TNDMII**

organização **FITEI' 2011** / colaboração **TNSJ**

31 Maio

Mosteiro de São Bento da Vitória / Centro de Documentação

LEITURAS NO MOSTEIRO

O GATO E O RATO (CARNEIROS), de **Gregory Motton**

coordenação **Daniel Pinto, Nuno M. Cardoso, Paula Braga**

iniciativa **Novo Grémio do Porto, TNSJ**

1 a 4 Junho

LX Factory (Lisboa)

A MORTE DO PALHAÇO

de **Raúl Brandão**

encenação **João Brites**

co-produção **Teatro O Bando, TNSJ**

1 Junho

Teatro Carlos Alberto

DECIR LLUVIA Y QUE LLUEVA

de **Borja Ruiz**, a partir de textos de **Joseba Sarrionandia**

encenação **Borja Ruiz**

produção **Kabia-Gaitzeri Teatro**

organização **FITEI' 2011** / colaboração **TNSJ**

3 Junho

Mosteiro de São Bento da Vitória

EL GALLO

dramaturgia e encenação **Claudio Valdés Kuri**

produção **Teatro de Ciertos Habitantes**

organização **FITEI' 2011** / colaboração **TNSJ**

3 Junho

Mosteiro de São Bento da Vitória / Sala de Ensaios

III ENCONTRO IBÉRICO DE REVISTAS DE TEATRO (não aberto ao público)

Mosteiro de São Bento da Vitória / Centro de Documentação

EXPOSIÇÃO DE REVISTAS DE TEATRO (mesmo horário)

organização **FITEI' 2011** / colaboração **TNSJ**

4 Junho

Mosteiro de São Bento da Vitória / Sala de Ensaios

III ENCONTRO IBÉRICO DE REVISTAS DE TEATRO (aberto ao público)

Mosteiro de São Bento da Vitória / Centro de Documentação

EXPOSIÇÃO DE REVISTAS DE TEATRO

organização **FITEI' 2011** / colaboração **TNSJ**

4 a 11 Junho

Teatro Carlos Alberto

LAMARTINE BABO

texto **Antunes Filho**

encenação **Emerson Danesi**

co-produção **Grupo Macunaíma, Centro de Pesquisa Teatral/SESC São Paulo**

ODISSEIA organização **TNSJ, CCVF, Theatro Circo, Teatro Vila Real, UTE**

4 Junho

Teatro Nacional São João / Sala Branca

masterclass de **MANFRED KARGE**

organização **Teatro Ponto**

colaboração **TNSJ**

5 Junho

Teatro Nacional São João / Salão Nobre

conferência de **MANFRED KARGE**

produção **Teatro Ponto**

colaboração **TNSJ**

organização **FITEI' 2011** / colaboração **TNSJ**

12 Junho

Auditório ESPAM (Vila Nova de Santo André)

12ª. Mostra de Teatro Internacional de Santo André

QUARTO INTERIOR

de **André Braga, Cláudia Figueiredo**

co-produção **Circolando, TNSJ**

14 Junho

Auditório do Grupo Musical de Miragaia

ERA PRECISO FAZER AS COISAS

documentário de **Margarida Cardoso**

a partir de “Tio Vânia” de **Tchekov** (enc. **Nuno Carinhas**)

co-produção **Filmes do Tejo, TNSJ**

14 Junho

Mosteiro de São Bento da Vitória / Centro de Documentação

LEITURAS NO MOSTEIRO

DON JUAN OU O AMOR PELA GEOMETRIA, de **Max Frich**

coordenação **Daniel Pinto, Nuno M. Cardoso, Paula Braga**

iniciativa **Novo Grémio do Porto, TNSJ**

17 e 18 Junho

Mosteiro de São Bento da Vitória

IMPROVISAÇÕES/COLABORAÇÕES

workshop de **Fred Frith e Mark Dresser**

organização **Fundação de Serralves**

colaboração **TNSJ**

17, 18 e 19 Junho

São Luiz Teatro Municipal (Lisboa)

POLICARPO QUARESMA

criação/encenação **Antunes Filho**, a partir de **Lima Barreto**

co-produção **Grupo Macunaíma, Centro de Pesquisa Teatral/SESC São Paulo**

18 e 19 Junho

São Luiz Teatro Municipal / Jardim de Inverno (Lisboa)

LAMARTINE BABO

texto **Antunes Filho**

encenação **Emerson Danesi**

co-produção **Grupo Macunaíma, Centro de Pesquisa Teatral/SESC São Paulo**

24 Junho a 3 Julho

Teatro Carlos Alberto

DESEJO SOB OS ULMEIROS

de **Eugene O'Neill**

encenação **Nuno Cardoso**

co-produção **Ao Cabo Teatro, Teatro do Bolhão**

28 Junho

Mosteiro de São Bento da Vitória / Centro de Documentação

LEITURAS NO MOSTEIRO

ANDORRA, de **Max Frich**

coordenação **Daniel Pinto, Nuno M. Cardoso, Paula Braga**

iniciativa **Novo Grémio do Porto, TNSJ**

30 Junho

Mosteiro de São Bento da Vitória

PRÉMIOS NOVO NORTE 2011

organização **CCDR-N, Jornal de Notícias**

colaboração **TNSJ**

Nota: A verde, estão assinaladas as iniciativas que não foram directamente promovidas pelo TNSJ, mas pelos seus parceiros de produção/organização.

Ano 2011 - Evolução Públicos Públicos TNSJ - 2º Trimestre

- Por local

| | Abril | Maio | Junho | TOTAL |
|-----------------------------|--------------|--------------|-------------|--------------|
| TNSJ | 6143 | 3279 | 1152 | 10574 |
| TeCA | 1606 | 1594 | 1487 | 4687 |
| Mosteiro | 654 | 3051 | 295 | 4000 |
| Total sem Digressões | 8403 | 7924 | 2934 | 19261 |
| Digressões | 2901 | 4693 | 1332 | 8926 |
| Total com Digressões | 11304 | 12617 | 4266 | 28187 |

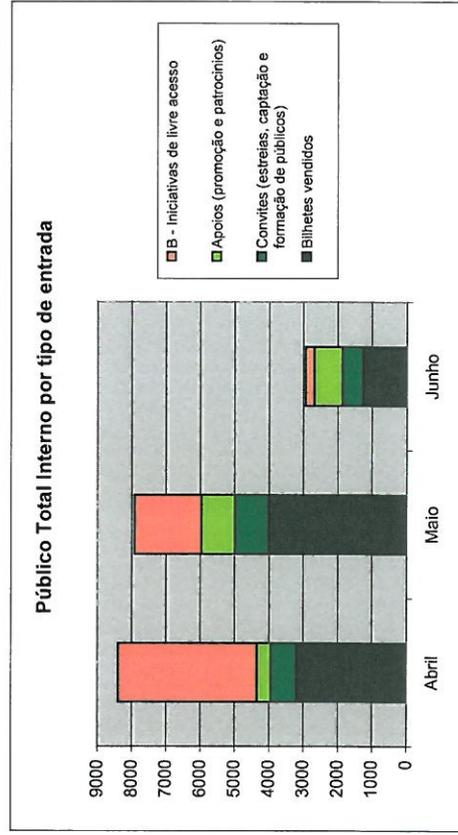
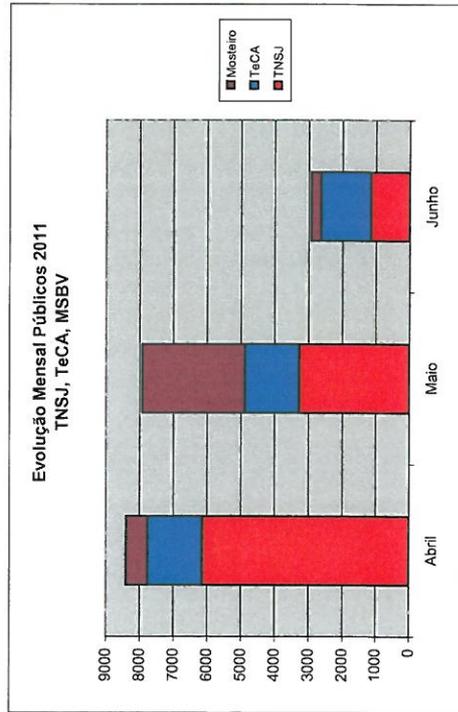
- Por tipo de entrada

| Público Interno | Abril | Maio | Junho | TOTAL | % |
|--|-------------|-------------|-------------|--------------|-------------|
| Bilhetes vendidos | 3193 | 4003 | 1253 | 8449 | 65% |
| Convites (estreias, captação e formação de públicos) | 762 | 992 | 615 | 2369 | 18% |
| Apoios (promoção e patrocinios) | 387 | 965 | 815 | 2167 | 17% |
| A - Total dos espetáculos vendáveis | 4342 | 5960 | 2683 | 12985 | 100% |

| B - Iniciativas de livre acesso | Abril | Maio | Junho | TOTAL |
|-------------------------------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| Total A + B (Sem Digressões) | 8403 | 7924 | 2934 | 19261 |

| Público Digressões | Abril | Maio | Junho | TOTAL |
|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Espetáculos vendidos (TNSJ) | 1452 | 1400 | 0 | 2852 |
| Espetáculos vendidos (Co-Produtores) | 1449 | 3293 | 1332 | 6074 |
| Total C (Digressões) | 2901 | 4693 | 1332 | 8926 |

| Total A + B + C | Abril | Maio | Junho | TOTAL |
|------------------------|--------------|--------------|-------------|--------------|
| Total A + B + C | 11304 | 12617 | 4266 | 28187 |



▪ Por Projecto

A - Espectáculos Vendáveis

| | Vendas | Convites | Apoios | Audiência | Nº récitas | Lotação | Tx. Ocupação |
|--|-------------|-------------|-------------|--------------|------------|--------------|--------------|
| Exactamente Antunes (Abril) | 1817 | 209 | 166 | 2192 | 13 | 5252 | 42% |
| Glória, Ou Como Penélope Morreu de Tédio (Abril) | 43 | 43 | 37 | 353 | 3 | 432 | 82% |
| Azul Longe nas Colinas | 793 | 197 | 98 | 1088 | 8 | 1152 | 94% |
| (A)Mostra - Exactamente Antunes | 98 | 103 | 15 | 216 | 3 | 1212 | 18% |
| (A)Mostra - Local Geographic | 74 | 48 | 6 | 128 | 2 | 288 | 44% |
| (A)Mostra - A Morte do Palhaço | 97 | 144 | 64 | 305 | 3 | 486 | 63% |
| (A)Mostra - A Morte do dia de Hoje (Abril) | 37 | 18 | 1 | 56 | 3 | 240 | 23% |
| Oficina Criativa Exactamente Antunes (Abril) | 4 | 0 | 0 | 4 | 1 | 4 | 100% |
| (A)Mostra - A Morte do dia de Hoje (Maio) | 15 | 0 | 3 | 18 | 1 | 80 | 23% |
| (A)MOSTRA - A Morte do Palhaço (Maio) | 881 | 104 | 219 | 1204 | 11 | 1782 | 68% |
| (A)Mostra - Local Geographic (Maio) | 32 | 5 | 32 | 69 | 2 | 144 | 48% |
| ODISSEIA - Bamboo Blues | 776 | 157 | 58 | 991 | 2 | 991 | 100% |
| ODISSEIA - Sweet Mambo | 1236 | 179 | 89 | 1504 | 3 | 1504 | 100% |
| ODISSEIA - Une Flûte Enchantée | 417 | 95 | 40 | 552 | 2 | 552 | 100% |
| ODISSEIA - Will you ever be happy again? | 61 | 46 | 51 | 158 | 2 | 500 | 32% |
| ODISSEIA - Short History of Crying | 68 | 37 | 22 | 127 | 1 | 250 | 51% |
| ODISSEIA - Médée | 91 | 61 | 61 | 213 | 3 | 255 | 84% |
| ODISSEIA - Les Corbeaux | 177 | 75 | 65 | 317 | 2 | 500 | 63% |
| ODISSEIA - Je t'appelle de Paris | 27 | 25 | 51 | 103 | 2 | 500 | 21% |
| ODISSEIA - Third Generation | 85 | 69 | 63 | 217 | 2 | 764 | 28% |
| ODISSEIA - Policarpo Quaresma | 66 | 117 | 107 | 290 | 2 | 816 | 36% |
| FITEI'11 - A Coleção Privada de Acácio Nobre | 6 | 4 | 29 | 39 | 1 | 144 | 27% |
| FITEI'11 - As Três Irmãs (Maio) | 65 | 18 | 75 | 158 | 1 | 158 | 100% |
| FITEI'11 - El Gallo (Junho) | 63 | 8 | 111 | 182 | 1 | 182 | 100% |
| FITEI'11 - Decir lluvia y que llueva | 61 | 23 | 71 | 155 | 1 | 254 | 61% |
| ODISSEIA . Policarpo Quaresma | 583 | 129 | 302 | 1014 | 9 | 3672 | 28% |
| ODISSEIA - Lamartine Babo | 233 | 176 | 169 | 578 | 6 | 864 | 67% |
| Desejo sob os Ulmeiros | 313 | 279 | 162 | 754 | 5 | 1070 | 70% |
| | 8449 | 2369 | 2167 | 12985 | 94 | 24048 | 59% |

Tx. Ocupação ponderada

Convites: Bilhetes de estreias, captação e formação de públicos

Apoios: Promoção e Patrocínios

B - Espectáculos Não Vendáveis (Entrada livre)

| | Audiência | Nº récitas | Lotação | Tx. Ocupação |
|--|-------------|------------|-------------|--------------|
| Leituras Centro de Documentação (Abril) | 100 | 2 | 100 | 100% |
| PORTOS - Concertos na Praça da Batalha (Abril) | 3700 | 7 | 3700 | 100% |
| Oficina de escrita MSBV (Abril) | 36 | 1 | 36 | 100% |
| Conversa A Morte do Palhaço (Abril) | 72 | 1 | 72 | 100% |
| (A)Mostra - MasterClass Desafios da Percepção (Abril) | 25 | 1 | 25 | 100% |
| (A)Mostra - Colaborações Internacionais: Projectos e Parcerias (Abril) | 31 | 1 | 31 | 100% |
| (A)Mostra - Exposição Roupas de Cena (Abril) | 85 | 1 | 85 | 100% |
| ODISSEIA - Laboratório de Formação de Actores (Anatoli Vassiliev) (Abril) | 12 | 1 | 12 | 100% |
| Ensaio Geral "Sweet Mambo" (Maio) | 60 | 1 | 60 | 100% |
| ODISSEIA - Saturday Night | 30 | 1 | 30 | 100% |
| Exposição Roupas de Cena | 1031 | 21 | 1031 | 100% |
| Leituras Centro de Documentação (Maio) | 110 | 3 | 110 | 100% |
| ODISSEIA - Conversa Médée | 95 | 1 | 95 | 100% |
| ODISSEIA - Conversa A Morte do Palhaço (Maio) | 350 | 2 | 350 | 100% |
| ODISSEIA - Conversa Thrld Generation (Maio) | 217 | 2 | 217 | 100% |
| ODISSEIA - Seminário de Crítica Teatral | 13 | 1 | 13 | 100% |
| ODISSEIA - Conversa Je t'appelle de Paris | 58 | 1 | 58 | 100% |
| FITEI'11 - Dramaturgia contemporânea alemã (Junho) | 25 | 1 | 25 | 100% |
| Catarina e os Outros - Filme | 113 | 1 | 113 | 100% |
| Workshop de Fred Frith e Mark Dresser | 35 | 1 | 35 | 100% |
| Leituras Centro Documentação (Junho) | 78 | 2 | 78 | 100% |
| | 6276 | 53 | 6276 | 100% |

Tx. Ocupação ponderada

Total A + B

19261

147

C - Visitas Guiadas ao TNSJ (Público Geral)

| | Pagas | Não Pagas | Audiência | Nº Visitas | Lotação | Tx. ocupação |
|------------------------|-------|-----------|--------------|------------|---------|--------------|
| Visitas em Abril | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0% |
| Visitas em Maio | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0% |
| Visitas em Junho | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0% |
| Total A + B + C | | | 19261 | 241 | | |

D - Digressões Nacionais e Internacionais

| | Local | Audiência | Récitas |
|--|----------------------------|-------------|-----------|
| Paisagens... Onde o Negro é Cor (Abril) | Teatro Virginia | 136 | 1 |
| Sombras (Abril) | Teâtre de la Ville (Paris) | 1452 | 2 |
| Quarto Interior (Abril) | Teatro Municipal Bragança | 131 | 1 |
| Azul Longe nas Colinas (Abril) | CC Congressos Porto | 399 | 3 |
| Quarto Interior (Abril) | Teatro Municipal Vila Real | 143 | 1 |
| Transit (Abril) | Theatro Circo (Braga) | 31 | 1 |
| Azul Longe nas Colinas (Abril) | C. das Artes Casa das | 329 | 3 |
| Haikai (Abril) | Theatro Circo (Braga) | 133 | 1 |
| Rua Gagarin (Abril) | Espaço Teatro Oficina | 43 | 1 |
| Concerto à la Carte (Abril) | Theatro Circo (Braga) | 104 | 1 |
| ODISSEIA - Flauta Mágica (Maio) | CCVF (Guimarães) | 398 | 1 |
| ODISSEIA - Conferência sobre a Flauta Mágica | CCVF (Guimarães) | 6 | 1 |
| ODISSEIA - Oficina de Teatro Documental | CCVF (Guimarães) | 16 | 1 |
| ODISSEIA - Pina Bausch Filmes | Audatório de Serralves | 45 | 1 |
| ODISSEIA - Pina Bausch Filmes | Audatório de Serralves | 71 | 1 |
| ODISSEIA - Pina Bausch Filmes | UCI Arrábida | 498 | 1 |
| ODISSEIA - Pina Bausch Filmes | Audatório de Serralves | 38 | 1 |
| ODISSEIA - Will you ever be happy again? | CCVF (Guimarães) | 46 | 1 |
| ODISSEIA - Les Corbeaux | CCVF (Guimarães) | 74 | 1 |
| ODISSEIA - A Short History of Crying | Theatro Circo (Braga) | 84 | 1 |
| ODISSEIA - Les Corbeaux | Teatro Vila Real | 130 | 1 |
| Quarto Interior (Maio) | Cine-Teatro de Estarreja | 64 | 1 |
| ODISSEIA - Les Corbeaux | Theatro Circo (Braga) | 85 | 1 |
| Mansarda | Imaginarium - Santa Maria | 1062 | 3 |
| ODISSEIA - Third Generation | Theatro Circo (Braga) | 78 | 1 |
| ODISSEIA - Teatro e Política | Theatro Circo (Braga) | 20 | 1 |
| Convidado de Pedra | Théâtre Gérard Philipe | 102 | 1 |
| So Solo | Dance Week Festival | 87 | 2 |
| Convidado de Pedra | Espaço 2000 (França) | 190 | 2 |
| Convidado de Pedra | Salle Jean Oudart (França) | 199 | 2 |
| Era Preciso Fazer as Coisas (Margarida Cardoso) | Audatório de Serralves | 120 | 1 |
| I NOT (João Tuna) (Maio) | Capela de Serralves | 1280 | 2 |
| A Morte do Palhaço | LX Factory | 604 | 4 |
| Quarto Interior | Audatório ESPAM | 200 | 1 |
| Era Preciso Fazer as Coisas (Margarida Cardoso) | Audatório Gr. Musical | 15 | 1 |
| Policarpo Quaresma | São Luiz (Lisboa) | 341 | 3 |
| Lamartine Babo | São Luiz (Lisboa) | 172 | 2 |
| Total Público com Digressões | | 8926 | 54 |

| | | |
|-------------------------------------|--------------|------------|
| Total Público com Digressões | 28187 | 295 |
|-------------------------------------|--------------|------------|

E - Visitas Guiadas Escolares (Não Pagas)

| | Visitantes | Nº récitas |
|---------------------------------|--------------|------------|
| Visitas Guiadas Escolares Abril | 424 | 20 |
| Visitas Guiadas Escolares Maio | 210 | 10 |
| Visitas Guiadas Escolares Junho | 164 | 7 |
| Total A + B + C + D + E | 798 | 37 |
| Total A + B + C + D + E | 28985 | |

| | Visitantes |
|---------------------|------------|
| Visitas ao CD Abril | 57 |
| Visitas ao CD Maio | 87 |
| Visitas ao CD Junho | 63 |
| | 207 |

Tx. Ocupação ponderada (Jan./Mar.) A + B

▪ Comparação com período homólogo ano de 2010 sem digressões

| | Abril | Maio | Junho | 2º Trim. |
|----------------|------------|------------|------------|------------|
| 2010 | 8632 | 4248 | 2314 | 15194 |
| 2011 | 8403 | 7924 | 2934 | 19261 |
| Varição | -3% | 87% | 27% | 27% |

▪ Comparação com período homólogo ano de 2010 com digressões

| | Abril | Maio | Junho | 2º Trim. |
|----------------|------------|------------|-------------|------------|
| 2010 | 9972 | 6721 | 7116 | 23809 |
| 2011 | 11304 | 12617 | 4266 | 28187 |
| Varição | 13% | 88% | -40% | 18% |

Ano 2011 - Evolução Públicos TNSJ - Acumulado

• Por local

| | 1º Trim. | 2º Trim. | 3º Trim. | 4º Trim. | TOTAL |
|-----------------------------|--------------|--------------|----------|----------|--------------|
| TNSJ | 6167 | 10574 | 0 | 0 | 16741 |
| TeCA | 4131 | 4687 | 0 | 0 | 8818 |
| Mosteiro | 843 | 4000 | 0 | 0 | 4843 |
| Total sem Digressões | 11141 | 19261 | 0 | 0 | 30402 |
| Digressões | 9417 | 8926 | 0 | 0 | 18343 |
| Total com Digressões | 20558 | 28187 | 0 | 0 | 48745 |

• Por tipo de entrada

| Público Interno | 1º Trim. | 2º Trim. | 3º Trim. | 4º Trim. | TOTAL | % |
|---|--------------|--------------|----------|----------|--------------|-------------|
| Bilhetes vendidos | 6997 | 8449 | 0 | 0 | 15446 | 67% |
| Convites (estreas, captação e formação de púb | 2080 | 2369 | 0 | 0 | 4449 | 19% |
| Apoios (promoção e patrocinios) | 962 | 2167 | 0 | 0 | 3129 | 14% |
| A - Total dos espectáculos vendáveis | 10039 | 12985 | 0 | 0 | 23024 | 100% |

| | | | | | |
|--|--------------|--------------|----------|----------|--------------|
| B - Iniciativas de livre acesso | 1102 | 6276 | 0 | 0 | 7378 |
| Total A + B (Sem Digressões) | 11141 | 19261 | 0 | 0 | 30402 |

| Público Digressões | 1º Trim. | 2º Trim. | 3º Trim. | 4º Trim. | TOTAL |
|---------------------------------------|-------------|-------------|----------|----------|--------------|
| Espectáculos vendidos (TNSJ) | 1711 | 2852 | 0 | 0 | 4563 |
| Espectáculos vendidos (Co-Produtores) | 7706 | 6074 | 0 | 0 | 13780 |
| Total C (Digressões) | 9417 | 8926 | 0 | 0 | 18343 |

| | | | | | |
|------------------------|--------------|--------------|----------|----------|--------------|
| Total A + B + C | 20558 | 28187 | 0 | 0 | 48745 |
|------------------------|--------------|--------------|----------|----------|--------------|

A - Espectáculos Vendáveis

| | Vendas | Convites | Apoios | Audiência | Nº récitas | Lotação | Tx. Ocupação |
|--|--------------|-------------|-------------|--------------|------------|--------------|--------------|
| 1974 (Jan.) | 1477 | 443 | 292 | 2212 | 9 | 3564 | 62% |
| O Homem Elefante (Jan.) | 772 | 197 | 177 | 1146 | 9 | 1287 | 89% |
| As Lágrimas de Saladino (Fev.) | 321 | 193 | 41 | 555 | 2 | 790 | 70% |
| Bela Adormecida (Fev.) | 439 | 121 | 50 | 610 | 3 | 702 | 87% |
| SnapShots (Fev.) | 222 | 147 | 55 | 424 | 3 | 603 | 70% |
| Sombras (Fev.) | 869 | 192 | 72 | 1133 | 3 | 1246 | 91% |
| Talk Show (Fev.) | 266 | 76 | 35 | 377 | 3 | 432 | 87% |
| Exactamente Antunes (Mar.) | 1228 | 423 | 127 | 1778 | 10 | 4040 | 44% |
| Filme do Desassossego (Mar.) | 965 | 62 | 0 | 1027 | 7 | 1750 | 59% |
| Glória, Ou Como Penélope Morreu de Tédio (mar.) | 289 | 161 | 36 | 486 | 4 | 576 | 84% |
| Holiday (Mar.) | 75 | 59 | 21 | 155 | 3 | 180 | 86% |
| Rainbow Gathering (Mar.) | 74 | 6 | 56 | 136 | 1 | 150 | 91% |
| Exactamente Antunes (Abril) | 1817 | 209 | 166 | 2192 | 13 | 5252 | 42% |
| Glória, Ou Como Penélope Morreu de Tédio (Abril) | 273 | 43 | 37 | 353 | 3 | 432 | 82% |
| Azul Longe nas Colinas | 793 | 197 | 98 | 1098 | 8 | 1152 | 94% |
| (A)Mostra - Exactamente Antunes | 98 | 103 | 15 | 216 | 3 | 1212 | 18% |
| (A)Mostra - Local Geographic | 74 | 48 | 6 | 138 | 2 | 286 | 44% |
| (A)Mostra - A Morte do Palhaço | 97 | 144 | 64 | 305 | 3 | 488 | 63% |
| (A)Mostra - A Morte do dia de Hoje (Abril) | 37 | 18 | 1 | 56 | 3 | 240 | 23% |
| Oficina Criativa Exactamente Antunes (Abril) | 4 | 0 | 0 | 4 | 1 | 4 | 100% |
| (A)MOSTRA - A Morte do dia de Hoje (Maio) | 15 | 0 | 3 | 18 | 1 | 80 | 23% |
| (A)MOSTRA - A Morte do Palhaço (Maio) | 881 | 104 | 219 | 1204 | 11 | 1782 | 68% |
| (A)Mostra - Local Geographic (Maio) | 32 | 5 | 32 | 69 | 1 | 144 | 48% |
| ODISSEIA - Bamboo Blues | 776 | 157 | 58 | 991 | 2 | 991 | 100% |
| ODISSEIA - Sweet Mambo | 1236 | 179 | 89 | 1504 | 3 | 1504 | 100% |
| ODISSEIA - Une Flûte Enchantée | 417 | 95 | 40 | 552 | 2 | 552 | 100% |
| ODISSEIA - Will you ever be happy again? | 61 | 46 | 51 | 158 | 2 | 500 | 32% |
| ODISSEIA - Short History of Crying | 66 | 37 | 22 | 127 | 1 | 250 | 51% |
| ODISSEIA - Média | 91 | 61 | 81 | 213 | 3 | 255 | 84% |
| ODISSEIA - Les Corbeaux | 177 | 75 | 65 | 317 | 2 | 500 | 63% |
| ODISSEIA - Je t'appelle de Paris | 27 | 25 | 51 | 103 | 2 | 500 | 21% |
| ODISSEIA - Third Generation | 85 | 69 | 63 | 217 | 2 | 764 | 28% |
| ODISSEIA - Policarpo Quaresma | 66 | 117 | 107 | 290 | 2 | 816 | 36% |
| FITEI'11 - A Coleção Privada de Acácio Nobre | 6 | 4 | 29 | 39 | 1 | 144 | 27% |
| FITEI'11 - As Três Irmãs (Maio) | 65 | 18 | 75 | 158 | 1 | 158 | 100% |
| FITEI'11 - El Gallo (Junho) | 63 | 8 | 111 | 182 | 1 | 182 | 100% |
| FITEI'11 - Decir lluvia y que llueva | 61 | 23 | 71 | 155 | 1 | 254 | 61% |
| ODISSEIA - Policarpo Quaresma | 583 | 129 | 302 | 1014 | 9 | 3072 | 28% |
| ODISSEIA - Lamartina Babo | 233 | 176 | 166 | 578 | 6 | 864 | 67% |
| Ensaio sob os Umeiros | 313 | 279 | 162 | 754 | 5 | 1070 | 70% |
| TOTAL A | 15446 | 4449 | 3129 | 23024 | 151 | 39365 | 63% |

Convites: Bilhetes de estreas, Cartão Amigo TNSJ, captação e formação de públicos
Apoios: Apoio de Promoção, Apoios de Produção, Imprensa, Patrocínio e Mecenas

Tx. ocupação ponderada

B - Espectáculos Não Vendáveis (Entrada livre)

| | Audiência | Nº récitas | Lotação | Tx. ocupação |
|--|-------------|------------|-------------|--------------|
| Como Deveremos ser Chamados (Vídeo Mariana Silva) (Jan.) | 9 | 15 | 105 | 9% |
| Notações para a descida do Pano de Cena (performance Mariana Silva) (Jan.) | 17 | 5 | 35 | 49% |
| Odisseia: Colóquio (Jan.) | 159 | 1 | 159 | 100% |
| Leituras Centro Documentação (Jan.) | 120 | 2 | 120 | 100% |
| Como Deveremos ser Chamados (Vídeo Mariana Silva) (Fev.) | 2 | 2 | 14 | 14% |
| Notações para a descida do Pano de Cena (performance Mariana Silva) (Fev.) | 2 | 2 | 14 | 14% |
| Odisseia: Oficina de Escrita | 14 | 1 | 14 | 100% |
| Almada: Oficina das Palavras | 99 | 2 | 99 | 100% |
| Leituras Centro Documentação (Fev.) | 111 | 2 | 111 | 100% |
| DIA MUNDIAL DO TEATRO - Glória, Ou Como Penélope Morreu de Tédio | 46 | 1 | 144 | 32% |
| DIA MUNDIAL DO TEATRO - Exactamente Antunes | 171 | 1 | 404 | 42% |
| DIA MUNDIAL DO TEATRO - Holiday | 52 | 1 | 60 | 87% |
| Como Deveremos ser Chamados (Vídeo Mariana Silva) (Mar.) | 5 | 2 | 14 | 36% |
| Notações para a descida do Pano de Cena (performance Mariana Silva) (Mar.) | 7 | 2 | 14 | 50% |
| Ensaio Aberto Proj. Escolas Exactamente Antunes (Mar.) | 26 | 1 | 26 | 100% |
| Ensaio Geral para Professores Exactamente Antunes (Mar.) | 85 | 1 | 85 | 100% |
| MasterClass Escrita para Cena - Cláudia Chôu e Albano Jerónimo (Mar.) | 15 | 1 | 15 | 100% |
| MasterClass Construção do Espectáculo Exactamente Antunes (Mar.) | 59 | 1 | 59 | 100% |
| Leituras Centro Documentação (Mar.) | 96 | 2 | 96 | 100% |
| DIA MUNDIAL DO TEATRO - Workshop Jacinto Lucas Pires (Mar.) | 7 | 1 | 7 | 100% |
| Leituras Centro de Documentação (Abril) | 100 | 2 | 100 | 100% |
| PORTOS - Concertos na Praça da Batalha (Abril) | 3700 | 7 | 3700 | 100% |
| Oficina de escrita MSBV (Abril) | 36 | 1 | 36 | 100% |
| Conversa A Morte do Palhaço (Abril) | 72 | 1 | 72 | 100% |
| (A)Mostra - MasterClass Desafios da Percepção (Abril) | 25 | 1 | 25 | 100% |
| (A)Mostra - Colaborações Internacionais: Projectos e Parcerias (Abril) | 31 | 1 | 31 | 100% |
| (A)Mostra - Exposição Roupas de Cena (Abril) | 85 | 1 | 85 | 100% |
| ODISSEIA - Laboratório de Formação de Actores (Anatoli Vassiliev) (Abril) | 12 | 1 | 12 | 100% |
| Ensaio Geral "Sweet Mambo" (Maio) | 60 | 1 | 60 | 100% |
| ODISSEIA - Saturday Night | 30 | 1 | 30 | 100% |
| Exposição Roupas de Cena | 1051 | 21 | 1031 | 100% |
| Leituras Centro de Documentação (Maio) | 110 | 3 | 110 | 100% |
| ODISSEIA - Conversa Médée | 95 | 1 | 95 | 100% |
| ODISSEIA - Conversa A Morte do Palhaço (Maio) | 350 | 2 | 350 | 100% |
| ODISSEIA - Conversa Third Generation (Maio) | 217 | 2 | 217 | 100% |
| ODISSEIA - Seminário de Crítica Teatral | 13 | 1 | 13 | 100% |
| ODISSEIA - Conversa Je t'appelle de Paris | 58 | 1 | 58 | 100% |
| FITEI'11 - Dramaturgia contemporânea alemã (Junho) | 25 | 1 | 25 | 100% |
| Catarina e os Outros - Filme | 113 | 1 | 113 | 100% |
| Workshop de Fred Frith e Mark Dresser | 35 | 1 | 35 | 100% |
| Leituras Centro Documentação (Junho) | 78 | 2 | 78 | 100% |
| TOTAL B | 7378 | 99 | 7671 | 78% |

Tx. ocupação ponderada

| | | | |
|--------------------|--------------|------------|--------------|
| Total A + B | 30402 | 250 | 47239 |
|--------------------|--------------|------------|--------------|

C - Visitas Guiadas ao TNSJ (Público Geral)

| | Pagas | Não Pagas | Audiência | Nº Visitas | Lotação | Tx. ocupação |
|------------------------|----------|-----------|-----------|------------|----------|--------------|
| Visitas em Janeiro | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0% |
| Visitas em Fevereiro | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0% |
| Visitas em Março | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0% |
| Visitas em Abril | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0% |
| Visitas em Maio | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0% |
| Visitas em Junho | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0% |
| Total A + B + C | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0% |

| | | |
|------------------------|--------------|------------|
| Total A + B + C | 30402 | 250 |
|------------------------|--------------|------------|

D - Digressões Nacionais e Internacionais

| | Local | Audiência | Réctas |
|--|--------------------------------|-----------|--------|
| Glória Ou como Penélope Morreu de Tédio (Jan.) | TNDMII (Lisboa) | 1288 | 19 |
| So Solo (Jan.) | Theatro Circo (Braga) | 144 | 1 |
| Sombras (Jan.) | Teatro Viriato (Viseu) | 675 | 3 |
| Tambores Na Noite (Jan.) | TNDMII (Lisboa) | 851 | 8 |
| Local Geographic (Jan.) | Cine-Teatro Avenida CB | 49 | 1 |
| Sombras (Jan.) | Teatro S. Luiz (Lisboa) | 1175 | 3 |
| Antígona (Fev.) | Teatro M. de Almada | 654 | 2 |
| Paisagens Onde O Negro é Cor (Fev.) | TAGV (CoimBra) | 169 | 1 |
| Antígona (Fev.) | Teatro Aveirense (Aveiro) | 382 | 1 |
| Mansarda (Fev.) | TMG (Guarda) | 180 | 1 |
| Era Preciso Fazer as Coisas (Fev.) | Teatro S. Luiz (Lisboa) | 41 | 1 |
| Electra (Fev.) | Teatro M. de Almada | 298 | 1 |
| Local Geographic (Fev.) | Teatro Viriato (Viseu) | 112 | 2 |
| Story Case (Mar.) | O Teatrão (Coimbra) | 70 | 1 |
| Mansarda (Mar.) | Teatro S. Luiz (Lisboa) | 345 | 2 |
| Electra (Mar.) | CCVF (Guimarães) | 498 | 1 |
| Sombras (Mar.) | Teatro Micaelense (Açores) | 498 | 1 |
| Maiorca (Mar.) | Tempo (Portimão) | 257 | 1 |
| O Teatro do Futuro - Conversa/Debate (Mar.) | Theatro Circo (Braga) | 28 | 1 |
| Odisséia - Leitura Integral (Mar.) | CCVF (Guimarães) | 300 | 1 |
| Comum. Leituras dramáticas/DMT/Odisseia | Theatro Circo (Braga) | 54 | 2 |
| Paisagens Onde O Negro é Cor (Mar.) | Teatro -Cine Torres Vedras | 108 | 1 |
| A Fabra/DMT (Mar.) | Casa da Música | 983 | 1 |
| Ópera dos Cinco Euros (Mar.) | Teatro S. Luiz (Lisboa) | 110 | 1 |
| Quarto Interior (Mar.) | Centro Cultural Malaposta | 148 | 1 |
| Paisagens... Onde o Negro é Cor (Abril) | Teatro Virginia | 136 | 1 |
| Sombras (Abril) | Téâtre de la Ville (Paris) | 1452 | 2 |
| Quarto Interior (Abril) | Teatro Municipal Bragança | 131 | 1 |
| Azul Longe nas Colinas (Abril) | CC Congressos Porto Santo | 399 | 3 |
| Quarto Interior (Abril) | Teatro Municipal Vila Real | 143 | 1 |
| Transit (Abril) | Theatro Circo (Braga) | 31 | 1 |
| Azul Longe nas Colinas (Abril) | C. das Artes Casa das Mudas | 329 | 3 |
| Haikai (Abril) | Theatro Circo (Braga) | 133 | 1 |
| Rua Gagarin (Abril) | Espaço Teatro Oficina | 43 | 1 |
| Concerto à la Carte (Abril) | Theatro Circo (Braga) | 104 | 1 |
| ODISSEIA - Flauta Mágica (Maio) | CCVF (Guimarães) | 398 | 1 |
| ODISSEIA - Conferência sobre a Flauta Mágica | CCVF (Guimarães) | 6 | 1 |
| ODISSEIA - Oficina de Teatro Documental | CCVF (Guimarães) | 16 | 1 |
| ODISSEIA - Pina Bausch Filmes | Auditério de Serralves | 45 | 1 |
| ODISSEIA - Pina Bausch Filmes | Auditério de Serralves | 71 | 1 |
| ODISSEIA - Pina Bausch Filmes | UCI Arrábida | 498 | 1 |
| ODISSEIA - Pina Bausch Filmes | Auditério de Serralves | 38 | 1 |
| ODISSEIA - Will you ever be happy again? | CCVF (Guimarães) | 46 | 1 |
| ODISSEIA - Les Corbeaux | CCVF (Guimarães) | 74 | 1 |
| ODISSEIA - A Short History of Crying | Theatro Circo (Braga) | 84 | 1 |
| ODISSEIA - Les Corbeaux | Teatro Vila Real | 130 | 1 |
| Quarto Interior (Maio) | Cine-Teatro de Estarreja | 64 | 1 |
| ODISSEIA - Les Corbeaux | Theatro Circo (Braga) | 85 | 1 |
| Mansarda | Imaginarius - Santa Maria da | 1062 | 3 |
| ODISSEIA - Third Generation | Theatro Circo (Braga) | 78 | 1 |
| ODISSEIA - Teatro e Política | Theatro Circo (Braga) | 20 | 1 |
| Convivado de Pedra | Théâtre Gérard Philipe | 102 | 1 |
| So Solo | Dance Week Festival | 87 | 2 |
| Convivado de Pedra | Espaço 2000 (França) | 190 | 2 |
| Convivado de Pedra | Salle Jean Oudart (França) | 199 | 2 |
| Era Preciso Fazer as Coisas (Margarida Cardoso) | Auditério de Serralves | 120 | 1 |
| I NOT (João Tuna) (Maio) | Capela de Serralves | 1280 | 2 |
| A Morte do Palhaço | LX Factory | 604 | 4 |
| Quarto Interior | Auditério ESPAM | 200 | 1 |
| Era Preciso Fazer as Coisas (Margarida Cardoso) | Auditério Gr. Musical Miragaia | 15 | 1 |
| Policarpo Quaresma | São Luiz (Lisboa) | 341 | 3 |
| Lamartine Babo | São Luiz (Lisboa) | 172 | 2 |
| | | 18343 | 112 |

| | | |
|------------------------------|---------------------|-------|
| Total Público com Digressões | Total A + B + C + D | 46746 |
|------------------------------|---------------------|-------|

E - Visitas Guiadas Escolares (Não Pagas)

| | Visitantes | Nº réctas |
|-------------------------------------|------------|-----------|
| Visitas Guiadas Escolares Janeiro | 105 | 6 |
| Visitas Guiadas Escolares Fevereiro | 104 | 5 |
| Visitas Guiadas Escolares Março | 597 | 22 |
| Visitas Guiadas Escolares Abril | 424 | 20 |
| Visitas Guiadas Escolares Maio | 210 | 10 |
| Visitas Guiadas Escolares Junho | 164 | 7 |
| | 1604 | 70 |

| | |
|-------------------------|-------|
| Total A + B + C + D + E | 50349 |
|-------------------------|-------|

F - Visitas ao Centro de Documentação (MSBV)

| | Visitantes |
|-------------------------|------------|
| Visitas ao CD Janeiro | 51 |
| Visitas ao CD Fevereiro | 74 |
| Visitas ao CD Março | 80 |
| Visitas ao CD Abril | 57 |
| Visitas ao CD Maio | 87 |
| Visitas ao CD Junho | 63 |
| | 412 |

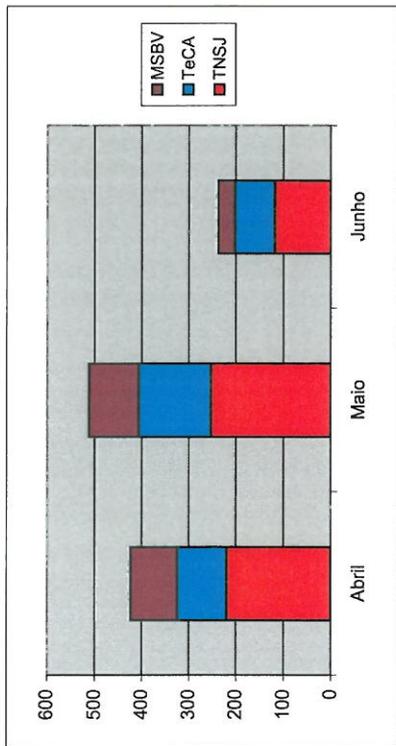
| | |
|-----------------------------|-------|
| Total A + B + C + D + E + F | 50761 |
|-----------------------------|-------|

Relatórios Media - 2º Trimestre de 2011

Fonte: Relatórios CISION



• Nº Total de Notícias

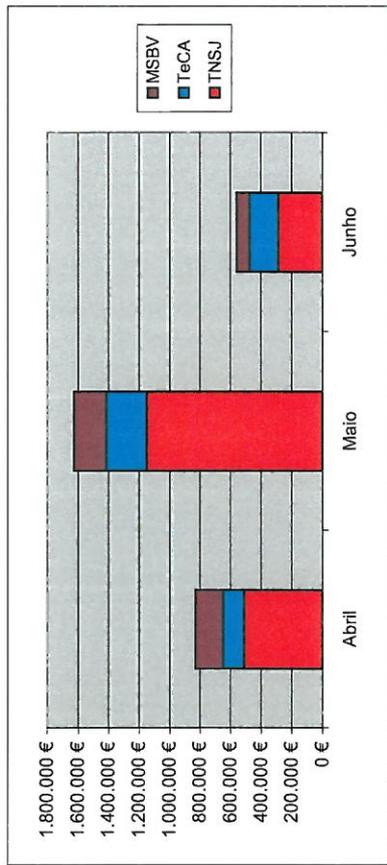


| | Abril | Maio | Junho | Total | 2ºT 2010 | Variação |
|--------------|------------|------------|------------|-------------|-------------|-----------|
| TNSJ | 219 | 253 | 118 | 590 | 723 | -18% |
| TeCA | 105 | 153 | 84 | 342 | 273 | 25% |
| MSBV | 100 | 106 | 35 | 241 | 104 | 132% |
| Total | 424 | 512 | 237 | 1173 | 1100 | 7% |
| Iniciativas | 12 | 14 | 5 | 31 | 10 | |
| Nº Notícias | 35 | 37 | 47 | 38 | 110 | |

• Nº Total de Notícias por meio

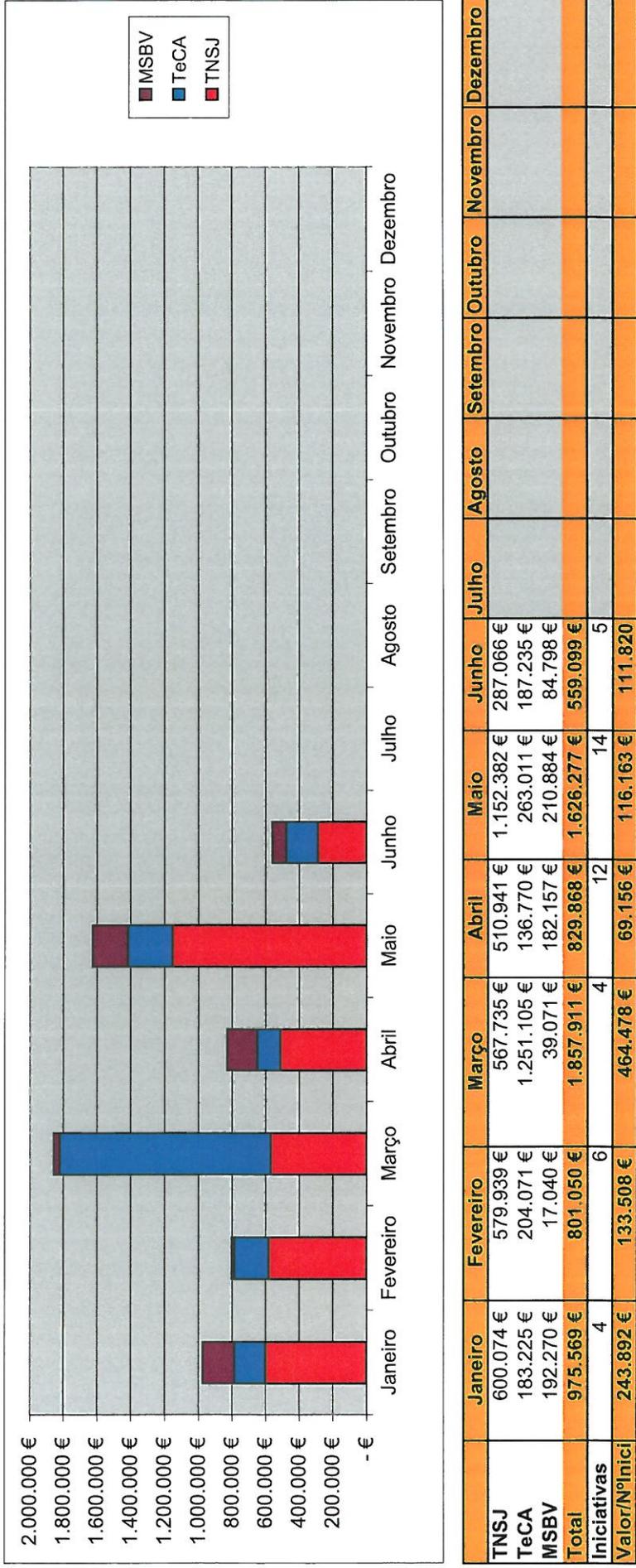
| | Abril | Maio | Junho | Total | % |
|--------------|------------|------------|------------|-------------|-------------|
| TV | 23 | 61 | 21 | 105 | 9% |
| Imprensa | 294 | 339 | 168 | 801 | 68% |
| Rádio | 5 | 3 | 3 | 11 | 1% |
| Internet | 102 | 109 | 45 | 256 | 22% |
| Total | 424 | 512 | 237 | 1173 | 100% |

• Automatic Advertising Value (AAV)* em euros



| | Abril | Maio | Junho | Total | 2ºT 2010 | Variação |
|--------------|------------------|--------------------|------------------|--------------------|--------------------|------------|
| TNSJ | 510.941 € | 1.152.382 € | 287.066 € | 1.950.389 € | 2.476.966 € | -21% |
| TeCA | 136.770 € | 263.011 € | 187.235 € | 587.016 € | 551.719 € | 6% |
| MSBV | 182.157 € | 210.884 € | 84.798 € | 477.839 € | 153.909 € | 210% |
| Total | 829.868 € | 1.626.277 € | 559.099 € | 3.015.244 € | 3.182.594 € | -5% |
| Iniciativas | 12 | 14 | 5 | 31 | 10 | |
| Nº Notícia | 69.156 € | 116.163 € | 111.820 € | 97.266 € | 318.259 € | |

• Automatic Advertising Value (AAV)* em euros



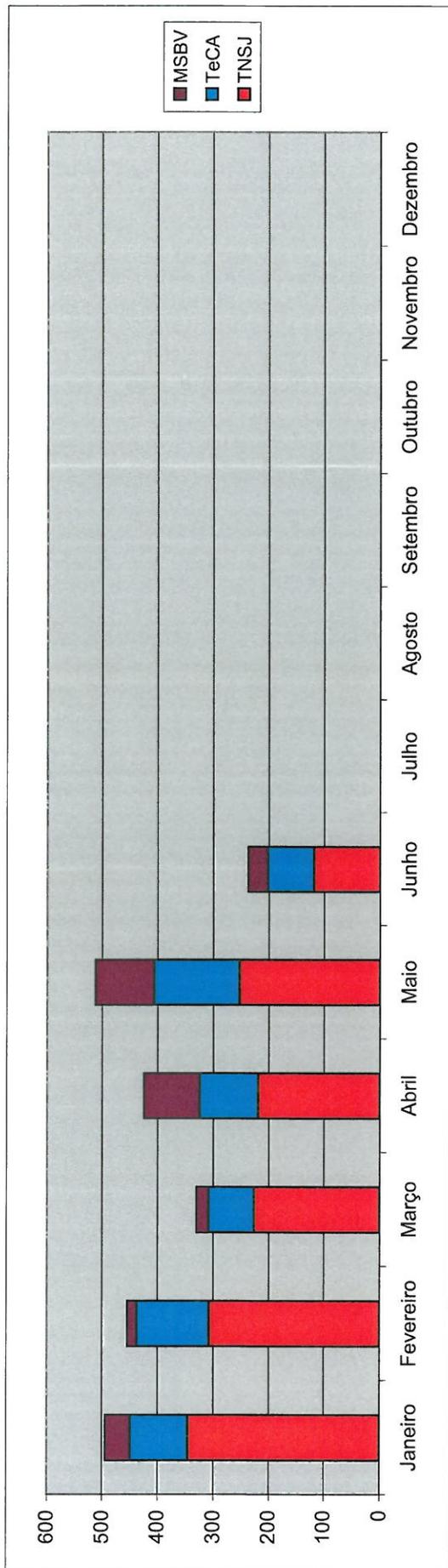
AAV: permite quantificar, em valores monetários, notícias publicadas na Imprensa, na Televisão ou na Rádio, num determinado período de tempo

Relatórios Media - Ano de 2011

Fonte: Relatórios CISION



• Nº Total de Notícias



• Nº Total de Notícias por meio

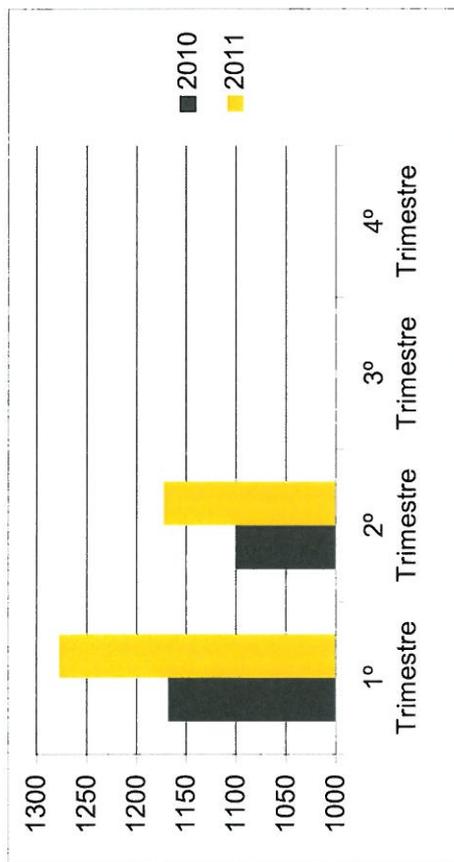
| | Janeiro | Fevereiro | Março | Abril | Maio | Junho | Julho | Agosto | Setembro | Outubro | Novembro | Dezembro |
|--------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------|--------|----------|---------|----------|----------|
| TV | 58 | 35 | 45 | 23 | 61 | 21 | | | | | | |
| Imprensa | 342 | 314 | 209 | 294 | 339 | 168 | | | | | | |
| Rádio | 5 | 21 | 6 | 5 | 3 | 3 | | | | | | |
| Internet | 89 | 84 | 70 | 102 | 109 | 45 | | | | | | |
| Total | 494 | 454 | 330 | 424 | 512 | 237 | | | | | | |

Relatórios Media - Ano 2011

Gráficos Comparativos 2010/2011

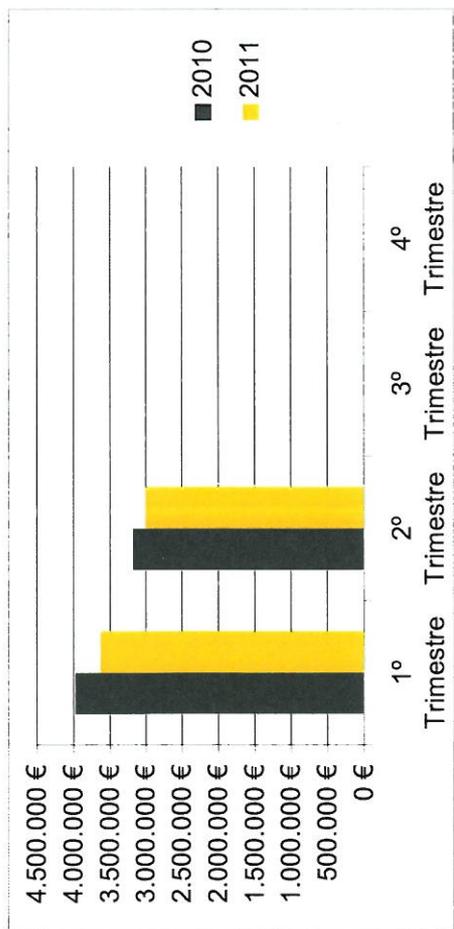


• Nº Total de Notícias



| | 2010 | 2011 | Varição |
|--------------|-------------|-------------|---------|
| 1º Trimestre | 1168 | 1278 | 9% |
| 2º Trimestre | 1100 | 1173 | 7% |
| 3º Trimestre | | | |
| 4º Trimestre | | | |
| Total | 2268 | 2451 | |

• Automatic Advertising Value (AAV)* em euros



| | 2010 | 2011 | Varição |
|--------------|--------------------|--------------------|---------|
| 1º Trimestre | 3.978.400 € | 3.634.530 € | -9% |
| 2º Trimestre | 3.182.594 € | 3.015.244 € | -5% |
| 3º Trimestre | | | |
| 4º Trimestre | | | |
| Total | 7.160.994 € | 6.649.774 € | |

Resultado Analítico 2º Trimestre de 2011

| Designação | Mapa Anexo |
|---|------------|
| Resultado Analítico * Síntese | 4.1 |
| Proveitos Directos por Espectáculo | 4.2 |
| Custos Directos por Espectáculo fechado | 4.3 |
| Análise Dotação do Estado por Espectáculo | 4.4 |
| Análise Resultado por Espectáculo | 4.4.1 |
| Planeamento Trimestral dos Rendimentos | 4.5 |
| Gastos de Produção | 4.6 |
| Gastos de Promoção e Divulgação | 4.7 |
| Gastos Administrativos e Funcionamento | 4.8 |
| Espectáculos em Curso | 4.9 |
| Fornecimentos e Serviços Externos (FSE) | 4.10 |
| Alteração de Programação | 4.11 |

(Valores expressos em EUROS)

| Rubricas | Anexo Notas | 2011 | | | | | | | | | |
|--|----------------|-----------------|-------------------|-------------------|-----------------|-------------------|---------------------|-----------------|-------------|----------------------|--|
| | | Real 1º Trim | Real 2º Trim | Orçamento 2º Trim | Desvio 2º Trim | Real Acumulado | Orçamento Acumulado | Desvio | | Orçamento Anual 2011 | |
| | | | | | | | | Valor | % | | |
| 1. Vendas e serviços prestados | | 101.357 | 210.484 | 268.500 | -58.016 | 311.841 | 367.750 | -55.909 | -15% | 473.000 | |
| Bilhetes | 4.2 | 37.055 | 94.803 | 175.750 | -80.947 | 131.859 | 219.250 | -87.391 | -40% | 273.000 | |
| Digressões | 4.2 | 42.000 | 93.769 | 50.000 | 43.769 | 135.769 | 72.000 | 63.769 | 89% | 72.000 | |
| Merchandising | a) | 992 | 1.093 | 750 | 343 | 2.084 | 1.500 | 584 | 39% | 3.000 | |
| Cedência de espaços | b) | 21.310 | 20.820 | 42.000 | -21.180 | 42.130 | 75.000 | -32.870 | -44% | 125.000 | |
| 2. Custos das vendas e serviços prestados | | 511.443 | 1.835.727 | 2.190.928 | -355.201 | 2.347.170 | 2.693.217 | -346.047 | -13% | 3.400.358 | |
| Custo Directo do Espectáculo: | | | | | | | | | | | |
| Custo de Aquisição externa | 4.3/4.4 | 489.142 | 1.813.814 | 2.148.178 | -334.364 | 2.302.956 | 2.616.717 | -313.761 | -12% | 3.272.358 | |
| Gastos de Produção, incorporados | 4.3/4.4 | 159.227 | 916.290 | 1.001.900 | -85.610 | 1.075.517 | 1.188.600 | -113.083 | -10% | 1.349.900 | |
| Gastos de Promoção & Divulgação, inc | 4.3/4.4 | 277.580 | 824.444 | 948.923 | -124.479 | 1.102.024 | 1.180.002 | -77.978 | -7% | 1.570.258 | |
| Custos Administrativos e Funcionamento inc | | 52.334 | 73.080 | 197.355 | -124.275 | 125.414 | 248.115 | -122.701 | -49% | 352.200 | |
| Custo Materiais Merchandising | | | | | | | | | | | |
| a) | | 992 | 1.093 | 750 | 343 | 2.084 | 1.500 | 584 | 39% | 3.000 | |
| b) | | 21.310 | 20.820 | 42.000 | -21.180 | 42.130 | 75.000 | -32.870 | -44% | 125.000 | |
| 3. Resultado Bruto (1-2) | | -410.086 | -1.625.242 | -1.922.428 | 297.185 | -2.035.329 | -2.325.467 | 290.139 | -12% | -2.927.358 | |
| 4. Outros rendimentos | | | | | | | | | | | |
| Dotações do Estado incorporadas | 4.5 | 973.087 | 2.377.046 | 2.549.752 | -172.706 | 3.350.133 | 3.569.275 | -219.142 | -6% | 5.398.769 | |
| Mecenato incorporadas | 4.5 | 777.702 | 1.743.192 | 2.141.226 | -398.035 | 2.520.893 | 2.997.399 | -476.506 | -16% | 4.533.769 | |
| Ind. a Incorporar 2010 | 4.5 | 48.400 | 253.000 | 408.526 | -27.672 | 527.840 | 571.876 | -44.036 | -8% | 865.000 | |
| 5. Gastos indirectos (6+7+8) | | 603.632 | 636.674 | 627.324 | 9.350 | 1.240.307 | 1.243.808 | -3.501 | 0% | 2.471.411 | |
| Gastos de Produção, não incorporados | 4.6 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0% | 0 | |
| 7. Gastos de Promoção & Divulgação | | | | | | | | | | | |
| 4.7 | | 218.700 | 193.685 | 222.442 | -28.757 | 412.385 | 442.421 | -30.036 | -7% | 814.975 | |
| 8. Gastos Administrativos e Funcionamento | | | | | | | | | | | |
| 4.8 | | 384.932 | 442.990 | 404.883 | 38.107 | 827.921 | 801.387 | 26.534 | 3% | 1.656.436 | |
| 9. Outros Gastos | | | | | | | | | | | |
| 3.110 | | 3.110 | 3.665 | 0 | 3.665 | 6.774 | 0 | 6.774 | 0% | 0 | |
| Outros Gastos | | 3.110 | 3.665 | 0 | 3.665 | 6.774 | 0 | 6.774 | 0% | 0 | |
| 10. RESULTADO OPERACIONAL (3+4-5-9) | | -43.741 | 111.465 | 0 | 111.465 | 67.723 | 0 | 67.723 | 0% | 0 | |
| 11. Resultados Financeiros | | | | | | | | | | | |
| 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0% | 0 | |
| 12. RESULTADO FINAL (10+11) | | -43.741 | 111.465 | 0 | 111.465 | 67.723 | 0 | 67.723 | 0% | 0 | |

| Espectáculo | 2011 | | | |
|--|----------------|-------------------|----------------|-------------|
| | Real 2º Trim | Orçamento 2º Trim | Desvio | |
| | | | Valor | % |
| PRODUÇÃO PRÓPRIA | 32.126 | 52.500 | -20.374 | -39% |
| 2.45 Exactamente Antunes (ODISSEIA) | 24.612 | 52.500 | -27.888 | -53% |
| 2.47 Portos | 0 | | 0 | |
| Sombras (TNSJ) | 7.513 | | 7.513 | |
| CO-PRODUÇÃO | 21.072 | 33.000 | -11.928 | -36% |
| 3.35 Glória, ou Como Penélope... (ODISSEIA) | 4.533 | 8.000 | -3.468 | -43% |
| 3.36 Local Geographic (ODISSEIA) | 1.064 | 2.500 | -1.436 | -57% |
| 3.37 A Morte do Palhaço (ODISSEIA) | 8.520 | 16.500 | -7.981 | -48% |
| 3.40 Azul Longe nas Colinas | 6.956 | 6.000 | 956 | 16% |
| | | | 0 | |
| ACOLHIMENTO | 41.605 | 90.250 | -48.645 | -54% |
| 4.11 A MORTE DO DIA DE HOJE (ODISSEIA) | 292 | 4.750 | -4.458 | -94% |
| 4.12 Febre (ODISSEIA) | 0 | 5.000 | -5.000 | -100% |
| 4.13 Bamboo Blues (ODISSEIA) | 9.156 | 6.500 | 2.656 | 41% |
| 4.14 Sweet Mambo (ODISSEIA) | 12.918 | 12.000 | 918 | 8% |
| 4.15 HOLIDAY (ODISSEIA) | 580 | 3.500 | -2.920 | -83% |
| 4.16 Medeia (ODISSEIA) | 1.322 | 6.500 | -5.179 | -80% |
| 4.17 Flauta Mágica (ODISSEIA) | 5.584 | 6.500 | -917 | -14% |
| 4.18 WILL YOU EVER... (ODISSEIA) | 1.364 | 6.500 | -5.137 | -79% |
| 4.19 Projecto Grego (ODISSEIA) | | 6.500 | -6.500 | -100% |
| 4.20 Terceira Geração (ODISSEIA) | 1.054 | 6.500 | -5.447 | -84% |
| 4.21 Projecto Andes (ODISSEIA) | 0 | 6.500 | -6.500 | -100% |
| 4.22 Projecto Brasileiro (ODISSEIA) | 8.042 | 6.500 | 1.542 | 24% |
| 4.23 LES CORBEAUX (ODISSEIA) | 1.296 | 6.500 | -5.204 | -80% |
| 4.24 Projecto 1 (ODISSEIA) | | 6.500 | -6.500 | -100% |
| | | | 0 | |
| DIGRESSÃO | 93.769 | 50.000 | 43.769 | 88% |
| 5.41 Sombras (Vis., Lisb., Avei., Porti., P.Del., Paris) | 78.586 | 50.000 | 28.586 | 57% |
| 5.43 Projecto Brasileiro Digressão | 10.000 | | 10.000 | |
| Febre + Bamboo Blues | 5.183 | | 5.183 | |
| Totais 2.º Trimestre | 188.572 | 225.750 | -37.178 | -16% |
| Totais 1.º Trimestre | 79.055 | 65.500 | 13.555 | 21% |
| Totais Acumulados | 267.627 | 291.250 | -23.623 | -8% |

| Espectáculos (tipologia) | 2011 | | | |
|--|------------------|-------------------|-----------------|--------------|
| | Real 2º Trim | Orçamento 2º Trim | Desvio | |
| | | | Valor | % |
| PRODUÇÃO PRÓPRIA | 444.529 | 647.536 | -203.008 | -31% |
| 2.45 Exactamente Antunes (ODISSEIA) | 375.320 | 553.801 | -178.481 | -32% |
| 2.47 Portos (ODISSEIA) | 69.209 | 93.735 | -24.526 | -26% |
| | | | 0 | |
| CO-PRODUÇÃO | 304.789 | 313.843 | -9.054 | -3% |
| 3.35 Glória, ou Como Penélope... (ODISSEIA) | 38.126 | 45.536 | -7.410 | -16% |
| 3.36 Local Geographic (ODISSEIA) | 32.097 | 42.204 | -10.106 | -24% |
| 3.37 A Morte do Palhaço (ODISSEIA) | 174.233 | 160.591 | 13.642 | 8% |
| 3.40 Azul Longe nas Colinas | 60.332 | 65.512 | -5.180 | -8% |
| | | | 0 | |
| ACOLHIMENTO | 687.017 | 790.588 | -103.571 | -13% |
| 4.11 A MORTE DO DIA DE HOJE (ODISSEIA) | 9.666 | 30.223 | -20.557 | -68% |
| 4.12 Febre (ODISSEIA) | 4.358 | 8.290 | -3.932 | -47% |
| 4.13 Bamboo Blues (ODISSEIA) | 120.598 | 124.308 | -3.710 | -3% |
| 4.14 Sweet Mambo (ODISSEIA) | 125.806 | 131.421 | -5.615 | -4% |
| 4.15 HOLIDAY (ODISSEIA) | 30.416 | 45.674 | -15.258 | -33% |
| 4.16 Medeia (ODISSEIA) | 92.076 | 55.158 | 36.917 | 67% |
| 4.17 Flauta Mágica (ODISSEIA) | 101.125 | 54.568 | 46.558 | 85% |
| 4.18 WILL YOU EVER... (ODISSEIA) | 19.976 | 45.294 | -25.318 | -56% |
| 4.19 Projecto Grego (ODISSEIA) | 0 | 49.358 | -49.358 | -100% |
| 4.20 Terceira Geração (ODISSEIA) | 50.167 | 53.141 | -2.973 | -6% |
| 4.21 Projecto Andes (ODISSEIA) | 30.848 | 47.559 | -16.711 | -35% |
| 4.22 Projecto Brasileiro (ODISSEIA) | 79.109 | 53.503 | 25.606 | 48% |
| 4.23 LES CORBEAUX (ODISSEIA) | 22.872 | 46.033 | -23.161 | -50% |
| 4.24 Projecto 1 (ODISSEIA) | 0 | 46.059 | -46.059 | -100% |
| | | | 0 | |
| DIGRESSÃO | 377.480 | 266.051 | 111.429 | 42% |
| 5.41 Sombras (Vis., Lisb., Avei., Porti., P.Del., Paris) | 365.106 | 265.651 | 99.456 | 37% |
| 5.43 Projecto Brasileiro Digressão | 395 | 100 | 295 | 295% |
| 5.44 Projecto 7 (seis cidades) | 0 | 100 | -100 | -100% |
| 5.45 Projecto 8 (seis cidades) | 0 | 100 | -100 | -100% |
| 5.46 Projecto 9 (cinco cidades) | 0 | 100 | -100 | -100% |
| 5.47 A Morte do Palhaço Digressão | 11.979 | | 11.979 | |
| OUTROS PROJECTOS | 0 | 130.160 | -130.160 | -100% |
| 6.30 Promoção Odisseia | | 130.160 | -130.160 | -100% |
| Totais 2.º Trimestre | 1.813.814 | 2.148.178 | -334.364 | -16% |
| Totais 1.º Trimestre | 489.142 | 468.540 | 20.602 | 4% |
| Totais Acumulados | 2.302.956 | 2.616.717 | -313.761 | -12% |

| Espectáculos (tipologia) | Custos Externos Real 2º Trimestre | | Total Custos Externos Real 2º Trimestre (1) | Total Custos Externos Orçamento 2º Trimestre | Desvio | | Receitas Próprias Real 2º Trimestre (2) | Subsídios ao espectáculo Real (1)-(2) | Subsídios ao espectáculo Dotações Estado Orçamento | Desvio | |
|--|-----------------------------------|---------------------|---|--|----------|-------|---|---------------------------------------|--|----------|---------|
| | Aquisição externa | Projecto & Promoção | | | Valor | % | | | | Valor | % |
| | | | | | | | | | | | |
| PRODUÇÃO PRÓPRIA | 115.208 | 35.756 | 150.965 | 219.010 | -68.045 | -31% | 24.612 | 126.352 | 166.510 | -40.158 | -24% |
| 2.45 Exactamente Antunes (ODISSEIA) | 49.413 | 33.896 | 83.309 | 168.300 | -84.991 | -50% | 24.612 | 58.697 | 115.800 | -57.103 | -49% |
| 2.47 Portos (ODISSEIA) | 65.795 | 1.861 | 67.655 | 50.710 | 16.945 | 33% | | 67.655 | 50.710 | 16.945 | 33% |
| | | | 0 | | 0 | | | 0 | | 0 | |
| CO-PRODUÇÃO | 163.863 | 14.148 | 178.011 | 192.690 | -14.679 | -8% | 21.072 | 156.939 | 159.690 | -2.751 | -2% |
| 3.35 Glória, ou Como Penélope... (ODISSEIA) | 22.357 | 1.013 | 23.370 | 27.660 | -4.290 | -16% | 4.533 | 18.837 | 19.660 | -823 | -4% |
| 3.36 Local Geographic (ODISSEIA) | 26.184 | 913 | 27.097 | 26.840 | 257 | 1% | 1.064 | 26.033 | 24.340 | 1.693 | 7% |
| 3.37 A Morte do Palhaço (ODISSEIA) | 80.551 | 3.322 | 83.873 | 90.190 | -6.317 | -7% | 8.520 | 75.354 | 73.690 | 1.664 | 2% |
| 3.40 Azul Longe nas Colinas | 34.770 | 8.900 | 43.670 | 48.000 | -4.330 | -9% | 6.956 | 36.714 | 42.000 | -5.286 | -13% |
| | | | 0 | | 0 | | | 0 | | 0 | |
| ACOLHIMENTO | 511.520 | 13.180 | 524.700 | 583.995 | -59.295 | -10% | 46.788 | 477.911 | 493.745 | -15.834 | -3% |
| 4.11 A MORTE DO DIA DE HOJE (ODISSEIA) | 9.327 | 339 | 9.666 | 16.080 | -6.414 | -40% | 292 | 9.374 | 11.330 | -1.956 | -17% |
| 4.12 Febre (ODISSEIA) | 4.358 | 0 | 4.358 | 4.500 | -142 | -3% | 5.000 | -642 | -500 | -142 | 28% |
| 4.13 Bamboo Blues (ODISSEIA) | 98.645 | 934 | 99.578 | 105.920 | -6.342 | -6% | 9.339 | 90.240 | 99.420 | -9.180 | -9% |
| 4.14 Sweet Mambo (ODISSEIA) | 97.083 | 619 | 97.702 | 111.120 | -13.418 | -12% | 12.918 | 84.784 | 99.120 | -14.336 | -14% |
| 4.15 HOLIDAY (ODISSEIA) | 23.877 | 932 | 24.808 | 25.420 | -612 | -2% | 580 | 24.228 | 21.920 | 2.308 | 11% |
| 4.16 Medeia (ODISSEIA) | 67.018 | 2.785 | 69.803 | 40.420 | 29.383 | 73% | 1.322 | 68.482 | 33.920 | 34.562 | 102% |
| 4.17 Flauta Mágica (ODISSEIA) | 92.243 | 829 | 93.072 | 43.320 | 49.752 | 115% | 5.584 | 87.488 | 36.820 | 50.668 | 138% |
| 4.18 WILL YOU EVER... (ODISSEIA) | 11.656 | 1.249 | 12.905 | 30.320 | -17.415 | -57% | 1.364 | 11.541 | 23.820 | -12.279 | -52% |
| 4.19 Projecto Grego (ODISSEIA) | 0 | 0 | 0 | 35.245 | -35.245 | -100% | | 0 | 28.745 | -28.745 | -100% |
| 4.20 Terceira Geração (ODISSEIA) | 44.433 | 391 | 44.824 | 38.270 | 6.554 | 17% | 1.054 | 43.770 | 31.770 | 12.000 | 38% |
| 4.21 Projecto Andes (ODISSEIA) | 19.254 | 2.689 | 21.943 | 33.270 | -11.327 | -34% | 0 | 21.943 | 26.770 | -4.827 | -18% |
| 4.22 Projecto Brasileiro (ODISSEIA) | 27.567 | 2.183 | 29.750 | 33.420 | -3.670 | -11% | 8.042 | 21.708 | 26.920 | -5.212 | -19% |
| 4.23 LES CORBEAUX (ODISSEIA) | 16.059 | 231 | 16.290 | 33.420 | -17.130 | -51% | 1.296 | 14.994 | 26.920 | -11.926 | -44% |
| 4.24 Projecto 1 (ODISSEIA) | 0 | 0 | 0 | 33.270 | -33.270 | -100% | | 0 | 26.770 | -26.770 | -100% |
| | | | | | | | | | | | |
| DIGRESSÃO | 125.699 | 9.996 | 135.695 | 73.400 | 62.295 | 85% | 96.099 | 39.596 | 23.400 | 16.196 | 69% |
| 5.41 Sombras (Vis. Lish, Avei, Porti, P.Del., Paris) | 121.622 | 9.996 | 131.617 | 73.000 | 58.617 | 80% | 86.099 | 45.518 | 23.000 | 22.518 | 98% |
| 5.43 Projecto Brasileiro Digressão | 395 | 0 | 395 | 100 | 295 | 295% | 10.000 | -9.605 | 100 | -9.705 | -9.705% |
| 5.44 Projecto 7 (seis cidades) | | | 0 | 100 | -100 | -100% | | 0 | 100 | -100 | -100% |
| 5.45 Projecto 8 (seis cidades) | | | 0 | 100 | -100 | -100% | | 0 | 100 | -100 | -100% |
| 5.46 Projecto 9 (cinco cidades) | | | 0 | 100 | -100 | -100% | | 0 | 100 | -100 | -100% |
| 5.47 A Morte do Palhaço Digressão | 3.683 | 0 | 3.683 | | 3.683 | | | 3.683 | | 3.683 | |
| | | | | | 0 | | | 0 | | 0 | |
| OUTROS PROJECTOS | 0 | 0 | 0 | 130.160 | -130.160 | -100% | 0 | 0 | 130.160 | -130.160 | -100% |
| Promoção Odisseia | | | 0 | 130.160 | -130.160 | -100% | | 0 | 130.160 | -130.160 | -100% |
| Totais 2º Trimestre | 916.290 | 73.080 | 989.370 | 1.199.255 | -209.885 | -18% | 188.572 | 800.798 | 973.505 | -172.707 | -18% |
| Totais 1º Trimestre | 159.227 | 52.334 | 211.561 | 237.460 | -25.899 | -11% | 79.055 | 132.506 | 171.960 | -39.454 | -23% |
| Totais Acumulados | 1.075.517 | 125.414 | 1.200.932 | 1.436.715 | -235.783 | -16% | 267.627 | 933.304 | 1.145.465 | -212.161 | -19% |

| Espectáculos (tipologia) | Custos Directos do Espectáculo 2º Trimestre | | | | | | Total Custos Directos Real Orçamento 2º Trimestre (1) | Total Custos Directos Orçamento 2º Trimestre | Desvio | | Receitas Próprias Real 2º Trimestre (2) | Resultado Real (1)-(2) | Resultado Orçamento | Desvio | | | | | |
|--|---|---------------------|-----------------|---------|--------|---------------------|---|--|--------------------|------------------------|---|------------------------|---------------------|----------|--------|-------|---|-------|---|
| | Custos Externos | | Custos Internos | | | Actores Contratados | | | Gastos de Produção | Gastos Administrativos | | | | Valor | % | Valor | % | Valor | % |
| | Aquisição externa | Projecto & Promoção | Projecto | Actores | Gastos | | | | | | | | | | | | | | |
| PRODUÇÃO PRÓPRIA | 115.208 | 35.756 | 167.762 | 125.802 | 0 | 0 | 444.529 | 647.536 | -203.008 | -31% | 24.612 | 419.916 | 595.036 | -175.120 | -29% | | | | |
| 2.45 Exactamente Antunes (ODISSEIA) | 49.413 | 33.896 | 166.208 | 125.802 | 0 | 0 | 375.320 | 553.801 | -178.481 | -32% | 24.612 | 350.707 | 501.301 | -150.594 | -30% | | | | |
| 2.47 Portos (ODISSEIA) | 65.795 | 1.861 | 1.553 | 0 | 0 | 0 | 69.209 | 93.735 | -24.526 | -26% | 0 | 69.209 | 93.735 | -24.526 | -26% | | | | |
| CO-PRODUÇÃO | 163.863 | 14.148 | 126.778 | 0 | 0 | 0 | 304.789 | 313.843 | -9.054 | -3% | 20.712 | 284.077 | 280.843 | 3.234 | 1% | | | | |
| 3.35 Glória, ou Como Penélope... (ODISSEIA) | 22.357 | 1.013 | 14.756 | 0 | 0 | 0 | 38.126 | 45.536 | -7.410 | -16% | 4.533 | 33.594 | 37.536 | -3.943 | -11% | | | | |
| 3.36 Local Geographic (ODISSEIA) | 26.184 | 913 | 5.000 | 0 | 0 | 0 | 32.097 | 42.204 | -10.106 | -24% | 1.064 | 31.033 | 39.704 | -8.670 | -22% | | | | |
| 3.37 A Morte do Palhaço (ODISSEIA) | 80.551 | 3.322 | 90.360 | 0 | 0 | 0 | 174.233 | 160.591 | 13.642 | 8% | 8.160 | 166.074 | 144.091 | 21.982 | 15% | | | | |
| 3.40 Azul Longe nas Colinas | 34.770 | 8.900 | 16.662 | 0 | 0 | 0 | 60.332 | 65.512 | -5.180 | -8% | 6.956 | 53.376 | 59.512 | -6.136 | -10% | | | | |
| ACOLHIMENTO | 511.520 | 13.180 | 162.317 | 0 | 0 | 0 | 687.017 | 790.588 | -103.571 | -13% | 46.605 | 640.412 | 700.338 | -59.926 | -9% | | | | |
| 4.11 A MORTE DO DIA DE HOJE (ODISSEIA) | 9.327 | 339 | 0 | 0 | 0 | 0 | 9.666 | 30.223 | -20.557 | -68% | 292 | 9.374 | 25.473 | -16.099 | -63% | | | | |
| 4.12 Febre (ODISSEIA) | 4.358 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4.358 | 8.290 | -3.932 | -47% | 5.000 | -642 | 3.290 | -3.932 | -120% | | | | |
| 4.13 Bamboo Blues (ODISSEIA) | 98.645 | 934 | 21.020 | 0 | 0 | 0 | 120.598 | 124.308 | -3.710 | -3% | 9.156 | 111.443 | 117.808 | -6.365 | -5% | | | | |
| 4.14 Sweet Mambo (ODISSEIA) | 97.083 | 619 | 28.105 | 0 | 0 | 0 | 125.806 | 131.421 | -5.615 | -4% | 12.918 | 112.888 | 119.421 | -6.532 | -5% | | | | |
| 4.15 HOLIDAY (ODISSEIA) | 23.877 | 932 | 5.608 | 0 | 0 | 0 | 30.416 | 45.674 | -15.258 | -33% | 580 | 29.836 | 42.174 | -12.338 | -29% | | | | |
| 4.16 Medeia (ODISSEIA) | 67.018 | 2.785 | 22.272 | 0 | 0 | 0 | 92.076 | 55.158 | 36.917 | 67% | 1.322 | 90.754 | 48.658 | 42.096 | 87% | | | | |
| 4.17 Flauta Mágica (ODISSEIA) | 92.243 | 829 | 8.054 | 0 | 0 | 0 | 101.125 | 54.568 | 46.558 | 85% | 5.584 | 95.542 | 48.068 | 47.474 | 99% | | | | |
| 4.18 WILL YOU EVER... (ODISSEIA) | 11.656 | 1.249 | 7.072 | 0 | 0 | 0 | 19.976 | 45.294 | -25.318 | -56% | 1.364 | 18.613 | 38.794 | -20.181 | -52% | | | | |
| 4.19 Projecto Grego (ODISSEIA) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 49.358 | -49.358 | -100% | 0 | 0 | 42.858 | -42.858 | -100% | | | | |
| 4.20 Terceira Geração (ODISSEIA) | 44.433 | 391 | 5.343 | 0 | 0 | 0 | 50.167 | 53.141 | -2.973 | -6% | 1.054 | 49.114 | 46.641 | 2.473 | 5% | | | | |
| 4.21 Projecto Andes (ODISSEIA) | 19.254 | 2.689 | 8.905 | 0 | 0 | 0 | 30.848 | 47.559 | -16.711 | -35% | 0 | 30.848 | 41.059 | -10.211 | -25% | | | | |
| 4.22 Projecto Brasileiro (ODISSEIA) | 27.567 | 2.183 | 49.358 | 0 | 0 | 0 | 79.109 | 53.503 | 25.606 | 48% | 8.042 | 71.066 | 47.003 | 24.064 | 51% | | | | |
| 4.23 LES CORBEAUX (ODISSEIA) | 16.059 | 231 | 6.582 | 0 | 0 | 0 | 22.872 | 46.033 | -23.161 | -50% | 1.296 | 21.576 | 39.533 | -17.957 | -45% | | | | |
| 4.24 Projecto 1 (ODISSEIA) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 46.059 | -46.059 | -100% | 0 | 0 | 39.559 | -39.559 | -100% | | | | |
| DIGRESSÃO | 125.699 | 9.996 | 179.197 | 62.588 | 0 | 0 | 377.480 | 266.051 | 111.429 | 42% | 96.099 | 281.381 | 216.051 | 65.330 | 30% | | | | |
| 5.41 Sombras (Vis., Lisb., Avel., Portl., P.DeL., Paris) | 121.622 | 9.996 | 170.901 | 62.588 | 0 | 0 | 365.106 | 265.651 | 99.456 | 37% | 86.099 | 279.007 | 215.651 | 63.357 | 29% | | | | |
| 5.43 Projecto Brasileiro Digressão | 395 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 395 | 100 | 295 | 295% | 10.000 | -9.605 | 100 | -9.705 | -9705% | | | | |
| 5.44 Projecto 7 (seis cidades) | | | | | | | 0 | 100 | -100 | -100% | 0 | 0 | 100 | -100 | -100% | | | | |
| 5.45 Projecto 8 (seis cidades) | | | | | | | 0 | 100 | -100 | -100% | 0 | 0 | 100 | -100 | -100% | | | | |
| 5.46 Projecto 9 (cinco cidades) | | | | | | | 0 | 100 | -100 | -100% | 0 | 0 | 100 | -100 | -100% | | | | |
| 5.47 A Morte do Palhaço Digressão | 3.683 | 0 | 8.296 | 0 | 0 | 0 | 11.979 | | 11.979 | | | 11.979 | | 11.979 | | | | | |
| OUTROS PROJECTOS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 130.160 | -130.160 | -100% | 0 | 0 | 130.160 | -130.160 | -100% | | | | |
| 6.30 Promoção Odisseia | | | | | | | 0 | 130.160 | -130.160 | -100% | 0 | 0 | 130.160 | -130.160 | -100% | | | | |
| Totais 2º Trimestre | 916.290 | 73.080 | 636.054 | 188.390 | 0 | 0 | 1.813.814 | 2.148.178 | -334.364 | -16% | 188.029 | 1.625.785 | 1.922.428 | -296.642 | -15% | | | | |
| Totais 1º Trimestre | 159.227 | 52.334 | 216.575 | 61.005 | 0 | 0 | 489.142 | 468.540 | 20.602 | 4% | 79.055 | 410.086 | 403.040 | 7.047 | 2% | | | | |
| Totais Acumulados | 1.075.517 | 125.414 | 852.629 | 249.395 | 0 | 0 | 2.302.956 | 2.616.717 | -313.761 | -12% | 267.084 | 2.035.872 | 2.325.467 | -289.596 | -12% | | | | |

| Custos de Produção Variáveis | 2011 | | | | |
|--|----------------|-------------------|-----------------|--------------|----------------------|
| | Real 2º Trim | Orçamento 2º Trim | Desvio | | Orçamento Anual 2011 |
| | | | Valor | % | |
| PRODUÇÃO PRÓPRIA | 126.352 | 166.510 | -40.158 | -24% | 208.860 |
| 2.45 Exactamente Antunes (ODISSEIA) | 58.697 | 115.800 | -57.103 | -49% | 115.800 |
| 2.46 Colóquio ODISSEIA | | | | | 31.830 |
| 2.47 Portos (ODISSEIA) | 67.655 | 50.710 | 16.945 | 33% | 50.710 |
| 2.48 Oficina de Escrita (ODISSEIA) | | | | | 10.520 |
| CO-PRODUÇÃO | 156.939 | 159.690 | -2.751 | -2% | 252.400 |
| 3.35 Glória, ou Como Penélope... (ODISSEIA) | 18.837 | 19.660 | -823 | -4% | 19.660 |
| 3.36 Local Geographic (ODISSEIA) | 26.033 | 24.340 | 1.693 | 7% | 24.340 |
| 3.37 A Morte do Palhaço (ODISSEIA) | 75.354 | 73.690 | 1.664 | 2% | 73.690 |
| 3.38 Lágrimas de Saladino | | | | | 36.950 |
| 3.39 Talk Show | | | | | 22.350 |
| 3.40 Azul Longe nas Colinas | 36.714 | 42.000 | -5.286 | -13% | 42.000 |
| 3.41 O Monstro | | | | | 24.160 |
| 3.42 Leituras no Mosteiro | | | | | 1.500 |
| 3.43 Leituras Encenadas | | | | | 7.750 |
| ACOLHIMENTO | 477.911 | 493.745 | -15.834 | -3% | 652.580 |
| 4.11 A MORTE DO DIA DE HOJE (ODISSEIA) | 9.374 | 11.330 | -1.956 | -17% | 11.330 |
| 4.12 Febre (ODISSEIA) | -642 | -500 | -142 | 28% | -500 |
| 4.13 Bamboo Blues (ODISSEIA) | 90.240 | 99.420 | -9.180 | -9% | 99.420 |
| 4.14 Sweet Mambo (ODISSEIA) | 84.784 | 99.120 | -14.336 | -14% | 99.120 |
| 4.15 HOLIDAY (ODISSEIA) | 24.228 | 21.920 | 2.308 | 11% | 21.920 |
| 4.16 Medeia (ODISSEIA) | 68.482 | 33.920 | 34.562 | 102% | 33.920 |
| 4.17 Flauta Mágica (ODISSEIA) | 87.488 | 36.820 | 50.668 | 138% | 36.820 |
| 4.18 WILL YOU EVER... (ODISSEIA) | 11.541 | 23.820 | -12.279 | -52% | 23.820 |
| 4.19 Projecto Grego (ODISSEIA) | 0 | 28.745 | -28.745 | -100% | 28.745 |
| 4.20 Terceira Geração (ODISSEIA) | 43.770 | 31.770 | 12.000 | 38% | 31.770 |
| 4.21 Projecto Andes (ODISSEIA) | 21.943 | 26.770 | -4.827 | -18% | 26.770 |
| 4.22 Projecto Brasileiro (ODISSEIA) | 21.708 | 26.920 | -5.212 | -19% | 26.920 |
| 4.23 LES CORBEAUX (ODISSEIA) | 14.994 | 26.920 | -11.926 | -44% | 26.920 |
| 4.24 Projecto 1 (ODISSEIA) | 0 | 26.770 | -26.770 | -100% | 26.770 |
| 4.25 Exposições/Instalações | | | | | 3.750 |
| 4.26 1974 | | | | | -4.975 |
| 4.27 O Homem Elefante | | | | | 2.325 |
| 4.28 Bela Adormecida | | | | | 20.890 |
| 4.29 Snapshots | | | | | 12.890 |
| 4.30 Esta é a minha cidade... | | | | | 10.140 |
| 4.31 Projecto 2 FIMP | | | | | 1.340 |
| 4.32 Projecto 3 FIMP | | | | | 1.340 |
| 4.33 Projecto 4 FITEI | | | | | 2.110 |
| 4.34 Projecto 5 FITEI | | | | | -2.890 |
| 4.35 Mechanical Trama | | | | | 6.880 |
| 4.36 Voz Humana | | | | | 35 |
| 4.37 DRAMOLOTES 2 | | | | | 105.000 |
| 4.38 Filme do Desassossego | | | | | 0 |
| DIGRESSÕES/REPOSIÇÕES | 39.596 | 23.400 | 16.196 | 69% | 73.100 |
| 5.40 Tambores na Noite | | | | | 48.400 |
| 5.41 Sombras (Vis., Lisb., Avei., Porti., P.Del., Paris) | 45.518 | 23.000 | 22.518 | 98% | 23.000 |
| 5.42 Antigona (Almada, Aveiro) | | | | | 1.300 |
| 5.43 Projecto Brasileiro Digressão | -9.605 | 100 | -9.705 | -9705% | 100 |
| 5.44 Projecto 7 (seis cidades) | | 100 | -100 | -100% | 100 |
| 5.45 Projecto 8 (seis cidades) | | 100 | -100 | -100% | 100 |
| 5.46 Projecto 9 (cinco cidades) | | 100 | -100 | -100% | 100 |
| 5.47 A Morte do Palhaço Digressão | 3.683 | | 3.683 | | |
| Outros Projectos | 0 | 130.160 | -130.160 | -100% | 170.160 |
| 6.30 Promoção Odisseia | | 130.160 | -130.160 | -100% | 130.160 |
| 6.40 Promoção Geral | | | | | 40.000 |
| Sub-Total (1) | 800.798 | 973.505 | -172.707 | -18% | 1.357.100 |

| Custos Fixos de Estrutura | 2011 | | | | |
|--|------------------|-------------------|-----------------|------------|----------------------|
| | Real 2º Trim | Orçamento 2º Trim | Desvio | | Orçamento Anual 2011 |
| | | | Valor | % | |
| Gastos de Produção | 510.209 | 510.209 | 0 | 0% | 1.789.233 |
| Gastos Promoção e Divulgação | 222.442 | 222.442 | 0 | 0% | 814.975 |
| Gastos Administrativos e Funcionamento | 359.646 | 359.646 | 0 | 0% | 1.437.461 |
| Sub-Total (2) | 1.092.297 | 1.092.297 | 0 | 0% | 4.041.669 |
| Correcção das imputações efeito fecho(3) | 483.951 | 483.951 | 0 | 0% | 0 |
| Total Geral (1+2+3) | 2.377.046 | 2.549.753 | -172.707 | -7% | 5.398.769 |
| Total Corrigido 2.º Trimestre | 2.377.046 | 2.549.753 | -172.707 | -7% | 5.398.769 |
| Total Corrigido 1.º Trimestre | 973.087 | 1.012.541 | 39.454 | 4% | 5.398.769 |
| Total Corrigido Acumulado | 3.350.133 | 3.562.294 | -133.252 | -4% | 5.398.769 |

| Naturezas analíticas | 2011 | | | | | | | | | |
|--|----------------|----------------|-------------------|-----------------|------------------|---------------------|------------------|-------------|----------------------|--|
| | Real 1º Trim | Real 2º Trim | Orçamento 2º Trim | Desvio 2º Trim | Real Acumulado | Orçamento Acumulado | Desvio Acumulado | | Orçamento Anual 2011 | |
| | | | | | | | Valor | % | | |
| 221 - Custos com o Pessoal Próprio | 280.214 | 342.014 | 362.240 | -20.227 | 622.228 | 644.989 | -22.762 | -4% | 1.281.571 | |
| 221 - Custos Pessoal Próprio (Actores) | 117.786 | 109.624 | 75.214 | 34.409 | 227.410 | 193.706 | 33.704 | 17% | 218.029 | |
| 213 - Consumíveis | 6.492 | 4.995 | 5.001 | -6 | 11.487 | 10.572 | 915 | 9% | 18.415 | |
| 224 - Direitos de Autor | 4.688 | 0 | 0 | 0 | 4.688 | 0 | 4.688 | 0 | 0 | |
| 225 - Autores e Criativos | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 228 - Técnicos | 525 | 1.329 | 0 | 1.329 | 1.854 | 0 | 1.854 | 0 | 0 | |
| 233 - Conservação e Reparação | 2.153 | 1.421 | 2.700 | -1.279 | 3.573 | 6.100 | -2.527 | -41% | 11.000 | |
| 237 - Deslocações e estadias | 872 | 1.628 | 1.480 | 148 | 2.500 | 3.100 | -600 | -19% | 5.520 | |
| 238 - Transporte Material e Cargas | 34 | 197 | 0 | 197 | 231 | 0 | 231 | 0 | 2.000 | |
| 292 - Gastos de Produção | | | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 411 - Electricidade | 1.096 | 2.392 | 1.740 | 652 | 3.488 | 3.360 | 128 | 4% | 6.600 | |
| 412 - Combustíveis | 57 | 56 | 21 | 35 | 113 | 62 | 51 | 82% | 125 | |
| 413 - Agua | 130 | 148 | 195 | -47 | 278 | 390 | -112 | -29% | 780 | |
| 414 - Outros Fluidos | | 0 | 300 | -300 | 0 | 300 | -300 | | 300 | |
| 415 - Ferramentas e utensílios | 1.500 | 1.625 | 3.600 | -1.975 | 3.125 | 6.350 | -3.225 | -51% | 11.405 | |
| 416 - Livros e documentação Técnica | 15 | 41 | 90 | -49 | 56 | 630 | -574 | -91% | 1.010 | |
| 417 - Material de Escritório | 1.674 | 901 | 1.181 | -280 | 2.575 | 2.638 | -63 | -2% | 4.462 | |
| 418 - Artigos para Oferta | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 419 - Rendas | 10.500 | 10.500 | 10.500 | 0 | 21.000 | 21.000 | 0 | 0% | 42.000 | |
| 420 - Despesas de Representação | | 116 | 200 | -84 | 116 | 500 | -384 | -77% | 800 | |
| 421 - Comunicações (Telefones e CTT) | | | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 427 - Limpeza, Higiene e Conforto | 335 | 263 | 1.050 | -787 | 598 | 1.250 | -652 | -52% | 3.280 | |
| 428 - Vigilância e Segurança | 6.243 | 6.243 | 6.243 | 0 | 12.486 | 12.486 | 0 | 0% | 24.972 | |
| 429 - Trabalhos especializados | 1.340 | 535 | 1.080 | -545 | 1.876 | 2.160 | -285 | -13% | 5.320 | |
| 430 - Outros Fornecimentos de Bens e Serviços | 3.248 | 1.367 | 1.655 | -288 | 4.615 | 3.760 | 855 | 23% | 8.220 | |
| 512 - Amortizações | 37.557 | 39.216 | 35.718 | 3.498 | 76.774 | 71.235 | 5.538 | 8% | 143.424 | |
| 299 - Acréscimo de Gastos de Produção | 182.867 | 42.772 | 145.249 | -102.477 | 225.639 | 355.407 | -129.768 | -37% | 0 | |
| Sub Total | 659.328 | 567.382 | 655.458 | -88.077 | 1.226.709 | 1.339.996 | -113.286 | -8% | 1.789.233 | |
| 391 - Comp. nos gastos comuns Produção | 71.404 | 86.483 | 133.918 | -47.435 | 157.887 | 243.102 | -85.215 | -35% | 489.518 | |
| 392 - Comp. nos gastos Gerais comuns | 37.780 | 47.435 | | 47.435 | 85.215 | | 85.215 | | | |
| 393 - Gastos Incorporados nas secções principais | -109.184 | -133.918 | -133.918 | 0 | -243.102 | -243.102 | 0 | 0% | -489.518 | |
| Sub Total | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0% | 0 | |
| 329 - Serviços de Produção Incorporados | -659.328 | -567.382 | -655.458 | 88.077 | -1.226.709 | -1.339.996 | 113.286 | -8% | -1.789.233 | |
| Totais | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0% | 0 | |

| Naturezas analíticas | 2011 | | | | | | | | | |
|---|-----------------|-----------------|-------------------|----------------|-------------------|---------------------|------------------|------------|----------------------|--|
| | Real 1º Trim | Real 2º Trim | Orçamento 2º Trim | Desvio 2º Trim | Real Acumulado | Orçamento Acumulado | Desvio Acumulado | | Orçamento Anual 2011 | |
| | | | | | | | Valor | % | | |
| 221 - Custos com o Pessoal Próprio | 121.405 | 147.137 | 148.046 | -908 | 268.542 | 280.394 | -11.852 | -4% | 545.161 | |
| 221 - Custos Pessoal Próprio Especialização | | | | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 212 - Materiais de Promoção e Divulgação | | | 150 | -150 | 0 | 300 | -300 | | 450 | |
| 213 - Consumíveis | 200 | | 6.500 | -6.500 | 200 | 9.500 | -9.300 | -98% | 10.500 | |
| 224 - Direitos de Autor | | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | 0 | |
| 225 - Autores e Criativos | 2.850 | 5.631 | 1.050 | 4.581 | 8.480 | 2.100 | 6.380 | 304% | 3.150 | |
| 228 - Técnicos | 9.601 | 7.820 | | 7.820 | 17.422 | 0 | 17.422 | | 0 | |
| 233 - Conservação e Reparação | | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | |
| 234 - Promoção e Divulgação (Publicidade Operacional) | 139.528 | 135.798 | 137.430 | -1.632 | 275.327 | 254.960 | 20.367 | 8% | 294.760 | |
| 235 - Assistentes de Sala | 4.020 | 16.060 | 6.100 | 9.960 | 20.080 | 16.880 | 3.200 | 19% | 22.320 | |
| 236 - Recepção e Caterings | 7.103 | 3.037 | 2.150 | 887 | 10.140 | 7.700 | 2.440 | 32% | 11.400 | |
| 237 - Deslocações e estadias | 2.269 | 2.737 | 5.180 | -2.443 | 5.005 | 8.460 | -3.455 | -41% | 12.650 | |
| 238 - Transporte Material e Cargas | 12 | 25 | 100 | -75 | 37 | 400 | -363 | -91% | 800 | |
| 239 - Designer Gráfico | 9.827 | 9.647 | 9.315 | 332 | 19.474 | 18.630 | 844 | 5% | 37.260 | |
| 240 - Fotógrafo | 8.672 | 8.672 | 11.000 | -2.329 | 17.343 | 20.500 | -3.157 | -15% | 39.000 | |
| 241 - Tradutor | 5.126 | 8.429 | 3.600 | 4.829 | 13.555 | 6.500 | 7.055 | 109% | 9.525 | |
| 242 - Assessor de Imprensa | | | 1.000 | -1.000 | 0 | 4.500 | -4.500 | | 4.500 | |
| 411 - Electricidade | | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | |
| 412 - Combustíveis | | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | |
| 413 - Água | | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | |
| 414 - Outros Fluidos | 42 | | 50 | -50 | 42 | 200 | -158 | -79% | 300 | |
| 415 - Ferramentas e utensílios | | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | |
| 416 - Livros e documentação Técnica | 2.406 | 464 | 325 | 139 | 2.870 | 4.200 | -1.330 | -32% | 4.750 | |
| 417 - Material de Escritório | 1.066 | 323 | 1.500 | -1.177 | 1.389 | 2.975 | -1.586 | -53% | 5.075 | |
| 418 - Artigos para Oferta | | | 100 | -100 | 0 | 200 | -200 | -100% | 200 | |
| 419 - Rendas | | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | |
| 420 - Despesas de Representação | 78 | 183 | 550 | -367 | 261 | 1.075 | -814 | -76% | 2.000 | |
| 421 - Comunicações (Telefones e CTT) | 6.100 | 2.763 | 6.120 | -3.357 | 8.863 | 15.280 | -6.417 | -42% | 28.290 | |
| 422 - Seguros | | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | |
| 424 - Honorários Outros | 2.530 | 1.485 | 2.750 | -1.265 | 4.015 | 5.400 | -1.385 | -26% | 8.550 | |
| 426 - Publicidade Institucional | 10.270 | 1.944 | 15.000 | -13.056 | 12.214 | 40.000 | -27.786 | -69% | 50.000 | |
| 429 - Trabalhos especializados | 3.471 | 4.454 | 5.400 | -946 | 7.925 | 14.400 | -6.475 | -45% | 24.440 | |
| 430 - Outros Fornecimentos de Bens e Serviços | 3.007 | 3.856 | 12.100 | -8.244 | 6.863 | 18.950 | -12.087 | -64% | 33.850 | |
| 512 - Amortizações | 4.882 | 5.379 | 4.561 | 818 | 10.260 | 9.122 | 1.138 | 12% | 18.244 | |
| Sub Total | 344.463 | 365.844 | 380.077 | -14.232 | 710.308 | 742.626 | -32.318 | -4% | 1.167.175 | |
| 329 - Serviços de Produção Incorporados | | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | |
| 391 - Comp. nos gastos comuns Produção | | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | |
| 731 - Custos Impulados | -125.763 | -172.160 | -157.635 | -14.525 | -297.923 | -300.205 | 2.282 | -1% | -352.200 | |
| 324 - Spis - Som | | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | |
| Sub Total | -125.763 | -172.160 | -157.635 | -14.525 | -297.923 | -300.205 | 2.282 | -1% | -352.200 | |
| Totais | 218.700 | 193.685 | 222.442 | -28.757 | 412.385.19 | 442.421 | -30.036 | -7% | 814.975 | |

| Naturezas analíticas | 2011 | | | | | | | | | | Desvio Acumulado | | Orçamento Anual 2011 |
|---|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|---------------------|----------------|------------|----------------|------------|------------------|--|----------------------|
| | Real 1º Trim | Real 2º Trim | Orçamento 2º Trim | Desvio 2º Trim | Real Acumulado | Orçamento Acumulado | % | | Valor | % | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| 221 - Custos com o Pessoal Próprio | 117.240 | 150.012 | 150.620 | -608 | 267.252 | 267.552 | -300 | 0% | -300 | 0% | 553.878 | | |
| 221 - Custos Pessoal Próprio Especialização | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0% | 0 | 0% | 0 | | |
| 213 - Consumíveis | 4.386 | 2.543 | 2.850 | -307 | 6.928 | 6.050 | 878 | 15% | 878 | 15% | 10.500 | | |
| 228 - Técnicos | 90 | | | | 90 | 0 | 90 | | 90 | | | | |
| 231 - Aluguer de Equipamento | 15.044 | 14.863 | 13.060 | 1.803 | 29.908 | 26.090 | 3.818 | 15% | 3.818 | 15% | 52.290 | | |
| 233 - Conservação e Reparação | 1.165 | 1.156 | 5.850 | -4.694 | 2.321 | 12.400 | -10.079 | -81% | -10.079 | -81% | 22.850 | | |
| 236 - Recepção e Caterings | | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | | 0 | | |
| 237 - Deslocações e estadias | 7.533 | 3.765 | 3.980 | -215 | 11.297 | 13.040 | -1.743 | -13% | -1.743 | -13% | 20.640 | | |
| 238 - Transporte Material e Cargas | 603 | 1.397 | 750 | 647 | 1.999 | 2.600 | -601 | -23% | -601 | -23% | 4.100 | | |
| 411 - Electricidade | 43.169 | 40.530 | 42.650 | -2.120 | 83.699 | 84.600 | -901 | -1% | -901 | -1% | 165.100 | | |
| 412 - Combustíveis | 2.688 | 4.285 | 3.250 | 1.035 | 6.973 | 6.500 | 473 | 7% | 473 | 7% | 11.750 | | |
| 413 - Água | 1.775 | 3.121 | 2.825 | 296 | 4.895 | 5.650 | -755 | -13% | -755 | -13% | 11.130 | | |
| 414 - Outros Fluidos | 1.662 | 1.761 | 1.290 | 471 | 3.422 | 2.930 | 492 | 17% | 492 | 17% | 5.260 | | |
| 415 - Ferramentas e utensílios | | | 900 | -900 | 0 | 1.800 | -1.800 | -100% | -1.800 | -100% | 3.000 | | |
| 416 - Livros e documentação Técnica | 658 | 238 | 650 | -412 | 896 | 1.500 | -604 | -40% | -604 | -40% | 2.250 | | |
| 417 - Material de Escritório | 229 | 1.320 | 400 | 920 | 1.549 | 1.400 | 149 | 11% | 149 | 11% | 2.400 | | |
| 419 - Rendas | 2.703 | 2.709 | 2.700 | 9 | 5.412 | 5.400 | 12 | 0% | 12 | 0% | 10.800 | | |
| 420 - Despesas de Representação | 1.663 | 2.302 | 3.950 | -1.648 | 3.966 | 7.900 | -3.935 | -50% | -3.935 | -50% | 15.650 | | |
| 421 - Comunicações (Telefones e CTT) | 8.740 | 14.737 | 18.000 | -3.263 | 23.477 | 36.200 | -12.723 | -35% | -12.723 | -35% | 72.300 | | |
| 422 - Seguros | 527 | | 0 | 527 | 0 | 0 | 527 | | 527 | | 500 | | |
| 423 - Contencioso e Notariado | | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | | 0 | | |
| 424 - Honorários Outros | | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | | 0 | | |
| 427 - Limpeza, Higiene e Conforto | 25.258 | 27.368 | 25.330 | 2.038 | 52.625 | 52.530 | 95 | 0% | 95 | 0% | 103.190 | | |
| 428 - Vigilância e Segurança | 56.672 | 61.465 | 57.300 | 4.165 | 118.137 | 118.600 | -463 | 0% | -463 | 0% | 233.200 | | |
| 429 - Trabalhos especializados | 27.986 | 31.102 | 24.780 | 6.322 | 59.088 | 54.916 | 4.172 | 8% | 4.172 | 8% | 125.742 | | |
| 430 - Outros Fornecimentos de Bens e Serviços | 2.159 | 16.732 | 16.900 | -168 | 18.891 | 22.070 | -3.179 | -14% | -3.179 | -14% | 35.140 | | |
| 511 - Impostos e Taxas | 115 | 33 | 2.500 | -2.467 | 148 | 2.500 | -2.352 | -94% | -2.352 | -94% | 12.500 | | |
| 512 - Amortizações | 18.832 | 19.560 | 21.111 | -1.551 | 38.392 | 40.679 | -2.287 | -6% | -2.287 | -6% | 88.290 | | |
| Sub Total (1) | 340.894 | 400.998 | 401.646 | -648 | 741.893 | 772.907 | -31.015 | -4% | -31.015 | -4% | 1.562.461 | | |
| 254 - Cedência de Espaços | -21.310 | -22.306 | -42.000 | 19.694 | -43.616 | -75.000 | 31.384 | -42% | 31.384 | -42% | -125.000 | | |
| Sub Total (2) | 319.584 | 378.692 | 359.646 | 19.046 | 698.277 | 697.907 | 369 | 0% | 369 | 0% | 1.437.461 | | |
| 311 - Spis - Guarda - Roupa | | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | | 0 | | |
| 312 - Spis - Adereços | | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | | 0 | | |
| 313 - Spis - Cenografia | | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | | 0 | | |
| 314 - Spis - Manutenção | 47.564 | 42.924 | 42.924 | 42.924 | 90.488 | 90.488 | 0 | | 90.488 | | 0 | | |
| 316 - Spis - Limpeza | 14.699 | 12.724 | 12.724 | 12.724 | 27.423 | 27.423 | 0 | | 27.423 | | 0 | | |
| 321 - Spis - Cena | 0 | 597 | 597 | 597 | 597 | 597 | 0 | | 597 | | 0 | | |
| 322 - Spis - Maquinaria | 0 | 3.488 | 3.488 | 3.488 | 3.488 | 3.488 | 0 | | 3.488 | | 0 | | |
| 323 - Spis - Luz | 1.235 | 529 | 529 | 529 | 1.764 | 1.764 | 0 | | 1.764 | | 0 | | |
| 324 - Spis - Som | 1.849 | 3.920 | 3.920 | 3.920 | 5.769 | 5.769 | 0 | | 5.769 | | 0 | | |
| 325 - Spis - Video | | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 0 | | 115 | | 0 | | |
| 329 - Serviços de Produção Incorporados (Orçamento) | | | 45.237 | -45.237 | 0 | 103.480 | -103.480 | -100% | -103.480 | -100% | 218.975 | | |
| 733 - Custos Administrativos Imputados | | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | | 0 | | |
| Totais | 384.932 | 442.990 | 404.883 | 36.107 | 827.921 | 801.387 | 26.534 | 3% | 26.534 | 3% | 1.656.436 | | |

| Espectáculo | 2011 | | | | | | | | | | | Desvio |
|-------------------------------------|---|---------------------|--------------------|------------------------|---------------------|---|--------------|----------------|------------|-------|---|--------|
| | Custos Directos do Espectáculo 2º Trimestre | | | | | | Real 2º Trim | Orçamento Trim | 2º | | % | |
| | Custos Externos | | Custos Internos | | | | | | Valor | % | | |
| | Aquisição externa | Projecto & Promoção | Gastos de Produção | Gastos Administrativos | Actores Contratados | | | | | | | |
| PRODUÇÃO PRÓPRIA | 6.189 | 430 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6.619 | 11.520 | -4.901 | -43% | | |
| 2.48 Oficina de Escrita (ODISSEIA) | 6.189 | 430 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6.619 | 11.520 | -4.901 | -43% | | |
| | | | | | | | 0 | | 0 | | | |
| CO-PRODUÇÃO | 5.000 | 704 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5.704 | 28.000 | -22.296 | -80% | | |
| 3.41 O Monstro | 5.000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5.000 | 26.500 | -21.500 | -81% | | |
| 3.42 Leituras no Mosteiro | 0 | 704 | 0 | 0 | 0 | 0 | 704 | 1.000 | -296 | -30% | | |
| 3.43 Leituras Encenadas | | | | | | | 0 | 500 | -500 | -100% | | |
| | | | | | | | 0 | | 0 | | | |
| ACOLHIMENTO | 15.244 | 17.416 | 57.404 | 0 | 0 | 0 | 90.063 | 87.470 | 2.593 | 3% | | |
| 4.24 Projecto 1 (ODISSEIA) | 13.793 | 0 | 2.937 | 0 | 0 | 0 | 16.729 | | 16.729 | | | |
| 4.25 Exposições/Instalações | 405 | 285 | 4.694 | 0 | 0 | 0 | 5.384 | 3.250 | 2.134 | 66% | | |
| 4.33 Projecto 4 FITEI | 500 | 3.043 | 21.148 | 0 | 0 | 0 | 24.691 | 5.110 | 19.581 | 383% | | |
| 4.34 Projecto 5 FITEI | 5 | 3.231 | 1.855 | 0 | 0 | 0 | 5.091 | 4.110 | 981 | 24% | | |
| 4.37 DRAMOLOTES 2 | | | | | | | 0 | 75.000 | -75.000 | -100% | | |
| 4.39 Desejo Sob os Ulmeiros | 541 | 7.506 | 26.007 | 0 | 0 | 0 | 34.054 | | 34.054 | | | |
| 4.40 Entrada dos Artistas | 0 | 709 | 763 | 0 | 0 | 0 | 1.472 | | 1.472 | | | |
| 4.41 O Aventura | 0 | 2.641 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2.641 | | 2.641 | | | |
| | | | | | | | 0 | | 0 | | | |
| | | | | | | | 0 | | 0 | | | |
| | | | | | | | 0 | | 0 | | | |
| DIGRESSÃO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | |
| | | | | | | | 0 | | 0 | | | |
| Outros Projectos | 0 | 154.962 | 0 | 0 | 0 | 0 | 154.962 | 30.000 | 124.962 | 417% | | |
| Promoção ODISSEIA | | 154.962 | | | | | 154.962 | | 154.962 | | | |
| Promoção Geral | | | | | | | 0 | 30.000 | -30.000 | -100% | | |
| Total | 26.432,05 | 173.512,34 | 57.403,61 | - | - | - | 257.348,00 | 156.990,00 | 100.358,00 | 64% | | |
| Gastos de Produção a Suportar | | | | | | | -225.639 | | -225.639 | | | |
| Total corrigido 2º trimestre | 26.432 | 173.512 | -168.235 | 0 | 0 | 0 | 31.708,98 | 156.990 | -125.281 | -80% | | |
| Total corrigido 1º Trimestre | 361.390 | 74.093 | 108.951 | 0 | 86.945 | 0 | 631.379 | 678.620 | -47.241 | -7% | | |

| Rubricas SNC | 2011 | | | | | | | | | |
|--|----------------|------------------|-------------------|----------------|------------------|---------------------|------------------|-------------|----------------------|--|
| | Real 1º Trim | Real 2º Trim | Orçamento 2º Trim | Desvio 2º Trim | Real Acumulado | Orçamento Acumulado | Desvio acumulado | | Orçamento Anual 2011 | |
| | | | | | | | Valor | % | | |
| 62.2.1 - Trabalhos Especializados | 336.900 | 341.325 | 335.710 | 5.615 | 678.224 | 858.126 | -179.902 | -21% | 1.286.321 | |
| 62.2.2 - Publicidade e Propaganda | 134.482 | 130.568 | 152.430 | -21.862 | 265.050 | 294.960 | -29.910 | -10% | 344.760 | |
| 62.2.3 - Vigilância e Segurança | 62.915 | 67.708 | 63.543 | 4.165 | 130.623 | 131.086 | -463 | 0% | 258.172 | |
| 62.2.4 - Honorários | 136.748 | 136.142 | 54.515 | 81.627 | 272.891 | 226.410 | 46.481 | 21% | 287.005 | |
| 62.2.6 - Conservação e Reparação | 3.317 | 2.577 | 8.550 | -5.973 | 5.894 | 18.500 | -12.606 | -68% | 33.850 | |
| 62.3.1 - Ferramentas e Utensílios | 1.500 | 1.625 | 4.500 | -2.875 | 3.125 | 8.150 | -5.025 | -62% | 14.405 | |
| 62.3.2 - Livros e documentação técnica | 3.064 | 744 | 1.065 | -321 | 3.807 | 6.330 | -2.523 | -40% | 8.010 | |
| 62.3.3 - Material de Escritório | 97 | 823 | 1.581 | -758 | 919 | 4.013 | -3.094 | -77% | 5.937 | |
| 62.3.4 - Artigos para oferta | 0 | 0 | 100 | -100 | 0 | 200 | -200 | -100% | 200 | |
| 62.4.1 - Electricidade | 44.265 | 42.922 | 44.390 | -1.468 | 87.187 | 87.960 | -773 | -1% | 171.700 | |
| 62.4.2 - Combustíveis | 3.005 | 4.597 | 3.271 | 1.326 | 7.602 | 6.562 | 1.040 | 16% | 11.875 | |
| 62.4.3 - Água | 1.904 | 3.269 | 3.020 | 249 | 5.173 | 6.040 | -867 | -14% | 11.910 | |
| 62.4.8 - Outros Fluidos | 1.821 | 1.761 | 1.640 | 121 | 3.582 | 3.430 | 152 | 4% | 5.860 | |
| 62.5.1 - Deslocações e Estádias | 59.549 | 125.479 | 185.140 | -59.661 | 185.029 | 273.000 | -87.971 | -32% | 315.210 | |
| 62.5.3 - Transportes de mercadorias | 4.414 | 16.991 | 25.750 | -8.759 | 21.405 | 41.300 | -19.895 | -48% | 50.200 | |
| 62.6.1 - Rendas e Alugueres | 32.454 | 55.798 | 29.010 | 26.788 | 88.251 | 68.640 | 19.611 | 29% | 121.240 | |
| 62.6.2 - Comunicações | 14.840 | 17.556 | 24.120 | -6.564 | 32.396 | 51.480 | -19.084 | -37% | 100.590 | |
| 62.6.3 - Seguros | 2.081 | 1.210 | 1.500 | -290 | 3.291 | 3.400 | -109 | -3% | 3.900 | |
| 62.6.4 - Royalties direitos de autor | 4.971 | 12.283 | 0 | 12.283 | 17.254 | 0 | 17.254 | 0 | 0 | |
| 62.6.5 - Contencioso e Notariado | 85 | 0 | 0 | 0 | 85 | 0 | 85 | 0 | 0 | |
| 62.6.6 - Despesas de representação | 1.582 | 2.321 | 1.700 | 621 | 3.903 | 3.475 | 428 | 12% | 7.450 | |
| 62.6.7 - Limpeza Higiene e Conforto | 25.593 | 28.093 | 26.380 | 1.713 | 53.686 | 53.780 | -94 | 0% | 106.470 | |
| 62.6.8 - Outros Serviços | 40.161 | 52.980 | 43.706 | 9.274 | 93.140 | 85.242 | 7.898 | 9% | 134.515 | |
| TOTAL | 915.748 | 1.046.769 | 1.011.621 | 35.148 | 1.962.517 | 2.232.084 | -269.567 | -12% | 3.279.580 | |

| Centro Custo | Nome | Local | Mapa resumo das alterações à programação | | | | Resultado Por Espectáculo | |
|--------------|---|-------------------|--|-------------------------------------|-----------------------------|----------------|---------------------------|----------------|
| | | | Período em Cena | Custo de Produção Aquisição Externa | Custo Promoção e Divulgação | Custos Totais | | Receitas |
| | <i>Espectáculos Cancelados</i> | | | | | | | |
| 4.19 | Projecto Grego (ODISSEIA) | Externo | Maió | 35.000 | 245 | 35.245 | 6.500 | 28.745 |
| 4.30 | Esta é a minha cidade... | TECA | Novembro | 7.200 | 5.940 | 13.140 | 3.000 | 10.140 |
| | | | | | 0 | 0 | | 0 |
| | | | | | 0 | 0 | | 0 |
| | | | | | 0 | 0 | | 0 |
| | (1) Total Espectáculos Cancelados | | | 42.200 | 6.185 | 48.385 | 9.500 | 38.885 |
| | <i>Espectáculos Novos</i> | | | | | | | |
| 4.38 | Filme do Desassossego | TECA | Março | 3.500 | 2.400 | 5.900 | 4.500 | 1.400 |
| 4.39 | Desejo Sob os Ulmeiros | TECA | Junho/julho | 1.400 | 9.400 | 10.800 | 5.000 | 5.800 |
| 4.40 | Entrada de artistas 8.8 | TNSJ/Salão Nobre | Julho | 500 | 1.000 | 1.500 | 300 | 1.200 |
| 4.41 | O Avarento | TECA | Julho | 1.400 | 9.800 | 11.200 | 5.500 | 5.700 |
| 5.47 | Dig. A Morte do Palhaço | Externo/lx | Junho | 3.500 | 0 | 3.500 | 10.000 | -6.500 |
| 4.42 | Retratos da Comédia dell' Arte - ODISSEIA | TNSJ | Julho | 11.000 | 5.200 | 16.200 | 1.800 | 14.400 |
| 4.43 | Cruzadas | TECA | Novembro | 1.000 | 5.400 | 6.400 | 3.900 | 2.500 |
| 4.44 | CNB | TNSJ | Novembro | 20.000 | 5.740 | 25.740 | 4.200 | 21.540 |
| 4.45 | Monstro de Vidro | TECA | Novembro/Dezembro | 1.000 | 6.240 | 7.240 | 4.400 | 2.840 |
| 4.46 | Menina Júlia - ODISSEIA | TNSJ | Outubro | 27.000 | 8.780 | 35.780 | 5.650 | 30.130 |
| 2.49 | Exposição Carlos Medeiros | TNSJ/Salão Nobre | Novembro/Dezembro | 10.000 | 1.300 | 11.300 | 0 | 11.300 |
| 2.50 | Dia Mundial da Música | Mosteiro S. Bento | Outubro | 1.000 | 2.500 | 3.500 | 0 | 3.500 |
| | | | | | 0 | 0 | | 0 |
| | | | | | 0 | 0 | | 0 |
| | | | | | 0 | 0 | | 0 |
| | (2) Total Novos Espectáculos | | | 81.300 | 57.760 | 139.060 | 45.250 | 93.810 |
| | (3)=(1)-(2) Saldo para programação | | | -39.100 | -51.575 | -90.675 | 35.750 | -54.925 |

**Instrumentos Previsionais de Gestão SNC * 2º Trimestre 2011**

| Designação | Mapa Anexo |
|---|------------|
| Balanço Comparativo | 5.1 |
| Demonstração de Resultados por Natureza | 5.2 |
| Demonstração de Resultados por Funções | 5.3 |
| Fluxos de Caixa | 5.4 |

(Valores expressos em EUROS)

| | 2011 | | | | | | | Orçamento Anual 2011 | |
|--|----------------|----------------|-------------------|----------------------|------------------------|-----------------------------|------------------|----------------------|----------------|
| | Real 1º Trim | Real 2º Trim | Orçamento 2º Trim | Desvio 2º Trim Valor | Real Acumulado 2º Trim | Orçamento Acumulado 2º Trim | Desvio Acumulado | | |
| | | | | | | | Valor | | % |
| DEMONSTRAÇÃO DOS RESULTADOS POR NATUREZA SNC | | | | | | | | | |
| Vendas e serviços prestados | 101.357 | 210.484 | 268.500 | -58.016 | 311.841 | 367.750 | -55.909 | -15% | 473.000 |
| Subsídios à exploração | 973.087 | 2.377.046 | 2.549.752 | -172.706 | 3.350.133 | 3.569.275 | -219.142 | -6% | 5.398.769 |
| Varição nos inventários da produção | 516.113 | -599.670 | -1.008.371 | 408.701 | -83.557 | -144.403 | 60.847 | -42% | 323.269 |
| Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas | -4.761 | -4.736 | -750 | -3.986 | -9.497 | -1.500 | -7.997 | 533% | -3.000 |
| Fornecimentos e serviços externos | -915.748 | -1.046.769 | -1.011.621 | -35.148 | -1.962.517 | -2.232.084 | 269.567 | -12% | -3.279.580 |
| Gastos com o pessoal | -649.379 | -758.523 | -736.120 | -22.403 | -1.407.903 | -1.438.001 | 30.099 | -2% | -2.650.000 |
| Provisões (Aumentos/Reduções) | | | | 0 | 0 | 0 | 0 | | 0 |
| Outros rendimentos e ganhos | 289 | 1.694 | | 1.694 | 1.983 | 0 | 1.983 | | 0 |
| Outros gastos e perdas | -3.429 | -3.906 | | -3.906 | -7.334 | 0 | -7.334 | | 0 |
| Resultado antes de depreciações, gastos de financiamento e impostos | 17.530 | 175.619 | 61.389,77 | 114.230 | 193.149 | 121.036,49 | 72.113 | 60% | 262.458 |
| Gastos / reversões de depreciação e de amortização | -61.271 | -64.155 | -61.390 | -2.765 | -125.426 | -121.036 | -4.389 | 4% | -249.958 |
| Resultado operacional (antes de gastos de financiamento e impostos) | -43.741 | 111.465 | 0 | 111.465 | 67.723 | 0 | 67.723 | | 12.500 |
| Juros e rendimentos similares obtidos | | | | 0 | 0 | 0 | 0 | | 0 |
| Juros e gastos similares suportados | | | | 0 | 0 | 0 | 0 | | 0 |
| Resultado antes de impostos | -43.741 | 111.465 | 0 | 111.465 | 67.723 | 0 | 67.723 | | 12.500 |
| Imposto sobre o rendimento do período | | | | 0 | 0 | 0 | 0 | | -12.500 |
| Resultado das actividades descontinuadas (líquido de impostos) incluído no resultado líquido do per | -43.741 | 111.465 | 0 | 111.465 | 67.723 | 0 | 67.723 | | 0 |

| | 2011 | | | | | | | | | |
|--|--------------|--------------|-------------------|-------------------|------------------------|-----------------------------|------------------|-------|----------------------|--|
| | Real 1º Trim | Real 2º Trim | 2º Trim Orçamento | Desvio Trim Valor | Real Acumulado 2º Trim | Orçamento Acumulado 2º Trim | Desvio Acumulado | | Orçamento Anual 2011 | |
| | | | | | | | Valor | % | | |
| DEMONSTRAÇÃO DE FLUXOS DE CAIXA - SNC | | | | | | | | | | |
| Fluxos de caixa das actividades operacionais - método directo | | | | | | | | | | |
| Recebimentos de clientes | 146.789 | 182.264 | 268.500 | -86.236 | 329.053 | 369.750 | -40.697 | -11% | 475.000 | |
| Pagamentos a fornecedores | -801.865 | -908.468 | -1.015.251 | 106.783 | -1.710.333 | -2.194.467 | 484.134 | -22% | -3.348.151 | |
| Pagamentos ao pessoal | -641.707 | -673.379 | -736.120 | 62.741 | -1.315.087 | -1.438.001 | 122.914 | -9% | -2.650.000 | |
| Caixa gerada pelas operações | | | | | | | | | | |
| Pagamento/recebimento do imposto sobre o rendimento | -1.296.783 | -1.399.584 | -1.482.871 | 83.287 | -2.696.367 | -3.262.719 | 566.351 | -17% | -5.523.151 | |
| Outros recebimentos/pagamentos | 0 | -12.114 | -10.000 | -2.114 | -12.114 | -10.000 | -2.114 | -100% | -10.000 | |
| Outros recebimentos/pagamentos | -2.457 | 100.497 | 200.000 | -1.225.000 | 0 | 2.450.000 | -2.450.000 | -100% | 4.900.000 | |
| | | | | -99.503 | 98.040 | 400.000 | -301.960 | | 800.000 | |
| | -1.299.240 | -1.311.201 | -67.871 | -1.243.330 | -2.610.442 | -422.719 | -2.187.723 | 518% | 166.849 | |
| Fluxos de caixa das actividades operacionais (1) | | | | | | | | | | |
| Fluxos de caixa das actividades de investimento | | | | | | | | | | |
| Pagamentos respeitantes a: | | | | | | | | | | |
| Activos fixos tangíveis | -17.904 | -313 | -34.578 | 34.265 | -18.217 | -80.479 | 62.262 | -77% | -153.122 | |
| Activos intangíveis | | | | | | | | | | |
| Investimentos financeiros | | | | | | | | | | |
| Outros activos | | | | | | | | | | |
| Recebimentos provenientes de: | | | | | | | | | | |
| Activos fixos tangíveis | | | | | | | | | | |
| Activos intangíveis | | | | | | | | | | |
| Investimentos financeiros | | | | | | | | | | |
| Outros activos | | | | | | | | | | |
| Subsídios ao investimento | | | | | | | | | | |
| Juros e rendimentos similares | | | | | | | | | | |
| Dividendos | | | | | | | | | | |
| | -17.904 | -313 | -34.578 | 34.265 | -18.217 | -80.479 | 62.262 | -77% | -153.122 | |
| Fluxos de caixa das actividades de investimento (2) | | | | | | | | | | |
| Fluxos de caixa das actividades de financiamento | | | | | | | | | | |
| Recebimentos provenientes de: | | | | | | | | | | |
| Financiamentos obtidos | 1.225.000 | 1.000.000 | 0 | 1.000.000 | 2.225.000 | 2.225.000 | 2.225.000 | | 65.000 | |
| Realizações de capital e de outros instrumentos de capital próprio | | | | | | | | | | |
| Cobertura de prejuízos | | | | | | | | | | |
| Doações | | | | | | | | | | |
| Outras operações de financiamento | | | | | | | | | | |
| Pagamentos respeitantes a: | | | | | | | | | | |
| Financiamentos obtidos | | | | | | | | | | |
| Juros e gastos similares | | | | | | | | | | |
| Dividendos | | | | | | | | | | |
| Reduções de capital e de outros instrumentos de capital próprio | | | | | | | | | | |
| Outras operações de financiamento | | | | | | | | | | |
| | 1.225.000 | 1.065.000 | 65.000 | 1.000.000 | 2.290.000 | 65.000 | 2.225.000 | 3423% | 65.000 | |
| | -92.144 | -246.514 | -37.449 | -209.065 | -338.659 | -438.197 | 99.539 | -23% | 78.728 | |
| Fluxos de caixa das actividades de financiamento (3) | | | | | | | | | | |
| Varição de caixa e seus equivalentes (4) = (1) + (2) + (3) | | | | | | | | | | |
| Efeito das diferenças de câmbio | | | | | | | | | | |
| Caixa e seus equivalentes no início do período | 609.087 | 516.943 | 68.008 | 448.935 | 609.087 | 468.756 | 140.331 | 30% | 468.756 | |
| Caixa e seus equivalentes no fim do período | 516.943 | 270.428 | 30.559 | 239.869 | 270.428 | 30.559 | 239.870 | 785% | 547.484 | |

**RELATÓRIO SOBRE A FISCALIZAÇÃO EFECTUADA
2º Trimestre do Exercício de 2011**

Ex.mo Conselho de Administração do
Teatro Nacional de São João, E.P.E.
PORTO

1. Nos termos do artigo 19.º, n.º 3 dos Estatutos, emitimos, na qualidade de Revisor Oficial de Contas dessa Entidade, o presente relatório sobre a fiscalização efectuada em relação ao 2.º trimestre do exercício de 2011.

2. No âmbito das funções para as quais fomos designados por despacho conjunto de 13 de Julho de 2007 do Senhor Ministro de Estado e das Finanças e da Senhora Ministra da Cultura, para o mandato de 2007 a 2009 e de cuja recondução se aguarda publicação de despacho, procedemos à revisão das contas dessa Entidade relativas ao 2º trimestre findo em 30 de Junho de 2011, de acordo com as Normas Técnicas e as Directrizes de Revisão/Auditoria aprovadas pela Ordem dos Revisores Oficiais de Contas e com a extensão considerada necessária nas circunstâncias.

O âmbito da nossa intervenção integra o exercício das funções de Fiscal Único, qualidade em que observámos as competências que nos são legal e estatutariamente atribuídas.

3. A revisão das contas trimestrais dessa Entidade foi programada e executada numa perspectiva de articulação dos procedimentos de revisão/auditoria atinentes à certificação legal das contas, a emitir no final do exercício, com os deveres de fiscalização da lei e dos estatutos compreendidos no âmbito das nossas funções. Do conjunto das verificações e dos procedimentos que aplicámos destacamos os seguintes:

- (1)** Acompanhamento da actividade e da gestão da Entidade, mediante reuniões e contactos de diversa natureza com a Presidente do Conselho de Administração a quem compete o pelouro da área administrativa e financeira e outros responsáveis, privilegiando os aspectos relacionados com o exercício das nossas funções.
- (2)** Apreciação de situações e dos elementos obtidos sobre a actividade da EPE, quer em função do trabalho desenvolvido ao longo do trimestre, quer através de solicitação das informações e esclarecimentos considerados necessários.
- (3)** Acompanhamento das iniciativas de organização interna e de melhoria dos sistemas de produção de informação de gestão e do seu planeamento e controlo.
- (4)** Verificação da regularidade dos registos e documentos de suporte e apreciação das políticas contabilísticas adoptadas pela Entidade, do ponto de vista da sua adequação e consistência e da sua divulgação, designadamente no tocante a depreciações, ajustamentos e imparidade de activos, provisões, critérios de mensuração, reconhecimento de réditos e de ganhos, reconhecimento das indemnizações compensatórias, capitalização de gastos, diferimento de rendimentos e de gastos, acréscimos de gastos e rendimentos e outras consideradas relevantes.



- (5) Verificação da conformidade das demonstrações financeiras em 30 de Junho de 2011, que compreendem o Balanço, a Demonstração dos resultados por naturezas e por funções e a Demonstração dos fluxos de caixa, com os registos contabilísticos que lhes servem de suporte e com as disposições constantes do Sistema de Normalização Contabilística.
- (6) Verificação da concordância da informação financeira constante do relatório do Conselho de Administração relativo ao trimestre com aquelas demonstrações financeiras.
- (7) Análise da informação financeira divulgada, tendo sido efectuados os testes substantivos que considerámos adequados em função da natureza intercalar dos trabalhos e da materialidade dos valores envolvidos, de que destacamos:
 - a) verificação da extensão do caixa e análise dos procedimentos de controlo associados;
 - b) análise dos saldos pendentes de terceiros (bancos, clientes, fornecedores e outros);
 - c) verificação da situação fiscal, do regular cumprimento das obrigações declarativas, de liquidação e de pagamento;
 - d) análise dos elementos componentes e variações relevantes dos activos e passivos;
 - e) análise e teste dos vários elementos de gastos, réditos, perdas e ganhos registados no exercício, com particular atenção ao seu balanceamento, diferimento e acréscimo;
 - f) avaliação das situações justificativas de ajustamentos por redução ou imparidade de activos e de constituição de provisões.

Conclusões

4. Em consequência do trabalho efectuado, nada chegou ao nosso conhecimento que nos leve a concluir que a informação financeira do trimestre findo em 30 de Junho de 2011 não esteja isenta de distorções materialmente relevantes que afectem a sua conformidade com os princípios contabilísticos aplicáveis, estando o relatório apresentado pelo Conselho de Administração em concordância com a mesma.

Ênfases

5. Sem afectar o teor da conclusão expressa no parágrafo anterior, entendemos chamar a atenção para os aspectos seguintes:

5.1 Critério de afectação intercalar dos subsídios

Mantém-se em 2011 o critério de imputação intercalar das receitas provenientes das Indemnizações Compensatórias (IC) e das Contribuições de Mecenato (CM) à conta “Subsídios à Exploração” introduzido em 2010, de forma a que os custos fixos (efectivos e dentro dos limites orçados) passassem a ser cobertos pela margem sobre os custos variáveis líquidos dos espectáculos encerrados, tanto quanto o orçamento global o previsse. Assim, os subsídios passaram a ser imputados como réditos, no final de cada trimestre, de forma a cobrir os gastos de produção variáveis (custos de aquisição externa) deduzidos das receitas directas dos espectáculos fechados, bem como os gastos fixos de estrutura imputados na base dos custos orçados (opção de equilíbrio dos resultados).



Cabe salientar que as contribuições do QREN para o Projecto Odisseia (específicas do exercício de 2011) são objecto de um critério de imputação semelhante, naturalmente circunscrito aos espectáculos que integram aquele projecto.

5.2 Espectáculos em curso

Os custos associados aos espectáculos em curso (em preparação ou ainda em cena) são considerados como um activo (“Produtos e trabalhos em curso”), sendo o resultado do período determinado tendo em conta a sua variação.

Nas contas do exercício findo foi afectada uma verba de 301.400 euros, transitada para 2011 em “Diferimentos – Rendimentos a reconhecer”, para cobertura quer dos custos já incorridos e registados na rubrica “Espectáculos em Curso”, quer dos compromissos adicionais para completar a execução dos espectáculos em causa. Esse valor está no final do 2.º trimestre já totalmente incorporado nos resultados.

5.3 Resultado acumulado do 2.º trimestre de 2011

As contas do 2.º trimestre de 2011 apresentam um resultado líquido positivo de 111.465 euros, que com o saldo negativo de 43.741 euros do primeiro trimestre, perfaz um acumulado positivo de 67.723 euros, contra o orçamentado de zero euros, nas bases acima referidas. Este resultado é sobretudo consequência de um desvio para menos nos custos imputáveis aos espectáculos (314 m€), parcialmente compensado por uma menor afectação de dotações do Estado (219 m€), por uma quebra nas receitas de bilheteira previstas (24 m€) e por um acréscimo global em outros gastos (4 m€).

Este saldo contém assim o efeito do desfasamento temporal entre os gastos de produção internos incorridos e a imputação das dotações associadas, que é feita com o fecho de cada espectáculo. Embora esses desvios sejam temporais e quantificáveis, entendemos manter a sugestão de que se analise a possibilidade prática de se passar a fazer essa imputação em base periódica, independentemente do espectáculo se manter em cena.

5.4 Situação fiscal – IVA

Permanece por definir o enquadramento da sociedade em termos de sujeição ou isenção das suas actividades relativamente ao IVA, tendo sido adoptada a decisão de manter a condição anterior (isenção) enquanto se aguarda resposta ao pedido de esclarecimento vinculativo feito junto do Director Geral dos Impostos.

Porto, 27 de Julho de 2011

carlos teixeira, noé gomes,
& associado, sroc, lda.

CARLOS TEIXEIRA, NOÉ GOMES & ASSOCIADO, SROC, LDA. (N.º 28)
Representada por Noé Gonçalves Gomes (ROC n.º 498)